



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 23 Samhain 2023
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0360 (NLE)

14403/23
ADD 1

LIMITE

UD 231
POLCOM 247

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	Dréacht CINNEADH ÓN gCOMHCHOISTE MAIDIR LE RIALACHA TIONSCNAIMH FABHRACHA UILE-EORA-MHEÁNMHARA maidir leis an leasú ar an gCoinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara
--------	--

DRÉACHT

CINNEADH Uimh. .../...

ÓN gCOMHCHOISTE

MAIDIR LE RIALACHA TIONSCNAIMH
FABHRACHA UILE-EORA-MHEÁNMHARA

an ...

maidir leis an leasú ar an gCoinbhinsiún Réigiúnach
maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara

TÁ AN COMHCHOISTE,

Ag féachaint don Choinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara¹, agus go háirithe d'Airteagal 4(3)(a) de,

¹ IO EU L 54 26.2.2013, lch. 4.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Síníodh an Coinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara ('an Coinbhinsiún') sa Bhruiséil an 15 Meitheamh 2011 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Eanáir 2012.
- (2) Tá an córas Uile-Eora-Mheánmhara maidir le carnadh tionscnaimh comhdhéanta de líonra comhaontuithe saorthrádála. Déantar foráil leis maidir le creat iltaobhach rialacha tionscnaimh comhionanna ina ndéantar foráil maidir le carnadh trasnánach a bhíonn infheidhme gan dochar do na prionsabail a leagtar síos sna Comhaontuithe ábhartha.
- (3) Admhaítear sa bhrollach leis an gCoinbhinsiún gur gá na rialacha tionscnaimh a leasú le gur féidir freagairt ar dhóigh níos fearr don réaltacht eacnamaíoch.
- (4) Na Páirtithe Conarthacha leis an gCoinbhinsiún, chomhaontaigh siad an leasú ar an gCoinbhinsiún d'fhonn foráil a dhéanamh maidir le tacar nua de rialacha tionscnaimh nuachóirithe níos solúbtha.
- (5) Dá bhrí sin, ba cheart an Coinbhinsiún a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. Déanfar an Coinbhinsiún a leasú mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.
2. Tiocfaidh na leasuithe ar an gCoinbhinsiún i bhfeidhm [an 1 Eanáir 2025].

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh in/sa ...,

Thar ceann an Chomhchoiste
An Cathaoirleach

IARSCRÍBHINN

Airteagal aonair

An leasú ar an gCoinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara

Leasaítear an Coinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara ('an Coinbhinsiún') mar seo a leanas:

(1) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 1:

'Airteagal 1

1. Leis an gCoinbhinsiún seo, leagtar síos forálacha maidir le tionscnamh earraí arna dtrádáil faoi na Comhaontuithe ábhartha a tugadh i gcrích idir na Páirtithe Conarthacha.
2. Leagtar amach an coincheap 'táirgí tionscnaimh' agus na modhanna comhair riaracháin a bhaineann leis sin sna Foscíbhinní a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Le Foscíbhinn I, leagtar amach na rialacha ginearálta le haghaidh coincheap na 'táirgí tionscnaimh' agus modhanna an chomhair riaracháin a shainmhíniú.

Le Foscíbhinn II, leagtar amach na forálacha speisialta a comhaontaíodh roimh an 1 Eanáir 2019 is infheidhme idir Páirtithe Conarthacha áirithe ar maolú iad ó na forálacha a leagtar síos i bhFoscíbhinn I.

Is bailí i gcónaí iad na forálacha speisialta is infheidhme idir Páirtithe Conarthacha áirithe ar maolú iad ó na forálacha a leagtar síos i bhFoscúbhinn I a comhaontaíodh roimh an 1 Eanáir 2019 ach nach bhfuil san áireamh i bhFoscúbhinn II.

3. I gcás maoluithe a comhaontaíodh tar éis an 1 Eanáir 2019:
- (a) Féadfaidh na Páirtithe Conarthacha forálacha speisialta a chur i bhfeidhm ina dtrádáil dhéthaobhach lena dtugtar maolú dóibh ó na forálacha a leagtar síos i bhFoscúbhinn I ar choinníoll go bhfuil na forálacha speisialta sin i gcomhréir le hAirteagal XXIV den Chomhaontú Ginearálta 1994 um Tharaifi agus Trádáil (GATT);
 - (b) Cuirfidh na Páirtithe Conarthacha leagan den Chomhaontú ábhartha arna thabhairt i gcrích idir na Páirtithe Conarthacha i mBéarla nó i bhFraincis ar fáil don Chomhchoiste, comhaontú ina gcuimsítear na forálacha dá dtagraítear i bpointe (a) mar aon le litir chumhdaigh i mBéarla nó i bhFraincis ina gcuirtear in iúl na forálacha den Choinbhinsiún sin a ndéanann an Comhaontú ábhartha sin maolú ina leith;
 - (c) Ní thiocfaidh na forálacha speisialta dá dtagraítear i bpointe (a) i bhfeidhm roimh dheireadh na míosa féilire tar éis na míosa inar chuir na Páirtithe Conarthacha an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (b) ar fáil do chathaoirleach an Chomhchoiste;
 - (d) Cuirfidh cathaoirleach an Chomhchoiste an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (b) in iúl do na Páirtithe Conarthacha eile go léir agus cuirfidh sé na Páirtithe Conarthacha dá dtagraítear i bpointe (b) ar an eolas faoin bhfógra sin.

4. Páirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún is ea iad seo a leanas:

- an tAontas Eorpach,
- Stáit CSTE mar a liostaítear sa Bhrollach,
- Ríocht na Danmhairge i ndáil le hOileáin Fharó,
- rannpháirtithe i bPróiseas Barcelona mar a liostaítear sa Bhrollach,
- na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh mar a liostaítear sa Bhrollach, seachas Poblacht na Cróite tar éis a aontachais leis an Aontas Eorpach,
- Poblacht na Moldóive,
- an tSeoirsia,
- an Úcráin.

5. Tríú páirtí dá ndéantar Páirtí Conarthach de i gcomhréir le hAirteagal 5, cuirfear go huathoibríoch é leis an liosta a leagtar amach i mír 4 den Airteagal seo.’;

(2) in Airteagal 2, pointe (1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (1):

‘(1) Ciallaíonn ‘Páirtí Conarthach’ na Páirtithe Conarthacha a liostaítear in Airteagal 1(4);’;

(3) in Airteagal 4, mír 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) leasuithe ar an gCoinbhinsiún seo;’;

(4) in Airteagal 5, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 9:

‘9. Ó dháta chinneadh an Chomhchoiste dá dtagraítear i mír 4, is féidir ionadaíocht a dhéanamh ar son an tríú páirtí lena mbaineann le stádas breathnóra sa Chomhchoiste agus in aon fhochoiste agus aon mheitheal.’;

(5) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Fhoscríbhinn I:

‘Foscríbhinn I

AN SAINMHÍNIÚ AR CHOINCHEAP ‘TÁIRGÍ TIONSCNAIMH’ AGUS
MODHANNA COMHAR RIARACHÁIN

CLÁR

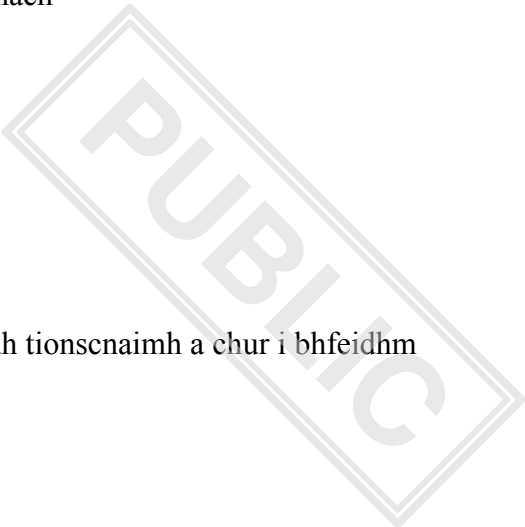
TEIDEAL I FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1 Sainmhínithe

TEIDEAL II SAINMHÍNIÚ AN CHOINCHEAPA ‘TÁIRGÍ TIONSCNAIMH’

Airteagal 2 Ceanglais ghinearálta

Airteagal 3 Táirgí a fuarthas go hiomlán



Airteagal 4	Oibriú nó próiseáil leordhóthanach
Airteagal 5	Riail lamháltais
Airteagal 6	Oibriú nó próiseáil easpach
Airteagal 7	Carnadh tionscnaimh
Airteagal 8	Coinníollacha maidir le carnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm
Airteagal 9	Aonad incháilitheachta
Airteagal 10	Tacair
Airteagal 11	Eilimintí neodracha
Airteagal 12	Deighilt chuntasaíochta
TEIDEAL III	CEANGLAIS CHRÍCHE
Airteagal 13	Prionsabal an chríochachais
Airteagal 14	Neamhathrú
Airteagal 15	Taispeántais
TEIDEAL IV	AISÍOCAÍOCHT NÓ DÍOLÚINE
Airteagal 16	Aisíocaíocht dleachtanna custaim nó díolúine uathu

TEIDEAL V	CRUTHÚNAS TIONSCNAIMH
Airteagal 17	Ceanglais ghinearálta
Airteagal 18	Coinníollacha maidir le dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas
Airteagal 19	Onnmhaireoir formheasta
Airteagal 20	Nós imeachta maidir le deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint
Airteagal 21	Deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach
Airteagal 22	Dúblach de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint
Airteagal 23	Bailíocht an chruthúnais tionscnaimh
Airteagal 24	Saorchriosanna
Airteagal 25	Ceanglais allmhairiúcháin
Airteagal 26	Allmhairiú i dtráthchodanna
Airteagal 27	Díolúine ó chruthúnas tionscnaimh
Airteagal 28	Neamhréireachtaí agus earráidí foirmiúla
Airteagal 29	Dearbhuithe soláthraí
Airteagal 30	Suimeanna arna sloinneadh in euro

TEIDEAL VI	PRIONSABAIL AN CHOMHAIR AGUS NA FIANAISE DOICIMÉADAÍ
Airteagal 31	Fianaise dhoiciméadach, cruthúnas tionscnaimh agus doiciméid tacaíochta a chaomhnú
Airteagal 32	Díospóidí a réiteach
TEIDEAL VII	COMHAR RIARACHÁIN
Airteagal 33	Fógra agus comhar
Airteagal 34	Cruthúnais tionscnaimh a fhíorú
Airteagal 35	Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú
Airteagal 36	Pionóis
TEIDEAL VIII	FOSCRÍBHINN I A CHUR I bhFEIDHM
Airteagal 37	An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch
Airteagal 38	Lichtinstéin
Airteagal 39	Poblacht San Mairíne
Airteagal 40	Prionsacht Andóra
Airteagal 41	Ceuta agus Melilla

Liosta Iarscríbhinní

- IARSCRÍBHINN I: Nótaí réamhráiteacha a ghabhann leis an liosta in Iarscríbhinn II
- IARSCRÍBHINN II: Liosta den oibriú nó den phróiseáil is gá a dhéanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun go dtabharfar an stádas ‘táirge tionscnaimh’ don táirge monaraithe
- IARSCRÍBHINN III: Téacs an dearbhaithe tionscnaimh
- IARSCRÍBHINN IV: Samplaí de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 agus d’iarratas ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1
- IARSCRÍBHINN V: Coinníollacha speisialta maidir le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla
- IARSCRÍBHINN VI: Dearbhú soláthraí
- IARSCRÍBHINN VII: Dearbhú soláthraí fadtéarmach
- IARSCRÍBHINN VIII: Liosta Páirtithe Conarthacha a rinne an rogha síneadh a chur le feidhmiú Airteagal 7(3) maidir le hallmhairiú táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe

TEIDEAL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Sainmhíne

Chun críocha an Choinbhinsiúin seo:

- (a) ciallaíonn ‘caibidlí’, ‘ceannteidil’, ‘focheannteidil’ na caibidlí, na ceannteidil agus na fo-cheannteidil (cód ceithre dhigit nó sé dhigit) a úsáidtear san ainmníocht dá ngairtear an Córas Comhchuibhithe um Thuairisciú agus um Chódú Tráchtearraí (‘an Córas Comhchuibhithe’) ina bhfuil na hathruithe de bhun Mholadh an 26 Meitheamh 2004 ón gComhairle um Chomhar Custaim;
- (b) ciallaíonn ‘aicmithe’ aicmiú earraí atá faoi cheannteideal áirithe nó faoi fho-cheannteideal áirithe den Chóras Comhchuibhithe;
- (c) ciallaíonn ‘coinsíneacht’ táirgí:
 - (i) a sheoltar go comhuaineach ó aon onnmhaireoir amháin chuig aon choinsíní amháin; nó
 - (ii) atá cumhdaithe ag aon doiciméad iompair amháin lena gcumhdaítear seoladh na dtáirgí sin ón onnmhaireoir chuig an gcoinsíní nó, de cheal doiciméad den sórt sin, atá cumhdaithe ag aon sonrasc amháin;

- (d) ciallaíonn ‘údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh’ i gcás an Aontais Eorpaigh, aon cheann d’údaráis chustaim Bhallstáit an Aontais Eorpaigh;
- (e) ciallaíonn ‘luach custaim’ an luach arna chinneadh i gcomhréir leis an gComhaontú maidir le cur i bhfeidhm Airteagal VII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil a rinneadh in 1994(Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir le luacháil chustaim);
- (f) ciallaíonn ‘praghas díreach ón monarcha’ an praghas a íoctar as an táirge díreach ón monarcha leis an monaróir sa Pháirtí Conarthach a ndéantar an t-oibriú deiridh nó an phróiseáil deiridh ina ghnóthas, ar choinníoll go n-áirítear sa phraghas sin luach na n-ábhar uile a úsáidtear agus na costais eile uile a bhaineann lena tháirgeadh, lúide aon cháin inmheánach a aisíoctar, nó is féidir a aisíoc, nuair a onnmhairítear an táirge a fuarthas. I gcás inar ndéantar an t-oibriú deiridh nó an phróiseáil deiridh a chur amach ar fochonradh chuig monaróir, tagraíonn an téarma ‘monaróir’ don fhiontar a bhfuil an fochonraitheoir fostaithe aige.

I gcás nach léiriú é an praghas iarbhír a íoctar ar na costais uile a bhaineann le monarú an táirge a thabhaítear go hiarbhr sa Pháirtí Conarthach, ciallaíonn an praghas díreach ón monarcha suim na gcostas sin go léir, lúide aon cháin inmheánach a aisíoctar, nó is féidir a aisíoc, nuair a onnmhairítear an táirge a fuarthas;

- (g) ciallaíonn ‘ábhair idirmhalartacha’ nó táirgí idirmhalartacha ábhair nó táirgí ar den chineál céanna agus den cháilíocht tráchtála chéanna iad agus a bhfuil na tréithe teicniúla agus fisiceacha céanna acu, agus nach féidir iad a idirdhealú óna chéile;

- (h) ciallaíonn ‘earraí’ ábhair agus táirgí araon;
- (i) ciallaíonn ‘monarú’ aon chineál oibrithe nó próiseála lena n-áirítear cóimeáil;
- (j) ciallaíonn ‘ábhar’ aon chomhábhar, aon amhábhar, aon chomhpháirt nó aon pháirt, etc., a úsáidtear le linn mhonarú an táirge;
- (k) ciallaíonn ‘uasmhéid ábhar neamhthionscnaimh’ an t-uasmhéid ábhar neamhthionscnaimh a cheadaítear lena mheas go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach sa mhonarú chun stádas tionscnaimh a thabhairt don táirge. Féadfar é a shloinneadh mar chéatadán de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó mar chéatadán de ghlanmheáchan na n-ábhar sin a úsáideadh, a aicmítear faoi ghrúpa sonraithe caibidlí, faoi chaibidil ar leith, faoi cheannteideal nó faoi fho-cheannteideal;
- (l) ciallaíonn ‘táirge’ an táirge atáthar a mhonarú, fiú má tá sé ceaptha lena úsáid ina dhiaidh sin in oibríocht mhonarúcháin eile;
- (m) cuimsíonn ‘críoch’ críoch thalún, uiscí inmheánacha agus farraige theorann Páirtí Chonarthaigh;
- (n) measfar gurb é is ‘breisluach’ ann praghas an táirge díreach ón monarcha lúide luach custaim gach ceann de na hábhair a ionchorpraítear, arb ábhair iad de thionscnamh na bPáirtithe Conarthacha eile, a bhfuil carnadh infheidhme ina leith nó, i gcás nach eol an luach custaim nó nach féidir é a fháil amach, measfar gurb é an chéad phraghas infhíoraithe é a íocadh as na hábhair sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir;

- (o) ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir. I gcás inar gá luach na n-ábhar tionscnaimh a bhunú, cuirfear an pointe seo i bhfeidhm *mutatis mutandis*.

TEIDEAL II

SAINMHÍNIÚ AN CHOINCHEAPA ‘TÁIRGÍ TIONSCNAIMH’

Airteagal 2

Ceanglais ghinearálta

Chun an Comhaontú ábhartha a chur chun feidhme, measfar gur de thionscnamh Páirtí Conarthach na táirgí seo a leanas nuair a onnmhairítear chuig Páirtí Conarthach eile iad:

- (a) táirgí a fuarthas go hiomlán sa Pháirtí Conarthach, de réir bhrí Airteagal 3;
- (b) táirgí a fuarthas sa Pháirtí Conarthach a bhfuil ábhair iontu nach bhfuarthas go hiomlán ansin, ar choinníoll go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach ar na hábhair sin sa Pháirtí Conarthach sin de réir bhrí Airteagal 4.

Airteagal 3

Táirgí a fuarthas go hiomlán

1. Measfar go bhfuarthas na táirgí seo a leanas go hiomlán i bPáirtí Conarthach nuair a onnmhairítear chuig Páirtí Conarthach eile iad:
 - (a) táirgí mianracha agus uisce nádúrtha a eastósctar as ithir nó as grinneall farraige;
 - (b) plandaí, lena n-áirítear plandaí uisceacha, agus táirgí glasraí a fhástar nó a bhuaitear ann;
 - (c) ainmhithe beo a rugadh agus a tógadh ann;
 - (d) táirgí a fuarthas ó ainmhithe beo a tógadh ann;
 - (e) táirgí a fuarthas ó ainmhithe maraithe a rugadh agus a tógadh ann;
 - (f) táirgí a fuarthas de thoradh fiach nó iascaireacht a rinneadh ansin;
 - (g) táirgí dobharshaothraithe i gcás éisc, crústaigh, moilisc agus inveirteabraigh uisce eile a rugadh agus a tógadh ansin ó uibheacha, ó larbhaí, ó mhionéisc nó ó ghilidíní;
 - (h) táirgí iascaireachta mara agus táirgí eile a baineadh as an bhfarraige ag a shoithí lasmuigh d'aon fharraige theorann;
 - (i) táirgí a rinneadh ar bord longa próiseála agus arb as na táirgí dá dtagraítear i bpointe (h) a rinneadh iad agus astu sin amháin;

- (j) earraí úsáidte a bailíodh ansin agus nach bhfuil oiriúnach ach le haghaidh amhábhair a aisghabháil;
 - (k) dramhaíl agus fuíoll a tháinig as oibríochtaí monaraithe a rinneadh ansin;
 - (l) táirgí a eastóscadh as grinneall na farraige nó as limistéar faoi bhun ghrinneall na farraige atá lasmuigh dá fharraige theorann ach a bhfuil cearta eisiacha saothraithe aige ina leith;
 - (m) earraí a táirgeadh arb earraí iad a táirgeadh as na táirgí a luaitear go sonrach i bpointí (a) go (l) agus as na táirgí sin amháin.
2. Ní bheidh feidhm ag na téarmaí ‘soithí an Pháirtí sin’ agus ‘longa próiseála an Pháirtí sin’ i mír 1 (h) agus (i) ach amháin maidir le soithí agus longa próiseála a chomhlíonadh na ceanglais seo a leanas:
- (a) go bhfuil siad cláraithe sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir nó sa Pháirtí Conarthach is allmhaireoir;
 - (b) gurb í bratach an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir nó an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir a bhíonn ar foluain acu;
 - (c) go gcomhlíonann siad ceann de na coinníollacha seo a leanas:
 - (i) go bhfuil siad faoi úinéireacht 50 % ar a laghad ag náisiúnaigh den Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir nó den Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir, nó
 - (ii) gur le cuideachtaí iad:
 - a bhfuil a bpríomhoifig agus a bpríomhionad gnó sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir nó sa Pháirtí Conarthach is allmhaireoir, agus

- go bhfuil siad faoi úinéireacht 50 % ar a laghad ag an bPáirtí Conarthach is onnmhaireoir nó ag an bPáirtí Conarthach is allmhaireoir nó ag eintitis phoiblí na bPáirtithe sin nó ag náisiúnaigh de na Páirtithe sin.
3. Chun críche mhír 2, nuair is é an tAontas Eorpach an Páirtí Conarthach is onnmhaireoir nó an Páirtí Conarthach is allmhaireoir, ciallaíonn sé Ballstáit an Aontais Eorpaigh.
 4. Chun críoch mhír 2, measfar gur aon Pháirtí Conarthach amháin iad na Stáit CSTE.

Airteagal 4

Oibriú nó próiseáil leordhóthanach

1. Gan dochar do mhír 3 den Airteagal seo agus d’Airteagal 6, táirgí nach bhfaightear go hiomlán i bPáirtí Conarthach, measfar go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach orthu nuair a chomhlíonfar na coinníollacha a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II maidir leis na hearraí lena mbaineann.
2. Maidir le táirge a fuair stádas tionscnaimh i bPáirtí Conarthach i gcomhréir le mír 1, má úsáidtear an táirge sin mar ábhar chun táirge eile a mhonarú, ní chuirfear san áireamh na hábhair neamhthionscnaimh arbh fhéidir gur úsáideadh iad chun é a mhonarú.
3. I gcás gach táirge, cinnfear cé acu a chomhlíontar ceanglais mhír 1 seo nó nach gcomhlíontar.

Os a choinne sin, i gcás ina mbeidh an riail ábhartha bunaithe ar chomhlíonadh uasmhéid ábhar neamhthionscnaimh, féadfaidh údaráis chustaim na bPáirtithe Conarthacha a údarú d'onnmhaireoirí praghas an táirge díreach ón monarcha agus luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a ríomh ar bhonn meánluachanna mar a leagtar amach i mír 4, chun luaineachtaí i gcostais agus i rátaí airgeadra a chur san áireamh.

4. Sa chás dá dtagraítear sa dara fomhír de mhír 3, déanfar meánphraghas an táirge díreach ón monarcha agus meánluach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh a ríomh faoi seach ar bhonn shuim na bpraghsanna díreach ón monarcha a gearradh ar gach díolachán de na táirgí céanna a rinneadh i rith na bliana fiosaí roimhe sin agus ar bhonn shuim luach na n-ábhar neamhthionscnaimh go léir a úsáideadh le linn mhonarú na dtáirgí i gcaitheamh na bliana fiosaí roimhe sin, mar a shainítear sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, nó, i gcás nach mbeidh figiúirí le haghaidh bliain fhioscach iomlán ar fáil, bídis ann le haghaidh tréimhse níos giorra ná sin, tréimhse nach lú ná trí mhí.
5. Onnmhaireoirí a shocróidh an ríomh a dhéanamh ar bhonn meánluachanna, cuirfidh siad an modh sin i bhfeidhm go comhsheasmhach le linn na bliana tar éis na bliana fiosaí tagartha, nó, i gcás inarb iomchuí, le linn na bliana tar éis na tréimhse is giorra a úsáidtear mar thagairt. Féadfaidh siad stad den mhodh sin a chur i bhfeidhm i gcás ina dtugann faoi deara, le linn bliain fhioscach ar leith nó le linn tréimhse ionadaíoch is lú ná 3 mhí, go bhfuil deireadh leis na luaineachtaí i gcostais nó i rátaí airgeadra a thug údar cuí le modh den sórt sin a úsáid.

6. Úsáidfear na meánluachanna dá dtagraítear i mír 4 mar phraghas díreach ón monarcha agus mar luach na n-ábhar neamhthionscnaimh faoi seach, chun a shuí go gcomhlíontar an t-uasmhéid ábhar neamhthionscnaimh.

Airteagal 5

Riail lamháltais

1. De mhaolú ar Airteagal 4 agus faoi réir mhíreanna 2 agus 3 den Airteagal seo, ábhair neamhthionscnaimh nach ceart, de réir na gcoinníollacha a leagtar amach sa liosta in Iarscríbhinn II, iad a úsáid chun táirge áirithe a mhonarú, féadfar na hábhair sin a úsáid mar sin féin, ar choinníoll nach mó a nglanmheáchan iomlán nó a nglanluach iomlán arna measúnú le haghaidh an táirge ná:

- (a) 15 % de ghlanmheáchan an táirge atá faoi Chaibidil 2 agus faoi Chaibidlí 4 go 24, seachas táirgí iascaigh próiseáilte atá faoi Chaibidil 16;
- (b) 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha i gcás táirgí seachas na táirgí sin a chumhdaítear le pointe (a).

Ní bheidh feidhm ag an mír seo maidir le táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe, ar táirgí iad a mbeidh feidhm ag na lamháltais a luaitear i Nótaí 6 agus 7 d'Iarscríbhinn I maidir leo.

2. Le mír 1 den Airteagal seo ní cheadaítear dul thar aon cheann de na céatadáin maidir le huasmhéid ábhar neamhthionscnaimh mar a shonraítear sna rialacha a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II.

3. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo maidir le táirgí a fhaightear go hiomlán i bPáirtí Conarthach de réir bhrí Airteagal 3. Gan dochar d'Airteagal 6 agus d'Airteagal 9(1), áfach, beidh feidhm ag an lamháltas dá bhforáiltear i míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo maidir le táirge arb ina leith a cheanglaítear leis an riail a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II, go bhfaighfear go hiomlán na hábhair a úsáidtear chun an táirge sin a mhonarú.

Airteagal 6

Oibriú nó próiseáil easpach

1. Gan dochar do mhír 2 den Airteagal seo, measfar nach leor an t-oibriú ná an phróiseáil a dhéantar sna hoibríochtaí seo a leanas chun gur féidir stádas 'táirgí tionscnaimh' a thabhairt, bíodh ceanglais Airteagal 4 comhlionta nó ná bídis:
- (a) oibríochtaí caomhnaithe atá dírithe ar a áirithiú go mbeidh dea-bhail ar na táirgí le linn iompair agus stórála;
 - (b) briseadh agus cóimeáil pacáistí;
 - (c) ní, glanadh; deannach, ocsaíd, ola, péint nó cumhdaigh eile a bhaint;
 - (d) teicstíilí a iarnáil nó a phreasáil;
 - (e) oibríochtaí simplí péinteála agus snasúcháin;

- (f) rís a scilligeadh agus a mhuilleáil go páirteach nó go hiomlán; gránaigh agus rís a shnasú agus a ghlónrú;
- (g) oibríochtaí lena ndéantar siúcra a dhathú nó a bhlaistiú nó lena ndéantar cnapshiúcra; siúcra gránaithe a mheilt go páirteach nó ina iomláine;
- (h) torthaí, cnónna agus glasraí a scileadh, an craiceann a bhaint díobh agus na clocha a bhaint astu;
- (i) géarú, meilt shimplí nó gearradh simplí;
- (j) criathrú, scagadh, sórtáil, aicmiú, grádú, comhoiriúnú; (lena n-áirítear tacair earraí a dhéanamh);
- (k) an táirge a chur go simplí i mbuidéil, i gcannaí, i bhfleascáin, i málaí, i gcásanna, i mboscaí, a dhaingniú ar chartaí nó ar chláir, agus gach oibríocht pacáistithe shimplí eile;
- (l) marcanna, lipéid, suaitheantais agus comharthaí idirdhealaithe den chineál sin a ghreamú de tháirgí nó dá bpacáistíocht nó iad a phriontáil orthu;
- (m) táirgí a mheascadh go simplí, bídís ina dtáirgí de chineálacha éagsúla nó ná bídís;
- (n) siúcra a mheascadh le haon ábhar eile;
- (o) uisce a chur go simplí le táirgí nó iad a chaolú, a dhíhiodráitiú nó a dhínádúrú go simplí;

- (p) codanna d'earraí a chóimeáil go simplí¹ chun earra iomlán a dhéanamh nó táirgí a dhíchóimeáil ina gcodanna;
 - (q) ainmhithe a mharú;
 - (r) teaghlaim de dhá cheann nó níos mó de na hoibríochtaí a shonraítear i bpointí (a) go (q);
2. Na hoibríochtaí uile a dhéantar sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir ar tháirge áirithe, cuirfear san áireamh iad nuair a chinnfear an easpach an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh ar an táirge sin de réir bhrí mhír 1.

Airteagal 7

Carnadh tionscnaimh

1. Gan dochar Airteagal 2, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir táirgí a onnmhairítear chuig Páirtí Conarthach eile más ansin a fuarthas iad, táirgí ina bhfuil ábhair de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm ar choinníoll gur mó an t-oibriú nó an phróiseáil a dhéanfar sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6. Ní bheidh sé riachtanach oibriú nó próiseáil leordhóthanach a bheith déanta ar na hábhair sin.

¹ Bunóidh na Páirtithe Conarthacha nótaí míniúcháin lena n-áireofar sainmhíniú ar 'cóimeáil shimplí'.

2. I gcás nach mó an t-oibriú nó an phróiseáil a dhéantar sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6, an táirge a fhaightear trí ábhair a bheith ann atá de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach eile, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir é, ach amháin i gcás inar mó an breisluach ná luach na n-ábhar a úsáideadh de thionscnamh níos mó ná aon Pháirtí Conarthach eile. Murab amhlaidh sin, i dtaca leis an táirge a fuarthas measfar é a bheith de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh lena mbaineann an luach is airde ábhar tionscnaimh a úsáideadh le linn na monaraíochta sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir.
3. Gan dochar d'Airteagal 2, agus gan táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe a áireamh, oibriú nó próiseáil a dhéantar i bPáirtí Conarthach seachas sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir measfar é a bheith déanta sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir nuair a dhéantar oibriú nó próiseáil sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir sin ina dhiaidh sin ar na táirgí a fhaightear.
4. Gan dochar d'Airteagal 2, i gcás táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe agus chun críche trádála déthaobhaí idir an dá Pháirtí Chonarthaigh, oibriú nó próiseáil a dhéantar sa Pháirtí Conarthach is allmhaireoir, measfar an t-oibriú nó an phróiseáil sin a bheith déanta sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir nuair a dhéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin ar na táirgí sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir sin.

Chun críocha na míre seo, measfar go bhfuil na rannpháirtithe i bpróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na Moldóive ina n-aon Pháirtí Conarthach amháin.

5. Féadfaidh na Páirtithe Conarthacha síneadh a chur go haontaobhach le cur i bhfeidhm mhír 3 den Airteagal seo maidir le hallmhairiú táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe. An Páirtí Conarthach a dhéanfaidh an cinneadh cur i bhfeidhm mhír 3 den Airteagal seo a shíneadh, fógróidh sé an cinneadh sin don Chomhchoiste, mar aon le haon mhodhnú air. Cuimseofar in Iarscríbhinn VIII liosta na bPáirtithe Conarthacha a shín cur i bhfeidhm mhír 3 den Airteagal seo maidir le hallmhairiú táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe. Nuashonrófar Liosta na bPáirtithe Conarthacha go pras tar éis d'aon Pháirtí Conarthach scor den síneadh a chur i bhfeidhm. Foilseoidh gach Páirtí Conarthach fógra ina mbeidh liosta de na Páirtithe Conarthacha in Iarscríbhinn VIII i gcomhréir lena nósanna imeachta inmheánacha faoi seach.
6. Chun críche carnadh de réir bhrí mhíreanna 3 go 5 den Airteagal seo, ní mheasfar gur de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir na táirgí tionscnaimh ach amháin más mó na t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6.
7. Táirgí de thionscnamh na bPáirtithe Conarthacha dá dtagraítear i mír 1, ar táirgí iad nach ndéantar aon oibriú ná aon phróiseáil orthu sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, coinneoidh siad a stádas tionscnaimh má onnmhairítear iad chuig ceann de na Páirtithe Conarthacha eile.

Airteagal 8

Carnadh tionscnaimh – Coinníollacha maidir lena chur i bhfeidhm

1. Féadfar an carnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 a chur i bhfeidhm ar choinníoll:
 - (a) go mbeidh comhaontú um thrádáil fhabhrach de réir Airteagal XXIV den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifi agus Trádáil 1994 (CGTT) infheidhme idir na Páirtithe Conarthacha a bheidh rannpháirteach i stádas tionscnaimh a fháil agus na Páirtí Conarthach ceann scríbe; agus
 - (b) go bhfuil stádas tionscnaimh tugtha d'earraí trí rialacha tionscnaimh a chur i bhfeidhm arb ionann iad agus na rialacha a leagtar amach sa Choinbhinsiún seo.
2. Fógraí ina sonraítear gur comhlíonadh na ceanglais is gá chun carnadh a chur i bhfeidhm, foilseofar iad in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* (sraith C) agus sna Páirtithe Conarthacha atá ina bpáirtithe sna Comhaontuithe ábhartha, i gcomhréir lena nósanna imeachta féin.

Beidh feidhm ag an gcarnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 ón dáta a shonraítear sna fógraí sin.

Cuirfidh na Páirtithe Conarthacha, trí bhíthin an Choimisiúin Eorpaigh, sonraí i dtaobh na gComhaontuithe ar fáil do na Páirtithe Conarthacha eile atá ina bpáirtithe leis na Comhaontuithe ábhartha, sonraí lena n-áirítear a ndátaí theacht i bhfeidhm, dátaí a gcloítear leo i dteannta na bPáirtithe Conarthacha eile.

3. Ar an gcruthúnas tionscnaimh ba cheart an ráiteas seo i mBéarla a bheith mar chuid de ‘CUMULATION APPLIED WITH (ainm na tíre/nó na dtíortha i mBéarla)’ nuair is trí chur i bhfeidhm an charntha tionscnaimh i gcomhréir le Airteagal 7 a fuair na táirgí a stádas tionscnaimh sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir.

I gcás ina n-úsáidfear deimhniú gluaiseachta EUR.1 mar chruthúnas tionscnaimh, is i mbosca 7 den deimhniú gluaiseachta EUR.1 a dhéanfar an ráiteas sin.

4. Féadfaidh na Páirtithe Conarthacha a chinneadh, i gcás na dtáirgí a onnmhairítear chucu, ar táirgí iad a fuair an stádas tionscnaimh sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir trí charnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 7, go dtarscaoilfear an oibleagáid an ráiteas dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo a chur ar an gcruthúnas tionscnaimh.

Fógróidh na Páirtithe Conarthacha a gcinneadh chun úsáid a bhaint as an rogha sin don Chomhchoiste. Foilseoidh na Páirtithe Conarthacha, i gcomhréir lena nósanna imeachta féin, fógraí ina léireofar liosta nuashonraithe na bPáirtithe Conarthacha a bhain úsáid as an rogha sin.

Airteagal 9

Aonad incháilitheachta

1. Is é a bheidh san aonad incháileachta le haghaidh chur i bhfeidhm an Choinbhinsiúin seo an táirge sonrach a meastar gurb é an bunaonad é agus an t-aicmiú á chinneadh le hainmníocht an Chórais Chomhchuibhithe.

Dá bhrí sin:

- (a) i gcás ina ndéantar táirge, ar táirge é atá déanta as grúpa earraí nó as comhthiomsú earraí, a aicmiú faoi aon cheannteideal amháin de réir théarmaí an Chórais Comhchuibhithe, is é an táirge ina iomláine a bheidh san aonad incháilitheachta;
 - (b) nuair is coinsíneacht é ina bhfuil líon táirgí comhionanna atá aicmithe faoi aon cheannteideal amháin den Chóras Comhchuibhithe, cuirfear gach táirge aonair san áireamh agus an Coinbhinsiún seo á chur i bhfeidhm.
2. I gcás ina n-áireofar, de réir Riail Ghinearálta 5 den Chóras Comhchuibhithe, an phacáistíocht in éineacht leis an táirge chun críoch aicmithe, áireofar í chun an áit tionscnaimh a chinneadh.
3. Gabhálais, páirteanna breise agus uirlisí a sheoltar in éineacht le píosa trealaimh, meaisín, fearas nó feithicil, ar cuid den ghnáth-threalamh iad agus atá ar áireamh i bpraghas an ghnáth-threalaimh díreach ón monarcha, measfar gur cuid den phíosa trealaimh, den inneall, den fhearas nó den fheithicil sin iad.

Article 10

Tacair

Maidir le tacair, mar a shainmhínítear i Riail Ghinearálta 3 den Chóras Comhchuibhithe iad, measfar gur tacair thionscnaimh iad más páirteanna tionscnaimh na páirteanna uile iontu.

I gcás ina bhfuil idir tháirgí tionscnaimh agus táirgí neamhthionscnaimh i dtacar, measfar gur tacar tionscnaimh an tacar ina iomláine, áfach, ar choinníoll nach mó luach na dtáirgí neamhthionscnaimh ná 15 % de phraghas an tacair díreach ón monarcha.

Airteagal 11

Eilimintí neodracha

Chun a chinneadh an táirge tionscnaimh é an táirge, ní chuirfear san áireamh tionscnaimh na nithe seo a leanas is féidir a úsáid le linn an mhonaraithe:

- (a) fuinneamh agus breosla;
- (b) gléasra agus trealamh;
- (c) meaisíní agus uirlisí;
- (d) aon earra eile nach dtéann isteach agus nach bhfuil ceaptha dul isteach i gcomhdhéanamh deiridh an táirge.

Airteagal 12

Deighilt chuntasaíochta

1. Má úsáidtear ábhair idirmhalartacha tionscnaimh agus neamhthionscnaimh le linn oibriú nó próiseáil táirge, is féidir le hoibreoirí eacnamaíocha a áirithiú go ndéanfar ábhair a bhainistiú trí úsáid a bhaint as an modh deighilte cuntasaíochta, gan na hábhair a choimeád ar stoic ar leithligh.
2. Is féidir le hoibreoirí eacnamaíocha bainistiú táirgí idirmhalartacha tionscnaimh agus neamhthionscnaimh atá faoi cheannteideal 1701 a áirithiú trí úsáid a bhaint as an modh deighilte cuntasaíochta, gan na táirgí a choimeád ar stoic ar leithligh.

3. Féadfaidh na Páirtithe Conarthacha a cheangal go gcuirfear deighilt chuntasaíochta i bhfeidhm ach údarú a fháil roimh ré ó na húdaráis Chustaim. Féadfaidh na húdaráis Chustaim an t-údarú a dheonú faoi réir aon choinníoll a mheasann siad a bheith iomchuí agus déanfaidh siad faireachán ar an úsáid a bhainfear as an údarú. Féadfaidh na húdaráis chustaim an t-údarú a tharraingt siar aon uair a bhainfidh an tairbhí úsáid mhíchuí as an údarú ar aon bhealach nó aon uair a mhainneoidh sé aon cheann de na coinníollacha eile a leagtar síos san Fhoscúibhinn seo a chomhlíonadh.

Ní fhéadfar úsáid a bhaint as an deighilt chuntasaíochta ach amháin más féidir a áirithiú, aon tráth, nach mó an líon táirgí a mheastar mar ‘tháirgí de thionscnamh an Pháirtí Chonarthach is onnmhaireoir’ ná mar a mheasfaí dá n-úsáidfí modh deighilte fisicí le haghaidh na stoc.

Cuirfear an modh i bhfeidhm, agus taifeadfar a chur i bhfeidhm, i gcomhréir leis na prionsabail chuntasaíochta ginearálta is infheidhme sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir.

4. Tairbhí an mhodha dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 den, soláthróidh sé cruthúnais ar thionscnamh le haghaidh chainníocht na dtáirgí a bhféadfadh a mheas gur de thionscnamh an Pháirtí Chonarthach is onnmhaireoir iad, nó cuirfidh sé isteach ar na cruthúnais ar thionscnamh sin. Ach iarratas a fháil ó na húdaráis chustaim, soláthróidh an tairbhí ráiteas faoin gcaoi ar bainistíodh na cainníochtaí.

TEIDEAL III

CEANGLAIS CHRÍCHE

Airteagal 13

Prionsabal an chríochachais

1. Déanfar na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II a chomhlíonadh gan bhriseadh sa Pháirtí Conarthach lena mbaineann.
2. Táirgí tionscnaimh a onnmhairíodh ó Pháirtí Conarthach go tír eile, i gcás ina ndéantar iad a chur ar ais, measfar gur táirgí neamhthionscnaimh iad, mura féidir an méid seo a leanas a léiriú chun sástacht na n-údarás custaim:
 - (a) na táirgí siúd a cuireadh ar ais, is iad na táirgí céanna a onnmhairíodh; agus
 - (b) nach ndearnadh aon oibríocht orthu thar mar is gá chun bail mhaith a choimeád orthu le linn dóibh a bheith sa tír sin nó le linn a n-onnmhairithe.
3. Maidir le hoibriú nó próiseáil a dhéantar lasmuigh den Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, ar ábhair a onnmhairítear ón bPáirtí Conarthach sin agus a athallmhairítear chuige ina dhiaidh sin, ní dhéanfaidh an méid sin difear do stádas tionscnaimh a fháil i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II, ar choinníoll:
 - (a) go bhfuarthas na hábhair sin ina n-iomláine sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir nó go ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 sular onnmhairíodh iad; agus

- (b) gur féidir a léiriú chun sástacht na n-údarás custaim:
- (i) go bhfuarthas na táirgí a ath-allmhairíodh trí oibriú nó próiseáil a dhéanamh ar na hábhair a onnmhairíodh; agus
 - (ii) nach bhfuil an breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, tríd an Airteagal seo a chur i bhfeidhm, níos mó ná 10 % den phraghas díreach ón monarcha le haghaidh an táirge deiridh dá maítear na stádas tionscnaimh.
4. Chun críocha mhír 3 den Airteagal seo, na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II maidir le stádas tionscnaimh a fháil, ní bheidh feidhm ag na coinníollacha sin maidir le hoibriú ná próiseáil a dhéantar lasmuigh den Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir. Mar sin féin, i gcás ina gcuirtear i bhfeidhm, sa liosta in Iarscríbhinn II, riail chun stádas tionscnaimh an táirge deiridh a chinneadh lena socraítear luach uasta na n-ábhar neamhthionscnaimh a ionchorpraítear, ní bheidh luach iomlán na n-ábhar neamhthionscnaimh a ionchorpraítear i gcríoch an Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, in éineacht leis an mbreisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Pháirtí Conarthach sin tríd an Airteagal seo a chur i bhfeidhm, ní bheidh sé níos mó ná an céatadán atá luaite.
5. Chun críocha mhíreanna 3 agus 4 den Airteagal seo a chur i bhfeidhm, measfar go gciallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna thabhu lasmuigh den Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, lena n-áirítear luach na n-ábhar a ionchorpraítear ansin.
6. Ní beidh feidhm ag míreanna 3 nó 4 den Airteagal seo maidir le táirgí nach gcomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach sa liosta in Iarscríbhinn II ná maidir le táirgí nach féidir a mheas go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach orthu ach amháin má chuirtear an lamháltas ginearálta dá dtagraítear in Airteagal 5 i bhfeidhm.

7. Is faoi na socruithe próiseála amach, nó faoi shocruithe dá leithéid, a dhéanfar aon oibriú nó próiseáil den sórt a chumhdaítear leis an Airteagal seo agus a dhéantar lasmuigh den Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir.

Airteagal 14

Neamhathrú

1. Ní bheidh feidhm leis an gcóir fhabhrach dá bhforáiltear faoin gComhaontú ábhartha ach maidir le táirgí a shásóidh ceanglais an Choinbhinsiúin seo agus a dhearbhoftar dá n-allmhairiú i bPáirtí Conarthach, ar choinníoll gurb iad sin na táirgí céanna a onnmhairíodh ón bPáirtí Conarthach is onnmhaireoir. Ní bheidh athrú ná claochlú déanta ar na táirgí ar aon bhealach ná ní bheidh oibríochtaí déanta orthu ach amháin chun dea-bhail a choinneáil orthu nó chun marcanna, lipéid, séalaí nó aon doiciméad a chur leo nó a ghreamú díobh lena áirithiú go gcomhlíonfar ceanglais intíre shonracha de chuid an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir arna ndéanamh faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (sna tríú tíortha) idirthurais, nó chun iad a roinnt sula ndéantar iad a dhearbhu le haghaidh úsáid intíre.
2. Féadfar táirgí nó coinsíneachtaí a stóráil ar choinníoll go bhfanfaidh siad faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (sna tríú tíortha) idirthurais.
3. Gan dochar d'fhorálacha Theideal V den Fhoscríbhinn seo, féadfar coinsíneachtaí a roinnt ar choinníoll go bhfanfaidh siad faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (sna tríú tíortha) ina ndéantar an roinnt.

4. I gcás amhrais, féadfaidh an Páirtí Conarthach is allmhaireoir, aon tráth, a iarraidh ar an allmhaireoir nó ar a ionadaí gach doiciméad iomchuí a chur faoina bhráid chun fianaise a sholáthar go bhfuil an tAirteagal seo á chomhlíonadh, fianaise is féidir a sholáthar trí aon fhianaise dhoiciméadach, agus go háirithe ar na dóigheanna seo a leanas:
- (a) doiciméid iompair chonarthacha amhail billí luchtá;
 - (b) fianaise fhíorasach nó nithiúil atá bunaithe ar mharcáil nó uimhriú pacáistí;
 - (c) deimhniú neamhchúblála arna sholáthar ag údaráis chustaim na tíre (na dtíortha) idirthurais nó na tíre (na dtíortha) ina ndéantar an roinnt, nó aon doiciméid eile a léiríonn gur fhan na hearraí faoi mhaoirseacht chustaim sa tír (sna tíortha) idirthurais nó sa tír (sna tíortha) ina ndearnadh an roinnt; nó
 - (d) aon fhianaise a bhaineann leis na hearraí féin.

Airteagal 15

Taispeántais

1. Táirgí tionscnaimh a sheoltar lena dtaispeáint i dtír seachas tír a bhfuil an carnadh infheidhme maidir léi i gcomhréir le hAirteagail 7 agus 8 agus a dhíoltar tar éis an taispeántais lena n-allmhairiú isteach i bPáirtí Conarthach, beidh forálacha an Chomhaontaithe ábhartha ina shochar acu tráth a n-allmhairithe, ar choinníoll go léireofar chun sástacht na n-údarás custaim:
- (a) gur choinsínigh onnmhaireoir na táirgí ó Pháirtí Conarthach chuig an tír ina raibh an taispeántas ar siúl agus gur thaispeáin sé ann iad;

- (b) go ndearna an t-onnmhaireoir sin na táirgí a dhíol nó a dhiúscairt ar dhóigh eile le duine i bPáirtí Conarthach eile;
 - (c) gur coinsíníodh na táirgí, le linn an taispeántais nó go díreach tar éis an taispeántais sa stát ar seoladh isteach ann iad lena dtaispeáint; agus
 - (d) nár úsáideadh na táirgí, ó coinsíníodh iad lena dtaispeáint, chun aon chríoch seachas chun iad a léiriú ag an taispeántas.
2. Eiseofar cruthúnas tionscnaimh nó tarraingeofar suas cruthúnas ar thionscnamh i gcomhréir le Teideal V den Fhoscríbhinn seo agus cuirfear faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir é ar an ngnáthmhodh. Beidh ainm agus seoladh an taispeántais luaite air. Más gá, féadfar fianaise dhoiciméadach eile a éileamh maidir leis na coinníollacha inar taispeánadh iad.
3. Beidh feidhm ag mír 1 maidir le haon taispeántas trádála, tionscail, talmhaíochta nó ceardaíochta, aon aonach nó léiriú nó taispeántas poiblí comhchosúil nach n-eagraítear chun críoch príobháideach i siopaí nó in áitribh ghnó d'fhonn táirgí eachtrannacha a dhíol agus a bhfanann na táirgí faoi rialú custaim lena linn.

TEIDEAL IV

AISIÓCAÍOCHT NÓ DÍOLÚINE

Airteagal 16

Aisiocaíocht dleachtanna custaim nó díolúine uathu

1. Ábhair neamhthionscnaimh a mbaintear úsáid astu i monarú táirgí a thagann faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe, ar táirgí de thionscnamh Páirtí Chonarthaigh iad a ndéantar cruthúnas tionscnaimh a eisiúint nó a tharraingt suas ina leith i gcomhréir le Teideal V den Fhoscríbhinn seo, ní dhéanfar dleachtanna custaim d'aon chineál aisíocaíocht maidir leis na hábhair sin, ná ní thabharfar díolúine uathu, sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir.
2. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir le haon socrú chun aisíoc, loghadh nó neamhíocaíocht a dhéanamh, go pointe áirithe nó go hiomlán, ar dhleachtanna custaim, nó ar mhuirir a bhfuil éifeacht choibhéiseach acu, is infheidhme sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir maidir le hábhair a úsáidtear sa mhonarú, má tá feidhm ag an aisíoc, an loghadh nó an neamhíocaíocht sin, go sainráite nó iarbhrí, sa chás go n-onnmhairítear táirgí a fhaightear ó na hábhair sin seachas iad a choinneáil ansin le haghaidh úsáid intíre.
3. Beidh onnmhaireoir na dtáirgí atá cumhdaithe ag cruthúnas tionscnaimh ullamh tráth ar bith chun gach doiciméad iomchuí a chur faoi bhráid na n-údarás custaim, arna iarraidh sin dóibh, lena gcruthaítear nach bhfuarthas aon aisíocaíocht i leith na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh chun na táirgí lena mbaineann a mhonarú agus gur íocadh, iarbhrí, gach dleacht custaim nó muirear a bhfuil éifeacht choibhéiseach aige is infheidhme maidir le hábhair den sórt sin.

4. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 den Airteagal seo maidir le trádáil idir na Páirtithe Conarthacha i gcás táirgí a fuair stádas thionscnaimh trí charnadh thionscnaimh a chur i bhfeidhm mar a chumhdaítear le hAirteagal 7(4) nó (5).
5. An toirmeasc i mír 1, ní bheidh feidhm aige maidir le trádáil dhéthaobhach idir an Eilvéis (lena n-áirítear Lichtinstéin), an Íoslainn, an Iorua, an Tuirc nó an tAontas Eorpach, ar thaobh amháin, agus aon rannpháirtí i bpróiseas Barcelona, ar an taobh eile, seachas an Tuirc agus Iosrael má mheastar go bhfuil na táirgí de thionscnaimh an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir nó an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir gan carnadh a chur i bhfeidhm i gcás ábhair de thionscnaimh aon cheann de na Páirtithe Conarthacha eile.
6. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 ar thrádáil dhéthaobhach idir na Páirtithe Conarthacha ós Ballthíortha iad den Chomhaontú ina bhunaítear limistéar saorthrádála i measc thíortha Arabacha na Meánmhara (Comhaontú Agadir), i gcás go meastar na táirgí a bheith de thionscnamh aon cheann de na tíortha sin gan carnadh a chur i bhfeidhm i gcás ábhair de thionscnaimh aon cheann de na Páirtithe Conarthacha eile.

TEIDEAL V

CRUTHÚNAS TIONSCNAIMH

Airteagal 17

Ceanglais ghinearálta

1. Beidh forálacha na gComhaontuithe ábhartha ina sochar ag táirgí de thionscnamh ceann de na Páirtithe Conarthacha tráth a allmhaireofar isteach sna Páirtithe Conarthacha eile iad má chuirtear isteach ceann amháin de na cruthúnais thionscnaimh seo a leanas:
 - (a) deimhniú gluaiseachta EUR.1, a bhfuil sampla de in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo;
 - (b) sna cásanna atá sonraithe in Airteagal 18(1), dearbhú, dá ngairtear an “dearbhu tionscnaimh” anseo feasta, arna thabhairt ag an allmhaireoir ar shonrasc, ar nóta seachadta nó ar aon doiciméad tráchtála eile ina bhfuil tuairisc ar na táirgí lena mbaineann agus atá mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint; tá téacs an dearbhaithe tionscnaimh in Iarscríbhinn III den Fhoscríbhinn seo.
2. D’ainneoin mhír 1 den Airteagal seo, i dtaca le táirgí tionscnaimh de réir bhrí an Choinbhinsiúin seo, tairbheoidh na táirgí sin d’fhorálacha na gComhaontuithe ábhartha sna cásanna a shonraítear in Airteagal 27 gan aon ghá a bheith le haon cheann de na cruthúnais tionscnaimh dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a chur isteach.

3. Gan dochar do mhír 1, féadfaidh dhá Pháirtí Chonarthacha nó níos mó ná sin aontú, ar mhaithe le trádáil fhabhrach eatarthu féin, go ndéanfar ráitis ar thionscnamh arna dtarraingt suas ag onnmhaiseoirí atá cláraithe i mbunachar sonraí leictreonach, i gcomhréir le reachtaíocht inmheánach na bPáirtithe Conarthacha sin, a chur in ionad na scruthúnas ar thionscnamh a liostaítear i mír 1.

I dtaca le ráiteas tionscnaimh a úsáid, ráiteas arna tharraingt suas ag na honnmhaiseoirí atá cláraithe i mbunachar sonraí leictreonach atá comhaontaithe ag dhá Pháirtí Chonarthacha nó níos mó ná sin, ní chuirfidh sé bac ar an úsáid a bhaintear as carnadh trasnánach le Páirtithe Conarthacha eile.

4. Chun críocha mhír 1, féadfaidh dhá Pháirtí Chonarthacha nó níos mó ná sin aontú eatarthu féin córas a bhunú lena gceadaítear cruthúnais ar thionscnamh a liostaítear i mír 1 a eisiúint go leictreonach agus/nó a chur isteach go leictreonach.
5. Chun críoch Airteagal 7, i gcás ina mbíonn Airteagal 8(4) infheidhme, an t-onnmhaiseoir atá bunaithe i bPáirtí Conarthach, a eiseoidh cruthúnas tionscnaimh nó a dhéanfaidh iarratas ar chruthúnas tionscnaimh ar bhonn cruthúnas tionscnaimh eile a tarscaoileadh ón oibleagáid an ráiteas in Airteagal 8(3) a chur san áireamh, déanfaidh sé gach beart is gá chun a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha maidir le carnadh a chur i bhfeidhm agus beidh sé ullamh chun na doiciméid ábhartha uile a chur faoi bhráid na n-údarás custaim.

Airteagal 18

Coinníollacha maidir le dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas

1. Is féidir leis na daoine seo a leanas dearbhú tionscnaimh dá dtagraítear in in Airteagal 17(1)(b) a tharraingt suas:
 - (a) onnmhaiseoir ceadaithe de réir bhrí Airteagal 19, nó
 - (b) aon onnmhaiseoir i gcás aon choinsíneacht arb éard atá inti pacáiste amháin nó níos mó ina bhfuil táirgí tionscnaimh nach mó a luach iomlán ná EUR 6000.
2. Féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más féidir a mheas gur de thionscnamh Páirtí Conarthach iad na táirgí agus má chomhlíonann siad na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo.
3. An t-onnmhaiseoir a tharraingíonn suas dearbhú tionscnaimh, beidh sé réidh ag aon tráth, ar iarratas ó údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaiseoir, na doiciméid iomchuí uile a chur isteach lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na dtáirgí lena mbaineann chomh maith le comhlíonadh na gceanglas eile atá sa Choinbhinsiún seo.

4. Is é an t-onnmhaireoir a tharraingeoidh an dearbhú tionscnaimh suas tríd an dearbhú, a bhfuil a théacs in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an bhFoscscríbhinn seo, a chlósscríobh, a stampáil nó a phriontáil ar an sonrasc, ar an nóta seachadta nó ar aon doiciméad tráchtála eile, ag úsáid ceann de na leaganacha teangacha a leagtar amach san Iarscríbhinn sin i gcomhréir le dlí náisiúnta an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir. Má dhéantar an dearbhú a scríobh de láimh, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin.
5. Beidh bunsíniú an onnmhaireora lámhscríofa ar dhearbhuithe tionscnaimh. Dá ainneoin sin, ní bheidh ar onnmhaireoir atá formheasta de réir bhrí Airteagal 19 na dearbhuithe sin a shíniú ar choinníoll go dtugann sé gealltanais i scríbhinn d'údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir go nglacann sé freagracht iomlán as aon dearbhú tionscnaimh ar a bhfuil sé aitheanta, mar a bheadh sé sínithe de láimh aige.

6. Féadfaidh an t-onnmhaireoir dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas tráth a onnmhaireofar na táirgí a mbaineann sé leo, nó tar éis a n-onnmhairithe (an ‘dearbhu tionscnaimh cúlghabhálach’) ar choinníoll go gcuirfear i láthair é sa Pháirtí Conarthach is allmhaireoir laistigh de 2 bhliain tar éis allmhairiú na dtáirgí a mbaineann sé leo.

I gcás ina ndéantar coinsíneacht a roinnt i gcomhréir le hAirteagal 14(3) agus ar choinníoll go n-urramaítear an sprioc-am céanna de dhá bhliain, déanfaidh onnmhaireoir formheasta an Pháirtí Chonarthaigh na dtáirgí an dearbhú tionscnaimh cúlghabhálach a tharraingt suas.

Airteagal 19

Onnmhaireoir formheasta

1. Féadfaidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir, faoi réir na gceanglas náisiúnta, aon onnmhaireoir atá bunaithe sa Pháirtí Conarthach sin (an ‘t-onnmhaireoir formheasta’), a údarú chun dearbhuithe tionscnaimh a tharraingt suas gan beann ar luach na dtáirgí lena mbaineann.
2. Tabharfaidh an t-onnmhaireoir a iarann údarú den sórt sin, na ráthaíochtaí uile is gá chun sástacht na n-údarás custaim, chun a fhíorú go bhfuil stádas tionscnaimh ag na táirgí agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo.

3. Tabharfaidh údaráis chustaim na tíre onnmhairithe uimhir údarúcháin chustaim don onnmhaireoir formheasta, agus beidh an uimhir sin le feiceáil ar an dearbhú tionscnaimh.
4. Déanfaidh na húdaráis chustaim a fhíorú go mbaintear úsáid chuí as an údarú. Féadfaidh siad an t-údarú a tharraingt siar má bhaineann an t-onnmhaireoir formheasta úsáid mhíchuí as agus déanfaidh siad amhlaidh mura dtugann an t-onnmhaireoir formheasta na ráthaíochtaí dá dtagraítear i mír 2 a thuilleadh.

Airteagal 20

Nós imeachta maidir le deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint

1. Eiseoidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir deimhniú gluaiseachta EUR.1 ar iarratas i scríbhinn ón onnmhaireoir nó, faoi fhreagracht an onnmhaireora, óna ionadaí údaraithe.
2. Chun na críche sin, déanfaidh an t-onnmhaireoir nó a ionadaí údaraithe an deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus an fhoirm iarratais araon a líonadh isteach, nithe a bhfuil samplaí díobh in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo. Líonfar isteach na foirmeacha sin i gceann éigin de na teangacha inar tarraingíodh suas an Coinbhinsiún agus i gcomhréir le dlí náisiúnta an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir. Má dhéantar an dearbhú de láimh, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin. Cuirfear an tuairisc ar na táirgí sa bhosca atá ann chun na críche sin gan aon líne a fhágáil bán. Mura mbeidh an bosca líonta isteach ina iomláine, tarraingeofar líne chothrománach faoi bhun líne dheireanach na tuairisce agus crosálfar an spás bán.

3. Déanfaidh an t-onnmhaireoir atá ag cur iarratas isteach ar eisiúint deimhniú gluaiseachta EUR.1, tráth ar bith, ar iarratas ó údarais chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir ina n-eisítear an deimhniú gluaiseachta EUR.1, na doiciméid iomchuí uile a chur ar fáil ina bhfuil cruthúnas go bhfuil stádas tionscnaimh ag na táirgí lena mbaineann agus gur comhlíonadh na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo.
4. Eiseoidh údarais chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir deimhniú gluaiseachta EUR.1 más féidir a mheas gur táirgí tionscnaimh iad na táirgí lena mbaineann agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo.
5. Déanfaidh na húdarais chustaim a eiseoidh na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 aon bheart is gá chun stádas tionscnaimh na dtáirgí agus comhlíonadh na gceanglas eile atá sa Choinbhinsiún seo a fhíorú. Beidh sé de cheart acu, chun na críche sin, aon fhianaise a iarraidh agus aon chigireacht a dhéanamh ar chuntais an onnmhaireora nó aon seiceáil eile a mheastar a bheith iomchuí. Áiritheoidh siad freisin gur líonadh isteach go hiomchuí na foirmeacha dá dtagraítear i mír 2. Go háirithe, seiceálfaidh siad ar líonadh isteach an spás don tuairisc ar na táirgí ar bhealach nach féidir cur leis go calaoiseach in aon chor.
6. Beidh dáta eisiúna an deimhnithe gluaiseachta EUR.1 luaite ar an deimhniú gluaiseachta EUR.1 i mBosca 11.
7. Eiseoidh na húdarais chustaim deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus cuirfear ar fáil don onnmhaireoir é a luaithe a bheidh fíor-onnmhairiú déanta nó áiritithe.

Airteagal 21

Deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach

1. D'ainneoin Airteagal 20(7), féadfar deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint tar éis onnmhairiú na dtáirgí lena mbaineann sé más rud é:
 - (a) nár eisíodh é tráth an onnmhairithe de dheasca earráidí nó easnaimh neamhdheonacha nó dálaí eisceachtúla;
 - (b) go léireofar chun sástacht na n-údarás custaim gur eisíodh deimhniú gluaiseachta EUR.1 ach nár glacadh é tráth an allmhairithe ar chúiseanna teicniúla;
 - (c) nárbh eol ceann scríbe na dtáirgí lena mbaineann tráth an onnmhairithe agus gur cinneadh é le linn a n-iompair nó a stórála, agus i ndiaidh coinsíneachtaí a roinnt, más rud é gur roinneadh iad, i gcomhréir le hAirteagal 14(3); nó
 - (d) eisíodh deimhniú gluaiseachta EUR.1 ar bhonn Airteagal 8(4) agus is gá Airteagal 8(3) a chur i bhfeidhm tráth an allmhairithe i bPáirtí Conarthach eile.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, luafaidh an t-onnmhaireoir ina iarratas áit agus dáta onnmhairiú na dtáirgí a mbaineann an deimhniú gluaiseachta EUR.1 leo agus na cúiseanna atá lena iarratas.

3. Ní fhéadfaidh na húdaráis chustaim deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint go cúlghabhálach ach tar éis dóibh a fhíorú go bhfuil an fhaisnéis atá in iarratas an onnmhaireora ag teacht leis an bhfaisnéis sa chomhad a chomhfhreagraíonn don iarratas sin, agus féadfaidh siad é a eisiúint laistigh de dhá bhliain ó dháta an onnmhairithe.
4. Beidh an frása seo a leanas scríofa i mBéarla mar fhormhuiniú ar dheimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach: 'ISSUED RETROSPECTIVELY'.
5. Cuirfear an formhuiniú dá dtagraítear i mír 4 isteach i mBosca 7 de chuid an deimhnithe gluaiseachta EUR.1.

Airteagal 22

Dúblach de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint

1. Má goideadh, má cailleadh nó má scriosadh deimhniú gluaiseachta EUR.1, féadfaidh an t-onnmhaireoir iarratas a chur isteach chuig na húdaráis chustaim a d'eisigh é ar dhúblach a tharraingeofar suas ar bhonn na ndoiciméad onnmhairiúcháin atá ina seilbh.
2. Beidh an focal seo a leanas scríofa i mBéarla mar fhormhuiniú ar an dúblach a eisítear de bhun mhír 1: 'DUPLICATE'.
3. Cuirfear an formhuiniú dá dtagraítear i mír 2 isteach i mBosca 7 de chuid dhúblach an deimhnithe gluaiseachta EUR.1.
4. Beidh dáta eisiúna an bhundeimhnithe gluaiseachta EUR.1 scríofa ar an dúblach agus beidh feidhm aige ón dáta sin ar aghaidh.

Airteagal 23

Bailíocht an chruthúnais tionscnaimh

1. Beidh cruthúnas tionscnaimh bailí go ceann 10 mí tar éis an dáta a eisítear nó a tarraingítear suas é sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir agus déanfar é a chur faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir laistigh den tréimhse sin.
2. Cruthúnais tionscnaimh a chuirfear faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir tar éis na tréimhse bailíochta a luaitear i mír 1, féadfar iad a ghlacadh chun fabhair tharaife a chur i bhfeidhm más de thoradh imthosca eisceachtúla nár cuireadh na doiciméid sin isteach faoin dáta deiridh a bhí socraithe.
3. I gcásanna eile ina dtíolactar na doiciméid sin go déanach, féadfaidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir cruthúnais ar thionscnamh a ghlacadh i gcás inar taispeánadh na táirgí don lucht custaim roimh an dáta deiridh sin.

Airteagal 24

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnais tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina geríoch, déanfaidh na Páirtithe Conarthacha gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.

2. De mhaolú ar mhír 1, i gcás ina n-allmhaireofar táirgí de thionscnamh Páirtí Conarthach a chuirfidh rialacha i bhfeidhm isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnais tionscnaimh agus go ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, féadfar cruthúnas tionscnaimh nua a eisiúint nó a tharraingt suas má chomhlíonann an chóireáil nó an phróiseáil a rinneadh an Coinbhinsiún seo.

Airteagal 25

Ceanglais allmhairiúcháin

Cuirfear cruthúnas ar thionscnamh faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir i gcomhréir leis na nósanna imeachta is infheidhme sa Pháirtí sin.

Airteagal 26

Allmhairiú i dtráthchodanna

I gcás ina ndéanfar, ar iarratas ón allmhaireoir agus faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos ag údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir, táirgí atá díchóimeáilte nó neamhchóimeáilte de réir bhrí Riail Ghinearálta 2(a) um léirmhíniú ar an gCóras Comhchuibhithe faoi chuimsiú Ranna XVI agus XVII nó cheannteideal 7308 agus cheannteideal 9406, i gcás ina ndéanfar táirgí den sórt sin a allmhairiú i dtráthchodanna, cuirfear aon chruthúnas tionscnaimh amháin faoi bhráid na n-údarás custaim tráth a allmhaireofar an chéad tráthchuid.

Airteagal 27

Díolúintí ó chruthúnas tionscnaimh

1. Táirgí a sheolfar ina bpacáistí beaga ó dhaoine príobháideacha chuig daoine príobháideacha nó atá ina gcuid de bhagáiste pearsanta taistealaí, ligfear isteach i gcáil táirgí tionscnaimh iad gan cruthúnas tionscnaimh a bheith curtha isteach, ar choinníoll nach bhfuil na táirgí sin á n-allmhairiú lena dtrádáil agus gur dearbhaíodh go gcomhlíonann siad ceanglais an Choinbhinsiúin seo agus nach bhfuil aon amhras ann go bhfuil an dearbhú sin fíor.
2. Ní mheasfar i leith allmhairí gur allmhairí lena dtrádáil iad má chomhlíontar na coinníollacha uile seo a leanas:
 - (a) gur allmhairí ócáideacha iad;
 - (b) nach bhfuil sna hallmhairí ach táirgí le haghaidh úsáid phearsanta na bhfaighteoirí nó na dtaistealaithe nó a dteaghlaigh amháin;
 - (c) más léir ar chineál agus ar chainníocht na dtáirgí nach bhfuil aon chríoch thrádála beartaithe dóibh.
3. Ní ceadmhach luach iomlán na dtáirgí sin a bheith os cionn EUR 500 i gcás pacáistí beaga nó EUR 1 200 i gcás táirgí atá ina gcuid de bhagáiste pearsanta taistealaithe.

Airteagal 28

Neamhréireachtaí agus earráidí foirmiúla

1. I gcás ina dtiocfar ar neamhréitigh bheaga idir na ráitis a rinneadh sa chruthúnas tionscnaimh agus na ráitis a rinneadh sna doiciméid a cuireadh isteach chuig an oifig chustaim chun na foirmiúlachtaí a chomhlíonadh maidir leis na táirgí sin a allmhairiú, ní chuirfidh sin an cruthúnas tionscnaimh ar neamhní ar fad *ipso facto* má chruthaítear go hiomchuí go bhfreagraíonn an doiciméad sin do na táirgí a cuireadh isteach.
2. Earráidí ar léir gur earráidí foirmiúla iad amhail earráidí cló ar chruthúnas tionscnaimh, ní dhiúltófar do na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 dá ndeasca mura cúis amhrais iad maidir le cruinneas na ráiteas atá sna doiciméid sin.

Airteagal 29

Dearbhuithe soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1 i bPáirtí Conarthach nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh le haghaidh táirgí tionscnaimh, ar úsáideadh lena monarú, i gcomhréir le hAirteagal 7(3) nó Airteagal 7(4), earraí de thionscnamh Páirtí Chonarthach eile, ar earraí iad ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Pháirtí Conarthach sin gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal sin.

2. Beidh dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann i bPáirtí Conarthach, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí tionscnaimh sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir agus an bhféadfar na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo a chomhlíonadh.
3. Ach amháin sna cásanna dá bhforáiltear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneacht earraí, san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn VI, ar leathanach páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.

4. Maidir le hearraí lena bhfuiltear ag súil go leanfaidh de bheith seasta ar feadh tréimhse an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu i bPáirtí Conarthach, i gcás ina gcuireann soláthraí na hearraí sin ar fáil do chustaiméir go tráthrialta féadfaidh sé dearbhú soláthraí amháin a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí earraí ina dhiaidh sin (an ‘dearbhú soláthraí fadtéarmach’). Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le dhá bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. An Páirtí Conarthach, arb é an áit a dtarraingítear suas an dearbhú é, is iad údarais chustaim an Pháirtí Chonarthaigh sin a leagann síos na coinníollacha faoina bhféadfadh tréimhsí níos faide a úsáid. Tarraingoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn VII agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar an chéad choinsíneacht earraí dó a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta. Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí arna soláthar.
5. Déanfar na dearbhuithe soláthraí fadtéarmach dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 den Airteagal seo a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha ina bhfuil an Coinbhinsiún seo dréachta, i gcomhréir le dlí náisiúnta an Pháirtí Chonarthaigh, arb é an áit a dtarraingítear suas an dearbhú é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa orthu. Féadfaidh an dearbhú a bheith scríofa de lámh freisin; sa chás sin, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin.

6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas an dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 30

Suimeanna arna sloinneadh in euro

1. Chun críocha Airteagal 18(1)(b) agus Airteagal 27(3) a chur i bhfeidhm i gcás ina sonrashtar na táirgí sin in airgeadra seachas euro, déanfaidh gach tír lena mbaineann, suimeanna coibhéiseach leis na suimeanna arna sloinneadh in euro a shocrú go bliantúil in airgeadraí náisiúnta na bPáirtithe Conarthacha lena mbaineann.
2. Beidh Airteagal 18(1)(b) nó Airteagal 27(3) ina sochar ag coinsíneacht trí thagairt don airgeadra ina dtarraingeofar suas an sonrasc, de réir na suime a shocraigh an Pháirtí Conarthach lena mbaineann.
3. Beidh na suimeanna atá le húsáid in aon airgeadra náisiúnta áirithe coibhéiseach san airgeadra sin leis na suimeanna arna sloinneadh in euro an chéad lá oibre de mhí Dheireadh Fómhair. Cuirfear na suimeanna in iúl don Choimisiún Eorpach faoin 15 Deireadh Fómhair agus beidh feidhm acu ón 1 Eanáir na bliana ina dhiaidh sin. Is é an Coimisiún Eorpach a fhógróidh na suimeanna ábhartha sin do na Páirtithe Conarthacha uile lena mbaineann.

4. An tsuim a thagann mar thoradh ar chomhshó na suime arna sloinneadh in euro isteach ina hairgeadra náisiúnta, féadfaidh an Pháirtí Conarthach an tsuim sin a shlánú suas nó síos. Ní ceadmhach difear níos mó ná 5 % a bheith idir an tsuim arna comhshó agus an tsuim arna slánú. Féadfaidh an Pháirtí Conarthach an choibhéis ina airgeadra náisiúnta féin den tsuim atá sloinnte in euro a choinneáil má thagann méadú níos lú ná 15 % ar an gcoibhéis ina hairgeadra náisiúnta féin as comhshó na suime sin, sula ndéanfar aon slánú uirthi tráth an choigeartaithe bhliantúil dá bhforáiltear i mír 3. Féadfar gan an choibhéis in airgeadra náisiúnta na tíre a athrú más rud é go dtiocfadh laghdú ar an luach coibhéiseach sin de thoradh a comhshóite.
5. Déanfaidh an Comhchoiste na suimeanna arna sloinneadh in euro a athbhreithniú ar iarratas ó aon Pháirtí Conarthach. Agus an t-athbhreithniú sin á dhéanamh aige, cuirfidh an Comhchoiste san áireamh a inmhianaithe atá sé éifeachtaí na dteorainneacha i gceist a choimeád i dtéarmaí réadacha. Féadfaidh sé, chun na críche sin, cinneadh a dhéanamh na suimeanna arna sloinneadh in euro a mhodhnú.

TEIDEAL VI

PRIONSABAIL AN CHOMHAIR AGUS NA FIANAISE DOICIMÉADAÍ

Airteagal 31

Fianaise dhoiciméadach, cruthúnas tionscnaimh agus doiciméid tacaíochta a chaomhnú

1. Onnmhaireoir ag a bhfuil dearbhú tionscnaimh tarraingthe suas nó ag a bhfuil iarratas curtha isteach ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1, coimeádfaidh sé cóip chrua nó leagan leictreonach de na cruthúnais tionscnaimh sin agus de gach doiciméad lena dtacaítear le stádas tionscnaimh an táirge, go ceann 3 bliana ar a laghad ón dáta a eisíodh an dearbhú tionscnaimh nó a tarraingíodh suas é.
2. Coimeádfaidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú sin mar iarscríbhinn, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 29(6).

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 29(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bhailíocht an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

3. Chun críocha mhír 1, is iad seo a leanas, *inter alia*, na doiciméid lena dtacaítear leis an stádas tionscnaimh:
- (a) fianaise dhíreach ar na próisis a rinne an t-onnmhaireoir nó an soláthraí chun an táirge a fháil, ar fianaise í, mar shampla, atá ina chuid cuntas nó ina leabharchoimeád inmheánach;
 - (b) doiciméid lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na n-ábhar a úsáideadh, ar doiciméid iad arna n-eisiúint nó arna dtarraingt suas, i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta, sa Pháirtí Conarthach ábhartha;
 - (c) doiciméid lena gcruthaítear oibriú nó próiseáil na n-ábhar sa Pháirtí Conarthach ábhartha, arna dtarraingt suas nó arna n-eisiúint sa Pháirtí Conarthach sin i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta;
 - (d) dearbhuithe tionscnaimh nó deimhnithe gluaiseachta EUR.1 lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na n-ábhar a úsáideadh, arna dtarraingt suas nó arna n-eisiúint sna Páirtithe Conarthacha i gcomhréir leis an gCoinbhinsiún seo;
 - (e) fianaise iomchuí a bhaineann le hoibriú nó próiseáil a rinneadh lasmuigh de na Páirtithe Conarthacha trí Airteagail 13 agus 14 a chur i bhfeidhm, lena gcruthaítear comhlíonadh cheanglais a leagtar amach sna hAirteagail sin.
4. Údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir a eiseoidh na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 coimeádfaidh siad an fhoirm iarratais dá dtagraítear in Airteagal 20(2) ar feadh 3 bliana ar a laghad.

5. Déanfaidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir na dearbhuithe tionscnaimh agus na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a chuirtear faoina mbráid a choimeád ar feadh 3 bliana ar a laghad.
6. I dtaca le dearbhuithe soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh, i bPáirtí Conarthach, ar dearbhuithe iad a tarraingíodh suas sa Pháirtí Conarthach sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 18(3), 20(3) agus 29(6) a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh sin a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile a leagtar amach san Fhoscríbhinn seo.

Airteagal 32

Díospóidí a réiteach

I gcásanna ina n-éireoidh díospóidí i ndáil leis na nósanna imeachta fíorúcháin faoi Airteagail 34 agus 35, ar díospóidí iad nach féidir a réiteach idir na húdaráis chustaim a d'iarr fíorú agus na húdaráis chustaim a bhí freagrach as an bhfíorú sin a chur i gcrích, cuirfear na díospóidí sin faoi bhráid an chomhlachta dhéthaobhaigh a bunaíodh leis an gComhaontú ábhartha. I gcás ina mbíonn díospóidí ann seachas iadsan a bhaineann le nósanna imeachta fíorúcháin Airteagail 34 agus 35 i ndáil le léirmhíniú an Choinbhinsiúin seo, cuirfear faoi bhráid an Chomhchoiste iad.

I ngach cás, i dtaca le díospóidí idir an t-allmhaireoir agus údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir a réiteach, is i gcomhréir le reachtaíocht an Pháirtí Chonarthaigh sin a réiteofar na díospóidí sin.

TEIDEAL VII

COMHAR RIARACHÁIN

Airteagal 33

Fógra agus comhar

1. Cuirfidh údaráis chustaim na bPáirtithe Conarthacha ar fáil dá chéile clónna samplacha de stampaí a úsáidtear ina n-oifigí custaim le haghaidh eisiúint deimhnithe gluaiseachta EUR.1, chomh maith le samhlacha na n-uimhreacha údaráithe a deonaíodh d'onnmhaireoirí formheasta agus seoltaí na n-údarás custaim ar a bhfuil an fhreagracht maidir le fíorú na ndeimhnithe agus na ndearbhuithe tionscnaimh sin.
2. Chun a áirithiú go gcuirfear an Coinbhinsiún seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na Páirtithe Conarthacha cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le barántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh, na dearbhuithe soláthraí agus chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin a sheiceáil.

Airteagal 34

Cruthúnais tionscnaimh a fhíorú

1. Déanfar fíoruithe dá éis sin ar chruthúnais ar thionscnamh go randamach nó i gcásanna ina bhfuil amhras réasúnta ar údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir faoi bharántúlacht na ndoiciméad sin, stádas tionscnaimh na dtáirgí lena mbaineann nó comhlíonadh na gceanglas eile atá sa Choinbhinsiún seo.

2. Nuair a iarrann siad fíorú dá éis sin, cuirfidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir ar ais an deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus an sonrasc, má cuireadh isteach é, agus an dearbhú tionscnaimh, nó cóipeanna de na doiciméid sin chuig údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir agus tabharfaidh siad, más iomchuí, na cúiseanna atá le fíorú a iarraidh. Aon doiciméid agus aon fhaisnéis a fuarthas ina dtabharfar le fios go bhfuil an fhaisnéis a tugadh sa chruthúnas tionscnaimh míchruinn, seolfar ar aghaidh iad chun tacú leis an iarraidh ar fhíorú.
3. Is iad údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an onnmhaireora nó tabhairt faoi aon sheiceáil eile a mheasfar a bheith iomchuí.
4. Má chinneann údaráis chustaim an Pháirtí Conarthach is allmhaireoir an chóir fhabhrach le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann a chur ar fionraí go dtí go dtiocfaidh torthaí an fhíoraithe sin isteach, tairgfear scaoileadh na dtáirgí don allmhaireoir faoi réir aon bheart réamhchúraim a mheasfar a bheith riachtanach.
5. Cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin a luaithe is féidir. Léireoidh na torthaí sin go soiléir cé acu a bhfuil na doiciméid barántúil nó nach bhfuil agus an féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh ceann de na Páirtithe Conarthacha iad na táirgí lena mbaineann agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sa Choinbhinsiún seo.

6. Más rud é, i gcás ina bhfuil amhras réasúnta ann, nach bhfuarthas aon fhreagra faoi cheann 10 mí ó dháta na hiarrata ar fhíorú, nó mura leor an fhaisnéis chun barántúlacht an doiciméid i gceist nó fiorthionscnamh na dtáirgí a chinneadh, déanfaidh na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú, ach amháin i gcúinsí eisceachtúla, teidlíocht ar an gcóir fhabhrach a dhiúltú.

Airteagal 35

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe dá éis sin a dhéanamh ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar údaráis chustaim Páirtí Chonarthaigh, áit ar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun críocha mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile lena mbaineann earraí arna gcumhdach ag an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, de réir mar is iomchuí, na cúiseanna atá le substaint nó le foirm na hiarrata ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú dá éis sin, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach.

3. Údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh, arb é an áit a tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach é, is iad na húdaráis sin a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. Cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin a luaithe is féidir. Tabharfaidh na torthaí sin le fios go soiléir cé acu an bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach cruinn agus cuirfidh sé ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfár, agus a mhéid a fhéadfár, an dearbhú sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 36

Pionóis

Déanfaidh gach Páirtí Conarthach foráil maidir le pionóis choiriúla, shibhialta nó riaracháin a fhorchur i leith sáruithe ar a reachtaíocht náisiúnta lena mbaineann an Coinbhinsiún seo.

TEIDEAL VIII

FOSCRÍBHINN I A CHUR I bhFEIDHM

Airteagal 37

An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Déanfar earraí de thionscnamh an Limistéir Eorpaigh Eacnamaíoch (LEE), de réir bhrí Phrótacal 4 a ghabhann leis an gComhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, a mheas mar earraí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, na hÍoslainne, Lichtinstéin nó na hIorua ('Páirtithe LEE') nuair a onnmhaireofar iad ón Aontas Eorpach, ón Íoslainn, ó Lichtinstéin nó ón Iorua faoi seach chuig Páirtí Conarthach nach ceann de na Páirtithe LEE é, ar choinníoll go mbeidh feidhm le comhaontuithe saorthrádála idir an Páirtí Conarthach is allmhaireoir agus Páirtithe LEE.

Airteagal 38

Lichtinstéin

Gan dochar d'Airteagal 2, déanfar aon táirge de thionscnamh Lichtinstéin, de thoradh an aontais custaim idir an Eilvéis agus Lichtinstéin, a mheas mar tháirge de thionscnamh na hEilvéise.

Airteagal 39

Poblacht San Mairíne

Gan dochar d'Airteagal 2, déanfar aon táirge de thionscnamh Phoblacht San Mairíne, mar gheall ar an aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus Poblacht San Mairíne, a mheas mar tháirge de thionscnamh an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 40

Prionsacht Andóra

Gan dochar d’Airteagal 2, aon táirge de thionscnamh Phrionsacht Andóra a aicmítear faoi Chaibidlí 25 go 97 den Chóras Comhchuibhithe, mar gheall ar an aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus Prionsacht Andóra, measfar é a bheith ina tháirge de thionscnamh an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 41

Ceuta agus Melilla

1. Chun críocha an Choinbhinsiúin seo, ní bheidh Ceuta ná Melilla cumhdaithe faoin téarma ‘an tAontas Eorpach’.
2. Maidir le táirgí de thionscnamh Páirtí Chonarthaigh seachas an tAontas Eorpach, nuair a allmhairítear isteach in Ceuta agus Melilla iad, tairbheoidh siad, ar gach slí, den chóras custaim a chuirtear i bhfeidhm i gcás táirgí de thionscnamh chríoch chustaim an Aontais Eorpaigh de réir Phrótacal 2 d’Ionstraim aontachais Ríocht na Spáinne agus Phoblacht na Portaingéile agus oiriúnuithe na gConarthaí¹. Maidir le hallmhairí táirgí a chumhdaítear leis an gComhaontú ábhartha agus ar de thionscnamh Ceuta agus Melilla iad, deonóidh na Páirtithe Conarthacha seachas an tAontas Eorpach dóibh an córas custaim céanna a dheonaítear i gcás táirgí a allmhairítear ón Aontas Eorpach agus ar de thionscnamh an Aontais Eorpaigh iad.

¹ IO CE L 302, 15.11.1985, lch. 23.

3. Chun críocha mhír 2 den Airteagal seo a bhaineann le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, beidh feidhm ag an gCoinbhinsiún seo *mutatis mutandis* faoi réir na gcoinníollacha speisialta a leagtar amach in Iarscríbhinn V.

IARSCRÍBHINN I

NÓTAÍ RÉAMHRÁITEACHA

A GHABHANN LEIS AN LIOSTA IN IARSCRÍBHINN II

Nóta 1 – Réamhrá ginearálta

Leagtar amach sa liosta seo na coinníollacha is gá a chomhlíonadh maidir le gach táirge chun go measfar iad a bheith ina dtáirgí a ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach orthu de réir bhrí Airteagal 4 de Theideal II d'Fhoscríbhinn I. Tá 4 chineál éagsúla rialacha ann, cineálacha rialacha a bhíonn difriúil i gcomhréir leis an táirge:

- (a) trí oibriú nó trí phróiseáil, ní théitear thar uasmhéid ábhar neamhthionscnaimh;
- (b) trí oibriú nó trí phróiseáil, éiríonn ceannteideal 4 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe nó fo-cheannteideal 6 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe don táirge monaraithe éagsúil le ceannteideal 4 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe nó le fo-cheannteideal 6 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe faoi seach do na hábhair arna n-úsáid;
- (c) déantar oibríocht shonrach oibrithe nó próiseála;
- (d) déantar oibriú nó próiseáil ar ábhair áirithe a fuarthas go hiomlán.

Nóta 2 – Struchtúr an liosta

- 2.1. Sa chéad dá cholún den liosta tugtar tuairisc ar an táirge a fuarthas. Tugtar sa cholún (1) uimhir an cheannteidil nó uimhir na caibidle a úsáidtear sa Chóras Comhchuibhithe, agus tugtar sa cholún (2) tuairisc ar na hearraí a úsáidtear sa chóras sin faoin gceannteideal nó faoin gcaibidil sin. I gcás gach iontrála sa chéad dá cholún sonraítear riail i gcolún (3). I gcásanna áirithe ina dtagann “ex” roimh an iontráil sa cholún (1), ciallaíonn sé sin nach bhfuil feidhm ag na rialacha i gcolún (3) ach amháin maidir leis an gcuid den cheannteideal ar a dtugtar tuairisc i gcolún (2).
- 2.2. I gcás ina gcuirtear roinnt uimhreacha ceannteidil le chéile i ngrúpaí i gcolún (1) nó ina dtugtar uimhir chaibidle agus an tuairisc ar na táirgí i gcolún (2) i dtéarmaí ginearálta dá bharr, tá feidhm ag na rialacha atá in aice leo i gcolún (3) maidir le gach táirge, faoin gCóras Comhchuibhithe, a aicmítear i gceannteidil na caibidle nó in aon cheann de na ceannteidil atá le chéile i ngrúpaí i gcolún (1).
- 2.3. I gcás ina bhfuil rialacha éagsúla sa liosta a bhfuil feidhm acu maidir le táirgí éagsúla laistigh de cheannteideal, i ngach fleasc tá tuairisc ar an gcuid den cheannteideal atá faoi chumhdach na rialacha atá in aice leo i gcolún (3).
- 2.4. I gcás ina leagtar amach dhá riail mhalartacha i gcolún (3), agus ‘nó’ eatarthu, is faoi rogha an onnmhaireora é cén ceann a úsáidfear.

Nóta 3 – Samplaí den chaoi leis na rialacha a chur i bhfeidhm

- 3.1. Beidh feidhm ag Airteagal 4 de Theideal II d'Fhoscríbhinn A, maidir le táirgí a bhfuil stádas tionscnaimh faighte acu agus a úsáidtear le linn monarú táirgí eile, is cuma ar baineadh an stádas sin amach laistigh den mhonarcha ina n-úsáidtear na táirgí sin nó i monarcha eile i bPáirtí Conarthach.
- 3.2. De bhun Airteagal 6 de Theideal II d'Fhoscríbhinn I, ní mór don oibriú nó don phróiseáil a dhéantar dul níos faide ná an liosta oibríochtaí a luaitear san Airteagal sin. Mura dtéann, ní bheidh na hearraí incháilithe le haghaidh dheonú shochar na cóireála fabhraí taraife, fiú má chomhlíontar na coinníollacha a leagtar amach sa liosta thíos

Faoi réir Airteagal 6 de Theideal II d'Fhoscríbhinn I, is éard atá sna rialacha atá sa liosta an t-íosmhéid oibrithe nó próiseála is gá agus má dhéantar tuilleadh oibrithe nó próiseála tugtar stádas tionscnaimh freisin; os a choinne sin, ní thugtar stádas tionscnaimh má dhéantar níos lú oibrithe nó próiseála.

Dá bhrí sin, má fhoráiltear le riail go bhféadfár ábhar neamhthionscnaimh de leibhéal áirithe monaraithe a úsáid, ceadáitear an t-ábhar sin a úsáid ag céim níos luaithe sa mhonarú, agus ní cheadáitear an t-ábhar sin a úsáid ag céim níos déanaí.

Má fhoráiltear le riail nach bhféadfár ábhar neamhthionscnaimh de leibhéal áirithe monaraithe a úsáid, ceadáitear ábhair a úsáid atá ag céim níos luaithe sa mhonarú agus ní cheadáitear ábhair a úsáid atá ag céim níos déanaí.

Sampla: i gcás ina gceanglaítear le riail an liosta do Chaibidil 19 ‘nach féidir le hábhair neamhthionscnaimh atá faoi cheannteidil 1101 go 1108 dul thar 20 % de réir meáchain’, níl aon teorainn le húsáid (i.e. allmhairiú) gráinní atá faoi Chaibidil 10 (ábhair atá ag céim níos luaithe sa mhonarú).

- 3.3. Gan dochar do Nóta 3.2, i gcás riail ina bhfuil ‘Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal’, féadfar ábhair faoi aon cheannteideal nó cheannteidil (fiú ábhair arb ionann tuairisc agus ceannteideal dóibh féin agus don táirge) a úsáid sa chás sin, faoi réir aon srian sonracha a d’fhéadfadh a bheith sa riail freisin, áfach.

Mar sin féin, ciallaíonn an nath ‘Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile atá faoi cheannteideal ...’ nó ‘Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair arb ionann ceannteideal dóibh féin agus don táirge’ go bhféadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal a úsáid, seachas na hábhair sin arb ionann tuairisc dóibh agus don táirge mar a thugtar i gcolún (2) sa liosta.

- 3.4. Nuair a shonraítear le riail sa liosta go bhféadfar táirge a mhonarú as níos mó ná aon ábhar amháin, ciallaíonn sé sin go bhféadfar ábhar amháin nó níos mó a úsáid. Ní gá na hábhair go léir a úsáid de réir na rialach sin.
- 3.5. Nuair a shonraítear faoi riail sa liosta nach mór táirge a mhonarú as ábhar ar leith, ní chuireann an coinníoll sin cosc ar ábhair eile a úsáid, ábhair nach féidir leo, mar gheall ar a gcineál féin, an coinníoll a chomhlíonadh.

- 3.6. I gcás riail sa liosta, ina dtugtar dhá chéatadán le haghaidh uasluach na n-ábhar neamhthionscnaimh is féidir a úsáid, ní fhéadfar na céatadáin sin a chur le chéile. Is é sin le rá, ní fhéadfaidh uasluach na n-ábhar neamhthionscnaimh go léir a úsáidtear a bheith níos mó ná an céatadán is airde a thugtar. Anuas air sin, ní shárófar na céatadáin aonair i dtaca leis na hábhair ar leith a bhfuil feidhm acu maidir leo.

Nóta 4 – Forálacha ginearálta maidir le hearraí talmhaíochta áirithe

- 4.1. Earraí talmhaíochta atá faoi Chaibidlí 6, 7, 8, 9, 10 agus 12 agus faoi cheannteideal 2401, agus a fhástar nó a bhuaintear i gcríoch Páirtí Chonarthaigh, déileálfar leo mar earraí de thionscnamh chríoch an Pháirtí Chonarthaigh sin, fiú má fhástar iad ó shíolta, bleibeanna, fréamhstoc, gearrthóga, beangáin, péacáin, bachlóga nó codanna beo eile de phlandaí, a allmhairíodh.
- 4.2. I gcásanna ina bhfuil teorainneacha leis an méid siúcra neamhthionscnaimh i dtáirge áirithe, meáchan na siúcraí atá faoi cheannteidil 1701 (siúcros) agus 1702 (e.g. fruchtós, glúcós, lachtós, maltós, iseaghlúcós nó siúcra inbhéartaithe) a úsáidtear i monarú an táirge deiridh agus a úsáidtear i monarú na dtáirgí neamhthionscnaimh a ionchorpraítear sa táirge deiridh, déantar é a chur san áireamh agus na teorainneacha sin á ríomh.

Nóta 5 – Téarmaíocht a úsáidtear i leith táirgí teicstíle áirithe

- 5.1. Úsáidtear an téarma ‘snáithíní nádúrtha’ sa liosta chun tagairt a dhéanamh do na snáithíní nach snáithíní saorga ná sintéiseacha iad. Tá sé teoranta do na céimeanna sin a bhíonn ann sula ndéantar an sníomh, lena n-áirítear dramhaíl, agus, mura sonraítear a mhalairt, áirítear leis snáithíní atá cardáilte, cíortha nó próiseáilte ar bhealach eile ach nach bhfuil sníofa.
- 5.2. Áirítear leis an téarma ‘snáithíní nádúrtha’ rón atá faoi cheannteideal 0511, síoda atá faoi cheannteidil 5002 agus 5003 chomh maith le snáithíní olla agus fionnadh ainmhíoch mín nó garbh atá faoi cheannteidil 5101 go ceannteideal 5105, snáithíní cadáis atá faoi cheannteidil 5201 go 5203 agus snáithíní plandúla eile atá faoi cheannteidil 5301 go 5305.
- 5.3. Úsáidtear na téarmaí ‘laíon teicstíle’, ‘ábhair cheimiceacha’ agus ‘ábhair déanta páipéir’ sa liosta chun tuairisc a thabhairt ar na hábhair nach n-aicmítear i gCaibidlí 50 go 63, ábhair is féidir a úsáid chun snáithíní nó snáthanna saorga, sintéiseacha nó páipéir a mhonarú.
- 5.4. Úsáidtear an téarma ‘snáithíní stáplacha de dhéantús an duine’ sa liosta chun tagairt do bharrach filiméid shintéisigh nó shaorga, snáithíní stáplacha sintéiseacha nó saorga nó dramhaíl atá sintéiseach nó saorga, a aicmítear faoi cheannteidil 5501 go 5507.
- 5.5. Sainmhínítear an phriontáil (nuair a dhéantar í in éineacht le Fíodóireacht, Cniotáil/Cróiseáil, Caitíniú nó Flocasú) mar theicníc lena ndéantar feidhm a mheastar go hoibiachtúil amhail dath, dearadh, feidhmíocht theicniúil, a thabhairt d’fhoshraith teicstíle nach dtagann athrú cló uirthi, ag úsáid teicnící scagphriontála, rollóra, digiteacha nó aistrithe.

- 5.6. Sainmhínítear an phriontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách) mar theicníc lena ndéantar feidhm a mheastar go hoibiachtúil amhail dath, dearadh, feidhmíocht theicniúil, a thabhairt do shubstráit teicstíle ar dhóigh bhuan, ag úsáid teicnící scagphriontála, rollóra, digiteacha nó aistrithe in éineacht le dhá oibríocht ullmhúcháin/bhailchríche ar a laghad (amhail sciúradh, tuaradh, meirsiriú, socrú teasa, ardú, féiliriú, próiseáil friotaíochta craptha, bailchríochnú buan, bailchríoch a chríochnú, tuile, deisiú agus díshnaidhmiú), ar choinníoll nach mó luach n-ábhar uile a úsáidtear ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha.

Nóta 6 – Lamháltais is infheidhme maidir le táirgí a dhéantar as meascán d'ábhair theicstíle

- 6.1. I gcás ina ndéantar tagairt don Nóta seo, le haghaidh táirge áirithe sa liosta, ní chuirfear na coinníollacha a leagtar amach i gcolún (3) i bhfeidhm maidir le haon ábhar teicstíle bunúsach a úsáidtear le linn mhonarú an táirge sin agus arb ionann iad, nuair a chuirtear le chéile iad, agus 15 % nó níos lú de mheáchan iomlán na n-ábhar teicstíle bunúsach go léir a úsáidtear (féach Nóta 6.3 agus Nóta 6.4 freisin).
- 6.2. Mar sin féin, ní féidir an lamháltas a luaitear i Nóta 6.1 a chur i bhfeidhm ach amháin maidir le táirgí measctha a rinneadh as dhá cheann nó níos mó d'ábhair theicstíle bhunúsacha.

Is iad seo a leanas na hábhair teicstíle bhunúsacha:

- síoda;
- olann;
- fionnadh ainmhíoch garbh;

- fionnadh ainmhíoch mín;
- rón;
- cadás;
- ábhair déanta páipéir agus páipéar;
- líon;
- fíorchnáib;
- siút agus snáithíní eile cáiteoige teicstíle;
- siseal agus snáithíní teicstíle eile den ghéineas Agave;
- cnó cócó, abacá, ráimí agus snáithíní teicstíle plandúla eile;
- snáithíní filiméid sintéiseacha polapróipiléine de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha poileistir de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha polaimíde de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha polaicrilínítríle de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha poilimíde de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha polaiteitreafluairíle de dhéantús an duine;

- snáithíní filiméid sintéiseacha pola(suilfid fheiniléine) de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha pola(clóiríd vinile) de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid sintéiseacha eile de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid saorga vioscóis de dhéantús an duine;
- snáithíní filiméid saorga eile de dhéantús an duine;
- filiméid seolta srutha;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha polapróipiléine de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha poileistir de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha polaimíde de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha polaicrilínítríle de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha poilimíde de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha polaiteitreafluairéitiléine de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha pola(suilfid fheiniléine) de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha sintéiseacha pola(clóiríd vinile) de dhéantús an duine;

- snáithíní stáplacha sintéiseacha eile de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha saorga vioscóis de dhéantús an duine;
- snáithíní stáplacha saorga eile de dhéantús an duine;
- snáth atá déanta as polúireatán atá deighilte le deighleoga solúbtha poiléitir, bídís galúnaithe nó ná bíodh;
- táirgí atá faoi cheannteideal 5605 (snáth miotalaithe) ina n-ionchorpraítear stiall ina bhfuil lár de scragall alúmanaim nó lár de scannán plaisteach, bíodh sí brataithe le púdar alúmanaim nó ná bíodh, a bhfuil leithead nach mó ná 5 mm inti, atá cisealaithe trí bhíthin greamachán trédhearcach nó daite idir dhá shraith de scannán plaisteach;
- táirgí eile atá faoi cheannteideal 5605;
- snáithíní gloine;
- snáithíní miotail;
- snáithíní mianracha.

6.3. I gcás na dtáirgí ina n-ionchorpraítear ‘snáth atá déanta as polúireatán atá deighilte le deighleoga solúbtha poiléitir, bídís galúnaithe nó ná bídís’, 20 % atá sa lamháltas sin i ndáil leis an snáth sin.

- 6.4. I gcás na dtáirgí ina n-ionchorpraítear ‘stíall ina bhfuil lár de scragall alúmanaim nó lár de scannán plaisteach, bíodh sí brataithe le púdar alúmanaim nó ná bíodh, a bhfuil leithead nach mó ná 5 mm inti, atá cisealaithe trí bhíthin greamachán trédhearcach nó daite idir dhá shraith de scannán plaisteach’, 30 % atá sa lamháltas sin i ndáil leis an stíall sin.

Nóta 7 – Lamháltais eile is infheidhme maidir le táirgí teicstíle áirithe

- 7.1. I gcás ina ndéantar tagairt, sa liosta, don Nóta seo, féadfar ábhair theicstíle (seachas líneálacha agus idirlíneálacha) nach gcomhlíonann an riail a leagtar amach sa liosta i gcolún (3) le haghaidh an táirge rédhéanta lena mbaineann, féadfar iad a úsáid ar choinníoll go bhfuil siad aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge féin agus nach mó a luach ná 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha.
- 7.2. Gan dochar do Nóta 7.3, féadfar ábhair nach bhfuil aicmithe faoi Chaibidlí 50 go 63 a úsáid gan bhac i monarú táirgí teicstíle, bíodh teicstílí iontu nó ná bíodh.
- 7.3. I gcás ina bhfuil feidhm ag riail chéatadánach, ní mór luach na n-ábhar neamhthionscnaimh nach bhfuil aicmithe faoi Chaibidlí 50 go 63 a chur san áireamh agus luach na n-ábhar neamhthionscnaimh atá ionchorpraithe á ríomh.

Nóta 8 – Próisis shonracha agus oibríochtaí simplí a dhéantar i leith táirgí áirithe atá faoi Chaibidil 27 a shainiú

8.1. Chun críocha cheannteidil ex 2707 agus ex 2713, is iad seo a leanas na ‘próisis shonracha’:

- (a) driogadh folúis;
- (b) athdhriogadh trí bhíthin próiseas codánúcháin atá an-chuimsitheach;
- (c) craiceáil;
- (d) athfhoirmiú;
- (e) eastóscadh trí bhíthin tuaslagóirí roghnaitheacha;
- (f) an próiseas a chuimsíonn na hoibríochtaí seo go léir a leanas: próiseáil le haigéad sulfarach, oiléam nó ainhidríd shulfarach atá tiubhaithe; neodró le hoibreáin alcaileacha; tuaradh agus íonú le cré atá gníomhach go nádúrtha, cré ghníomhachtaithe, fioghual gníomhachtaithe nó báicsít;
- (g) polaiméiriú;
- (h) ailciliú;
- (i) isiméiriú.

8.2. Chun críocha cheannteidil 2710, 2711 agus 2712, is iad seo a leanas na ‘próisis shonracha’:

- (a) driogadh folúis;
- (b) athdhriogadh trí bhíthin próiseas codánúcháin atá an-chuimsitheach;
- (c) craiceáil;
- (d) athfhoirmiú;
- (e) eastóscadh trí bhíthin tuaslagóirí roghnaitheacha;
- (f) an próiseas a chuimsíonn na hoibríochtaí seo go léir a leanas: próiseáil le haigéad sulfarach, oiléam nó ainhidrid shulfarach atá tiubhaithe; neodró le hoibreáin alcaileacha; tuaradh agus íonú le cré atá gníomhach go nádúrtha, cré ghníomhachtaithe, fioghual gníomhachtaithe nó báicsít;
- (g) polaiméiriú;
- (h) ailciliú;
- (i) isiméiriú;
- (j) maidir le holaí troma atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, díshulfarú le hidrigin arb é an toradh atá air laghdú 85 % ar a laghad ar chion sulfair na dtáirgí a próiseáladh (modh ASTM D 1266-59 T);

- (k) i dtaca le táirgí atá faoi cheannteideal 2710 amháin, díphairifiniú trí bhíthin próiseas nach scagadh é;
- (l) maidir le holaí troma atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, cóireáil le hidrigin faoi bhrú is mó ná 20 bar agus ag teocht is airde ná 250 °C agus cataleáioch in úsáid, seachas chun difear a dhéanamh don díshulfarú, nuair is eilimint ghníomhach an hidrigin in imoibriú ceimiceach. Cóireáil bhreise le hidrigin ar olaí bealaithe atá faoi cheannteideal ex 2710 (e.g. hidrea-bhailchríochnú nó tuaradh), go háirithe chun dath nó seasmhacht a fheabhsú, ní mheasfar gur próiseas sonrach an chóireáil sin;
- (m) maidir le holaí breosla atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, driogadh atmaisféarach, ar choinníoll go ndriogann níos lú ná 30 % de na táirgí sin, de réir toirte, lena n-áirítear caillteanais, ag 300 °C de réir mhodh ASTM D 86;
- (n) maidir le holaí troma seachas olaí gáis agus olaí breosla atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, cóireáil trí bhíthin scuabdhíluchtú leictreach ardmhinicíochta;
- (o) maidir le hamhtháirgí (seachas glóthach pheitríliam, ózaiceirít, céir ligníte nó céir mhóna, céir phairifín ina bhfuil, de réir meáchain, cion is lú ná 0.75 % ola) atá faoi cheannteideal ex 2712 agus faoin gceannteideal sin amháin, dí-olú trí chriostalú codánach.

- 8.3. Chun críocha cheannteidil ex 2707 agus 2713, oibríochtaí simplí amhail glanadh, scinceáil, díshailleadh, deighilt uisce, scagadh, dathú, marcáil, cion sulfair a bhaint amach trí táirgí nach ionann a gcion sulfair a mheascadh; ní thugtar stádas tionscnaimh de bharr na n-oibríochtaí sin ná de bharr aon teaglaím díobh nó d'oibríochtaí comhchosúla.

Nóta 9 – Próisis shonracha agus oibríochtaí a dhéantar i leith táirgí áirithe a shainiú

- 9.1. Táirgí a thagann faoi Chaibidil 30 agus a fhaightear i bPáirtí Conarthach trí shaothrán ceall a úsáid, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí sin iad. Sainmhínítear ‘saothrán ceall’ mar shaothrú ceall duine, ainmhí nó planda faoi dhálaí rialaithe (amhail teochtaí sainithe, meán fáis, meascán gáis, pH) lasmuigh den orgánach beo.
- 9.2. Táirgí a thagann faoi Chaibidlí 29 (seachas: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (seachas: 3302.10, 3301) 34, 35 (seachas: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (seachas: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) agus 39 (seachas: 39.16-39.26) agus a fhaightear i bPáirtí Conarthach trí choipeadh, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí sin iad. Is éard is ‘coipeadh’ ann próiseas bith-theicneolaíoch ina n-úsáidtear cealla duine, cealla ainmhí, cealla planda, baictéir, giostaí, fungais nó einsímí chun táirgí a dhéanamh atá faoi Chaibidlí 29 go 39.

9.3. Meastar gur leor na hoibríochtaí próiseála seo a leanas i gcomhréir le hAirteagal 4(1) i gcás táirgí atá faoi Chaibidlí 28, 29 (seachas: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (seachas: 3302.10, 3301) 34, 35 (seachas: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (seachas: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) agus 39 (seachas: 39.16-39.26):

- Imoibriú ceimiceach: Is éard is ‘imoibriú ceimiceach’ ann próiseas (lena n-áirítear próiseas bithcheimiceach) as a dtagann móilín ag a bhfuil struchtúr nua de thoradh naisc idirmhóilíneacha a bhriseadh agus naisc idirmhóilíneacha nua a dhéanamh, nó leagan amach spásúil na n-adamh i móilín a athrú. Féadfar imoibriú ceimiceach a chur in iúl tríd an ‘uimhir CAS’ a athrú.

Níor cheart na próisis seo a leanas a mheas chun críoch tionscnaimh: (a) tuaslagadh in uisce nó i dtuaslagóirí eile; (b) díbirt tuaslagóirí lena n-áirítear uisce tuaslagach; nó (c) uisce criostalúcháin a chur leis nó a dhíothú. Imoibriú ceimiceach mar a shainmhínítear thuas, measfar gur imoibriú ceimiceach é a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.

- Meascáin agus Cumaisc: Ábhair a mheascadh nó a chumasc (lena n-áirítear easrú) d’aon ghnó agus faoi rialú comhréireach, seachas caolaitheoirí a chur leo, chun sonraíochtaí réamhchinntithe a chomhlíonadh agus as a n-eascraíonn earra ag a bhfuil saintréithe fisiceacha nó ceimiceacha atá ábhartha maidir le críocha nó úsáidí an earra agus nach ionann iad agus na hábhair ionchuir, measfar gur próisis iad sin a dtugtar stádas tionscnaimh dá mbarr.

- Íonú: Measfar gur próiseas é an t-íonú a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr ar choinníoll go gcomhlíontar ceann amháin de na critéir seo a leanas de thoradh an íonaithe a dhéantar i gcríoch na bPáirtithe Conarthacha:
- (a) íonú earra arb é an toradh atá air díbirt 80 % ar a laghad den chion neamhíonachta atá ann; nó
 - (b) laghdú nó díbirt neamhíonachta dar toradh earra atá oiriúnach do cheann amháin nó níos mó de na feidhmeanna seo a leanas:
 - (i) substaintí de ghrád cógaisíochta, leighis, cosmaide, tréidliachta, nó bia;
 - (ii) táirgí ceimiceacha agus imoibrithe le haghaidh úsáidí anailíseacha, diagnóiseacha nó saotharlainne;
 - (iii) eilimintí agus comhpháirteanna lena n-úsáid sa mhicrileictreonaic;
 - (iv) úsáidí optúla speisialaithe;
 - (v) úsáid bhith-theicniúil (e.g. i saothrú ceall, sa teicneolaíocht ghéiniteach, nó mar chatalaíoch);
 - (vi) iompróirí a mbaintear úsáid astu i bpróiseas scartha; nó
 - (vii) úsáidí de ghrád núicléach.

- Athruithe ar mhéid cáithníní: Méid cáithníní earra a mhodhnú d’aon ghnó agus faoi rialú, seachas trí bhrúscadh nó trí bhrú amháin, as a n-eascraíonn earra ag a bhfuil méid cáithníní sainithe, dáileadh méide cáithníní sainithe nó achar dromchla sainithe atá ábhartha maidir le críocha an earra a thiocfaidh as agus ag a bhfuil saintréithe fisiceacha nó ceimiceacha nach ionann iad agus na hábhair ionchuir, measfar gur próiseas é sin a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.
- Ábhair chaighdeánacha: Is éard is ábhair chaighdeánacha (lena n-áirítear tuaslagáin chaighdeánacha) ann, ullmhóidí atá oiriúnach le haghaidh úsáidí anailíseacha, calabrúcháin nó tagartha agus ag a bhfuil méideanna beachta íonachta nó cionta a dheimhníonn an monaróir. Ábhair chaighdeánacha a tháirgeadh, measfar gur próiseas é a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.
- Scaradh isiméirí: Isiméirí a leithlisiú nó a scaradh ó mheascán isiméirí, measfar gur próisis iad a dtugtar stádas tionscnaimh dá mbarr.

IARSCRÍBHINN II

Liosta den oibriú nó den phróiseáil is gá a dhéanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun go dtabharfar an stádas ‘táirge tionscnaimh’ don táirge monaraithe

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 1	Ainmhithe beo	Ní mór na hainmhithe uile atá faoi Chaibidil 1 a bheith faighte go hiomlán
Caibidil 2	Feoil agus scairteach feola inite	Monarú ina bhfaightear go hiomlán an fheoil agus an scairteach feola inite uile sna táirgí atá faoin gCaibidil seo
Caibidil 3	Éisc agus crustaigh, moilisc agus inveirteabraigh uisceacha eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 3 a úsáidtear
Caibidil 4	Táirgí déiríochta; uibheacha éan; mil nádúrtha; táirgí de thionscnamh ainmhíoch, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 4 a úsáidtear
ex Caibidil 5	Táirgí inite de thionscnamh ainmhíoch, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
ex 0511 91	Uibheacha agus eochraí éisc do-ite	Tá na huibheacha agus na heochraí uile faighte go hiomlán

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 6	Crainn bheo agus plandaí eile; bleibíní, fréamhacha agus a leithéidí; bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 6 a úsáidtear
Caibidil 7	Glasraí agus fréamhacha agus tiúbair áirithe atá inite	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 7 a úsáidtear
Caibidil 8	Torthaí agus cnónna inite; craiceann torthaí citris nó mealbhacán	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na torthaí, na cnónna agus craiceann torthaí citris nó mealbhacán faoi Chaibidil 8 a úsáidtear
Caibidil 9	Caife, tae, maité agus spíosraí	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 10	Gránaigh	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 10 a úsáidtear
Caibidil 11	Táirgí an tionscail mhuilleoireachta; braich; stáirsí; ionúilin; glútan cruithneachta	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidlí 8, 10 agus 11, faoi cheannteidil 0701, 0714, 2302 agus 2303, agus faoi fho-cheannteideal 0710 10 a úsáidtear
Caibidil 12	Olashíolta agus torthaí olúla; cineálacha gráin, síolta agus torthaí ilghnéitheacha; plandaí tionsclaíocha nó íocshláinte; cochán agus farae	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
ex Caibidil 13	Leaic; gumaí, roisíní agus súnna plandúla agus úisc phlandúla eile; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 1302	Substaintí peicteacha, peicteanáití agus peicteáití	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
Caibidil 14	Ábhair fíocháin phlandúla; táirgí ó phlandaí nach bhfuil sonraithe ná san áireamh in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal
ex Caibidil 15	Saillte agus olaí ainmhíocha nó plandúla agus a dtáirgí scoilte; saillte inite ullmhaithe; céaracha ainmhíocha nó plandúla; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannnteideal an táirge
1504 go 1506	Saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc agus ó mhamaigh farraige; sail caorach agus substaintí sailleacha a fhaightear uaithi (lena n-áirítear úsc olla); saillte ainmhíocha eile agus olaí ainmhíocha eile agus a gcodáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal
1508	Ola pise talún agus a codáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannnteideal nach é fo-cheannnteideal an táirge é
1509 agus 1510	Ola olóige agus a codáin	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair phlandúla uile a úsáidtear

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1511	Ola pailme agus a codáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
ex 1512	Olaí lus na gréine agus a gcodáin: - le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha seachas monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine - eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair phlandúla uile a úsáidtear
1515	Saillte agus olaí plandúla do-ghalaithe eile (lena n-áirítear ola hahóba) agus a gcodáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
ex 1516	Saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
1520	Gliocról, amh; uiscí gliocróil agus buac ghliocróil	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 16	Ullmhóidí ó fheoil, ó éisc nó ó chrústaigh, ó mhoilisc nó ó inveirteabraig uisceacha eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidlí 2, 3 agus 16 a úsáidtear
ex Caibidil 17	Siúcraí agus milseogra siúcra; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1702	Siúcraí eile, lena n-áirítear lachtós, maltós, glúcós agus fruchtós atá ion go ceimiceach, i bhfoirm sholadach; síoróipí siúcra nach bhfuil ábhar breise blaistithe ná dathúcháin curtha leo; mil shaorga, bíodh sí measctha le mil nádúrtha nó ná bíodh; caramal: - Maltós agus fruchtós atá ion ó thaobh ceimice de - Eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile atá faoi cheannteideal 1702 Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é cheannteideal an táirge é, nach mó meáchan na n-ábhar faoi cheannteidil 1101 go 1108, 1701 agus 1703 a úsáidtear lena linn ná 30 % de mheáchan an táirge deiridh
1704	Milseogra siúcra (lena n-áirítear seacláid bhán), nach bhfuil cócó iontu	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas cheannteideal an táirge, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: – nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh nó – nach mó luach an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 30 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 18	Cócó agus ullmhóidí cócó; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
ex 1806	Seacláid agus ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: – nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh nó – nach mó luach an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 30 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
1806 10	Púdar cócó, a bhfuil siúcra breise nó ábhair mhilsiúcháin eile curtha leis	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1901	Eastóscán braiche; ullmhóidí bia de phlúr, piocuaran, min, stáirse nó eastóscán braiche, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 40 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile; ullmhóidí bia d'earraí atá faoi cheannteidil 0401 go 0404, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 5 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile: - Eastóscán braiche - Eile	Monarú as gránaigh atá faoi Chaibidil 10 Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1902	Pasta, bíodh sé cócaráilte nó líonta le búiste (feola nó substaintí eile) nó ná bíodh, nó ullmhaithe ar bhealach eile, amhail spaigití, macarón, núdail, lasáinne, gnocchi, raiviólaí, canalóiní; cúscús, bíodh sé ullmhaithe nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: – nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, agus – nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi Chaibidlí 2, 3 agus 16 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh
1903	Taipióca agus ionadaigh de atá déanta as stáirse, iad i bhfoirm calóg, gráinní, péarlaí, fuíoll criathair nó foirmeacha comhchosúla	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas stáirse prátaí atá faoi cheannteideal 1108
1904	Bianna ullmhaithe a fhaightear trí ghránaigh nó trí tháirgí gránacha a shéideadh nó a róstadh (calóga arbhair, mar shampla); gránaigh (seachas arbhar Indiach) i bhfoirm gránach nó i bhfoirm calóg nó gránach oibrithe eile (seachasplúr, piocuaran agus min), iad réamhchócaráilte nó ullmhaithe ar bhealach eile, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: – nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, agus – nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1905	Arán, taosrán, cácaí, brioscaí agus táirgí eile báicéirí, bíodh cócó iontu nó ná bíodh; abhlanna, capsúil fholmha de chineál atá oiriúnach d'úsáid chógaisíochta, sliseoga séalaithe, ríspháipéar agus táirgí comhchosúla	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é, nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 20	Ullmhóidí glasraí, torthaí, cnónna nó codanna eile de phlandaí; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge
2002 agus 2003	Trátaí, beacáin agus strufail, iad ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge, ina bhfuarthas go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 7 a úsáidtear
2006	Glasraí, torthaí, cnónna, craiceann torthaí agus codanna eile de phlandaí, iad leasaithe le siúcra (draenáilte, glacé nó criostalaithe)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
2007	Subha, glóthacha torthaí, marmaláidí, purée torthaí nó cnónna agus leafaois torthaí nó cnónna, a fhaightear trí chócaráil, bíodh siúcra breise nó ábhar milsiúcháin breise eile curtha leo nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 2008	Táirgí seachas: - Cnónna, nach bhfuil siúcra breise ná biotáille bhreise curtha leo - Im pise talún; meascáin atá bunaithe ar ghránaigh; croíthe pailme; grán buí (arbhar Indiach) - Torthaí agus cnónna atá cócaráilte ar bhealach seachas trína ngalbhrúith nó trína mbruith in uisce, nach bhfuil siúcra breise curtha leo, iad reoite	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
2009	Súnna torthaí (lena n-áirítear úrfhíon fionchaor) agus súnna glasraí, neamhchoipthe agus nach bhfuil biotáille bhreise curtha leo, bíodh siúcra breise nó ábhar milsiúcháin breise curtha leo nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 21	Ullmhóidí inite ilghnéitheacha; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge
2103	- Anlainn agus ullmhóidí lena n-aghaidh; tarsainn mheasctha agus blastanais mheasctha - Plúr mustaird agus min mhustaird agus mustard ullmhaithe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar plúr mustaird nó min mhustaird nó mustard ullmhaithe a úsáid. Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2105	Uachtar reoite agus oighear inite eile, bíodh cócó iontu nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannnteideal an táirge, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: – nach mó meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh agus – nach mó meáchan carntha an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 60 % de mheáchan an táirge deiridh
2106	Ullmhóidí bia nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal nach é ceannnteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 22	Deochanna, biotáillí agus finéagar; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, nach é ceannnteideal an táirge é, ina bhfuil na hábhair uile atá faoi fho-cheannteidil 0806 10, 2009 61, 2009 69, agus a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2202	Uiscí, lena n-áirítear uiscí mianracha agus uiscí aeraithe, a bhfuil siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó atá blaistithe, agus deochanna neamhalcólacha eile, seachas súnna torthaí nó glasraí atá faoi cheannteideal 2009	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
2207 agus 2208	Alcól eitile gan dínádúrú ar mó nó lú ná 80 % a neart alcóil de réir toirte; biotáillí, licéir agus deochanna biotáilleacha eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal 2207 nó 2208 ina bhfuil na hábhair uile atá faoi fho-cheanteidil 0806 10, 2009 61, 2009 69, agus a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán
ex Caibidil 23	Iarmhair agus dramhaíl ó na tionscail bhia; farae ullmhaithe d'ainmhithe; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2309	Ullmhóidí de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe	Monarú: – ina bhfuil na hábhair uile atá faoi Chaibidlí 2, agus 3 a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán, – nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi Chaibidlí 10 agus 11 agus atá faoi cheannteidil 2302 agus 2303 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, – nach mó meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh agus – nach mó meáchan carntha an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 50 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 24	Tobac agus ionadaigh tobac mhonaraithe; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteideal 2401 ná 30 % de mheáchan iomlán na n-ábhar atá faoi Chaibidil 24 a úsáidtear lena linn
2401	Tobac neamh-mhonaraithe; iarmhar tobac	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi cheannteideal 2401

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 2402	Toitíní, as tobac nó as ionadaigh tobac	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, nach é ceannteideal an táirge é ná ceannteideal an tobac lena chaitheamh atá faoi fho-cheannnteideal 2403 19, inarb ábhair a fhaightear go hiomlán atá in 10 % ar a laghad de mheáchan na n-ábhar uile faoi cheannnteideal 2401 a úsáidtear lena linn
ex 2403	Táirgí atá ceaptha le haghaidh ionanálú trína téamh nó ar bhealach eile, gan dóchán	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirg, ina bhfuarthas go hiomlán ar a laghad 10 % de mheáchan na n-ábhar uile atá faoi cheannnteideal 2401 a úsáidtear lena linn
ex Caibidil 25	Salann; sulfar; ithreacha agus clocha; ábhair phlástrála, aol agus stroighin; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2519	Carbónáit mhaighnéisiam nádúrtha brúite (maignéisít), i gcoimeádáin séalaithe go heirméiteach, agus ocsaíd mhaighnéisiam, bídís íon nó ná bíodh, seachas maignéis chomhleáite nó maignéis atá cailcínithe amach (sintéaraithe)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar carbónáit mhaighnéisiam nádúrtha (maignéisít) a úsáid
Caibidil 26	Mianta, slaig agus luaith	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannteideal an táirge

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 27	Breoslaí mianracha, olaí mianracha agus táirgí de thoradh a ndriogtha; substaintí biotúmanacha; céaracha mianracha; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2707	Olaí a bhfuil meáchan na gcomhábhar aramatach iontu níos mó ná meáchan na gcomhábhar neamharamatach, ar olaí iad atá cosúil le holaí mianracha a fhaightear trí tharra guail ardteochta a dhriogadh, is é sin tarra guail ardteochta a ndriogann níos mó ná 65 %, de réir toirte, ag teocht nach mó ná 250 °C (lena n-áirítear meascáin de bhiotáille peitiriliam agus beansól), lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téite	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ⁽¹⁾ nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
2710	Olaí peitiriliam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha, seachas cinn amha; ullmhóidí nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile, ar olaí peitiriliam nó olaí iad a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha 70 % nó níos mó, de réir meáchain, dá bhfuil iontu, agus inarb iad na holaí sin bun-chomhábhair na n-ullmhóidí; olaí dramhaíola	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ⁽¹⁾ nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2711	Gáis pheitriliam agus hidreacarbóin ghásacha eile	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ⁽¹⁾ nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannnteideal seachas ceannnteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannnteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
2712	Glóthach pheitriliam; céir phairifín, céir pheitriliam mhicricriostalta, céir ola, ózaiceirít, céir ligníte, céir mhóna, céaracha mianracha eile, agus táirgí comhchosúla a fhaightear trí shintéis nó trí phróisis eile, bídis daite nó ná bídis	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ⁽¹⁾ nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannnteideal seachas ceannnteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannnteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2713	Cóc peitriam, biotúman peitriam agus iarmhair eile olaí peitriam nó olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ⁽¹⁾ nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannnteideal seachas ceannnteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannnteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 28	Ceimiceáin neamhorgánacha; comhdhúile orgánacha nó neamhorgánacha as miotail lómhara, as miotail tearc-chré, as dúile radaighníomhacha nó as iseatóip	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannnteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannnteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 29	Ceimiceáin orgánacha; seachas:	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2901	Hidreacarbóin neamh-thimthriallacha lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téimh	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha⁽¹⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 2902	Ciogláin agus cigléiní (seachas asailéiní), beinséin, tolúéin, xiléiní, lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téimh	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Oibriúcháin scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha⁽¹⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2905	Alcóláiteanna miotail atá déanta as alcóil atá faoin gceannteideal seo agus as eatánól	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile faoi cheannteideal 2905. Mar sin féin, féadfar alcóláiteanna miotail atá faoin gceannteideal seo a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 30	Táirgí cógaisíochta	Próiseas nó próisis shonracha ⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 31	Leasacháin	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon ceannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 32	Eastóscáin súdaireachta nó ruaimneoireachta; tainníní agus a ndíorthaigh; ruaimeanna, líocha agus ábhair dhathúcháin eile; péinteanna agus vearnaisí; puití agus maisteoga eile; dúchanna	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 33	Blátholaí agus roisíneoidí; ullmhóidí cumhradóireachta, cosmaideacha nó maisíochta	Próiseas nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 34	Gallúnach, oibreáin dhromchla-ghníomhacha orgánacha, ullmhóidí níocháin, ullmhóidí bealaithe, céaracha saorga, céaracha sainullmhaithe, ullmhóidí snasaireachta nó sciúracháin, coinnle agus earraí dá samhail, taois mhúnlóireachta, ‘déadchéaracha’ agus ullmhóidí déidliachta ar bhonn plástair	Próiseas sonrach nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 35	Táirgí albaimionóideacha; stáirsí modhnaithe; gliúnna; einsímí	Próiseas sonrach nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 36	Pléascáin; táirgí piriteicniúla; lasáin; cóimhiotail phireafóracha; ullmhóidí áirithe indóite	Próiseas sonrach nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 37	Earraí fótagrafacha nó cineamatagrafacha	Próiseas sonrach nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 38	Táirgí ceimiceacha éagsúla; seachas:	Próiseas sonrach nó próisis shonracha ⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas ceannnteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon ceannnteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 3811	Ullmhóidí frithchnagarnaí, coscairí ocsaídiúcháin, coscairí guma, feabhsaitheoirí slaodachta, ullmhóidí frithchreimneacha agus breiseáin ullmhaithe eile, le haghaidh olaí mianra (lena n-áirítear gásailín) nó le haghaidh leachtanna eile a úsáidtear chun na gcríoch céanna a n-úsáidtear olaí mianra chucu: - Breiseáin ullmhaithe le haghaidh olaí bealaithe, ina bhfuil olaí peitriiliam nó olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha	Próiseas sonrach nó próisis shonracha ⁽⁴⁾ nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile atá faoi ceannnteideal 3811 a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 3824 99 agus ex 3826 00	Bithdhíosal	Monarú ina bhfaightear bithdhíosal trí thras-eistearúchán agus/nó trí eistearúchán nó trí hidreachóireáil

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 39	Plastigh agus earraí atá déanta astu	Próiseas sonrach nó próisis shonracha⁽⁴⁾ nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 40	Rubar agus earraí díobh; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 4012	Boinn atráichta aeir, sholadacha nó chúisín, as rubar	Atráchtú bonn caite
ex Caibidil 41	Seithí agus craicne amha (seachas craicne fionnaidh) agus leathar; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
4104 go 4106	Seithí agus craicne, iad súdaraithe nó coirteach, gan olann gan ghruaig, bídis scoilte nó ná bídis, ach gan ullmhú thairis sin orthu	Athshúdaireacht ar leathar súdaraithe nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
Caibidil 42	Earraí leathair; diallatra agus úmacha; earraí taistil, málaí láimhe agus coimeádáin dá samhail; earraí atá déanta d'inne ainmhithe (seachas inne seiriceáin)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 43	Craicne fionnaidh agus fionnadh saorga; earraí monaraithe díobh; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
ex 4302	Craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe, iad cóimeáilte: - Plátaí, crosa agus foirmeacha comhchosúla. - Eile	Craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe neamhchóimeáilte a thuaradh nó a ruaimniú, a ghearradh agus a chóimeáil Monarú as craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe, iad neamhchóimeáilte
4303	Baill éadaigh, gabhálais éadaigh agus earraí eile craicinn fionnaidh	Monarú as craicne fionnaidh súdaraithe nó cóireáilte atá neamhchóimeáilte faoi cheannteideal 4302

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 44	Adhmad agus earraí adhmaid; fioghual; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 4407	Adhmad atá sáfa nó scealptha ar a fhad, sliseáilte nó scafa, atá ar tiús is mó ná 6 mm, bíodh sé plánáilte, greanáilte, nó ceannsiúntáilte nó ná bíodh	Plánáil, greanáil nó ceannsiúntáil
ex 4408	Leatháin atá le veiníriú (lena n-áirítear leatháin a fhaightear trí adhmad lannaithe a shliseadh), agus leatháin le haghaidh sraithadhmaid, nach mó ná 6 mm a dtiús, scarshiúntaithe, agus adhmaid eile, atá sáfa ar a fhad, sliste nó scafa nach mó ná 6 mm a dtiús, plánáilte, greanáilte nó ceannsiúntáilte	Spladhsáil, plánáil, greanáil nó ceannsiúntáil
ex 4410 go ex 4413	Feirbíní agus múnálacha, lena n-áirítear clár sciorta múnlaithe agus cláir mhúnlaithe eile	Feirbeadh nó múnلú
ex 4415	Cásanna pacála, boscaí, cliathbhoscaí, drumáí agus pacáistithe comhchosúla, atá déanta as adhmad	Monarú as cláir nach bhfuil gearrtha ar thomhas

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 4418	- Siúinéireacht agus cearpantóireacht na dtógálaithe ina n-úsáidtear adhmad - Feirbíní agus múnálacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar painéil cheallacha adhmaid, slinnte agus fabhtanna a úsáid Feirbeadh nó múnú
ex 4421	Cléithíní meaitseála; pionnaí adhmaid nó bioráin do choisbhearta	Monarú as adhmad faoi aon cheannteideal seachas adhmad tarraingthe faoi cheannteideal 4409
Caibidil 45	Corc agus earraí atá déanta as corc	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 46	Earraí monaraithe atá déanta as tuí, as easpartó nó as ábhair thrilseacha eile; earraí ciseáin agus earraí caoladóireachta	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 47	Laíon adhmaid nó ábhair shnáithíneacha cheallalósacha eile; páipéar athshlánaithe nó cairtchlár athshlánaithe (atá déanta as dramhaíl agus fuíoll)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 48	Páipéar agus páipéarchlár; nithe atá déanta as laíon páipéir, as páipéar nó as páipéarchlár	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 49	Leabhair chlóite, nuachtáin, pictiúir agus táirgí eile na tionsclaíochta clódóireachta; lámhscríbhinní, clóscríbhinní agus pleananna	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 50	Síoda; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
ex 5003	Dramhshíoda (lena n-áirítear cocúin nach bhfuil oiriúnach lena dtochras, dramhaíl snátha agus stoc gairnéadaithe), cardáilte nó cíortha	Dramhshíoda a chardáil nó a chíoradh
5004 go ex 5006	Snáth síoda agus snáth a sníomhadh as dramhshíoda	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snátha filiméid leanúnaigh de dhéantús an duine maille le sníomh nó Easbhrú snátha filiméid leanúnaigh de dhéantús an duine maille le casadh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5007	Fabraicí fite as síoda nó as dramhshíoda	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 51	Olann, fionnadh ainmhíoch mín nó garbh; snáth róin agus fabraic fhite; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
5106 go 5110	Snáth olla, as fionnadh ainmhíoch mín nó garbh nó as rón	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5111 go 5113	Fabraicí fite olla, as fionnadh ainmhíoch mín nó garbh, nó as rón:	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 52	Cadás; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
5204 go 5207	Snáth agus snáithe cadáis	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5208 go 5212	Fabraicí fite as cadás	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 53	Snáithíní teicstíle plandúla eile; snáth páipéir agus fabraicí fite as snáth páipéir; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
5306 go 5308	Snáth as snáithíní teicstíle plandúla eile; snáth páipéir	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5309 go 5311	Fabraicí fite as snáithíní eile teicstíle plandúla; fabraicí fite as snáth páipéir:	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5401 go 5406	Snáth, aonfhilliméad agus snáithe as filiméid de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5407 agus 5408	Fabraicí fite as snáth filiméid de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5501 go 5507	Snáithíní stáplacha de dhéantús an duine	Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine
5508 go 5511	Snáth agus snáithe fuála as snáithíní stáplacha de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibriocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5512 go 5516	Fabraicí fite as snáithíní stáplacha de dhéantús an duine:	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 56	Flocas, feilt agus ábhair neamhfhlite; snáth speisialta; sreangán, téadra, rópaí agus cáblaí agus earraí díobh; seachas:	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh
5601	Flocas as ábhair theicstíle agus earraí díobh; snáithíní teicstíle nach bhfuil níos mó ná 5 mm ar fad (flocas), deannach teicstíle agus brutha muilinn	Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Flocas maille le ruaimniú nó priontáil nó Bratú, flocasú, lannú nó miotalú maille le dhá phríomhoibríocht ullmhúcháin nó bailchríche ar a laghad (mar shampla cleandrail, próisis friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5602	Feilt, bíodh sí tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe nó ná bíodh: - Feilt seoil snáthaide	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le déanamh fabraice. Mar sin féin: – as filiméad polapróipiléine faoi cheannteideal 5402, – as snáithíní polapróipiléine faoi cheannteideal 5503 nó 5506, nó – as barrach filiméadach polapróipiléine faoi cheannteideal 5501, ar lú ná 9 ndeiciteics an ainmníocht a ghabhann le filiméid aonair nó le snáithín aonair i ngach cás, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Fabraic neamhfhite amháin i gcás feilt de dhéantús snáithíní nádúrtha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	- Eile	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le déanamh fabraice nó Fabraic neamhfhite amháin i gcás feilt de dhéantús snáithíní nádúrtha
5603	Ábhair neamhfhite, bídis tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe nó ná bídis	
5603 11 go 5603 14	Ábhair neamhfhite, bídis tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe as filiméid de dhéantús an duine nó ná bídis	Monarú as – filiméid atá dírithe ó thaobh an treo de nó atá dírithe go randamach nó – substaintí nó polaiméirí nádúrtha nó de dhéantús an duine, trína nascadh, ina dhiaidh sin sa dá chás, le fabraic neamhfhite

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5603 91 go 5603 94	Ábhair neamhfhite, bídis tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe, seachas iad siúd as filiméid de dhéantús an duine, nó ná bídis	Monarú as – snáithíní stáplacha atá dírithe ó thaobh an treo de nó atá dírithe go randamach agus/nó – snáth mionghearrtha nádúrtha nó de dhéantús an duine, trína nascadh, ina dhiaidh sin sa dá chás, le fabraic neamhfhite
5604	Snáithe agus corda rubair, clúdaithe le teicstíl; snáth teicstíle, agus stiallacha agus a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, iad tuilte, brataithe, clúdaithe nó cumhdaithe le rubar nó le plaitigh: - Snáithe agus corda rubair, clúdaithe le teicstíl - Eile	Arna mhonarú as snáithe rubair nó corda rubair, nach bhfuil clúdaithe le teicstíl (2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5605	Snáth miotalaithe, bíodh sé galúnaithe nó ná bíodh, as snáth teicstíle, nó stiallacha nó a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, iad cumaiscthe le miotal i bhfoirm snáithe, stiallacha nó púdair nó clúdaithe le miotal	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibriocht mheicniúil
5606	Snáth galúnaithe, agus stiallacha agus a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, galúnaithe (seachas iad siúd atá faoi cheannteideal 5605 agus snáth róin galúnaithe); snáth chenille (lena n-áirítear snáth chenille flocais); snáth buinne lúibe	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le galúnú nó Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine nó Flocas a chur ar ábhar maille le ruaimniú

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 57	Cairpéid agus clúdaigh eile urláir theicstíle	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Monarú as snáth coighre nó snáth sísil, nó snáth siúite nó snáth vioscósach arna shníomh ar fháinne clasaiceach nó Caitíniú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Fíodóireacht nó le caitíniú ar shnátha filiméid de dhéantús an duine maille le bratú nó lannú a dhéanamh ar an táirge nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le teicnící neamhfhite lena n-áirítear puinseáil le snáthaid Féadfar fabraic siúite a úsáid mar ábhar taca

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 58	Fabraicí fite speisialta; fabraicí teicstíle dosacha; lása; taipéisí; ciumhsóga; earraí bróidnéireachta; seachas:	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú nó Caitíniú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5805	Taipéisí lámhfhite de chineálacha Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais agus a leithéid, agus taipéisí snáthaid-saothraithe (mar shampla, petit point, croslúb), bídis rédhéanta nó ná bídis	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
5810	Bróidnéireacht sa phíos, i stiallacha nó i móitífeanna	Bróidnéireacht nach mó luach na n-ábhar uile faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
5901	Fabraicí teicstíle atá brataithe le guma nó le substaintí amáláiseacha, de chineál a úsáidtear do chlúdaigh sheachtracha leabhar nó a leithéidí; rianéadach; canbhás ullmhaithe péinteála; bucrán agus fabraicí teicstíle righnithe comhchosúla de chineál a úsáidtear le haghaidh bunsraitheanna hataí	Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil
5902	Fabraic corda boinn de shnáth ardrighnis as níolón nó as polaimídí eile, as poileistir nó as réon vioscósach: - Ina bhfuil cion ábhar teicstíle nach mó ná 90 % de réir meáchain - Eile	Fíodóireacht Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5903	Fabraicí teicstíle atá tuilthe, brataithe, clúdaithe nó lannaithe le plaistigh, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 5902	Fíodóireacht maille le tuile nó le bratú nó le clúdach nó le lannú nó le miotalú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
5904	Líonóil, bíodh sí gearrtha de réir crutha nó ná bíodh; clúdaigh urláir arb é atá iontu bratú nó clúdach a chuirtear ar chúl taca teicstíle, bídis gearrtha de réir crutha nó ná bídis	(2) Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú Is féidir fabraic shiúite a úsáid mar thaca.
5905	Clúdaigh bhalla theicstíle: - Iad tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe le rubar, le plaistigh nó le hábhair eile	Fíodóireacht, cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhte maille le tuile nó le bratú nó le clúdach nó le lannú nó le miotalú

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	- Eile	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht, cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhite maille le ruaimniú nó le clódóireacht nó le lannú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5906	Fabraicí teicstíle rubaraithe, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 5902: - Fabraicí cniotáilte nó cróiseáilte - Fabraicí eile atá déanta as snáth filiméid shintéisigh, cion ábhar teicstíle is mó ná 90 % d'ábhair teicstíle de réir meáchain	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Cniotáil nó cróiseáil maille le rubarú nó Rubarú maille le dhá oibríocht ullmhúcháin nó bailchríche eile ar a laghad (amhail cleandrúil, próiseáil friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	- Eile	Fíodóireacht, cniotáil nó próiseas neamhfhite maille le ruaimniú nó le bratú/rubarú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht, cniotáil nó próiseas neamhfhite nó Rubarú maille le dhá oibríocht ullmhúcháin nó bailchríche eile ar a laghad (amhail cleandrail, próiseáil friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
5907	Fabraicí teicstíle atá tuilthe, brataithe nó clúdaithe ar bhealach eile; canbhás péinteáilte arb é atá ann radharcra amharclainne, cúlbhrait stiúideo nó a leithéid	Fíodóireacht nó cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhite maille le ruaimniú nó le priontáil nó le bratú nó le tuile nó le clúdach nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5908	Buaicis teicstíle, iad fite, trilsithe nó cniotáilte, le haghaidh lampaí, sorn, lastóirí, coinnle nó a leithéidí; cochaill gáis ghealbhruthaigh agus fabraic fheadánach chniotáilte cochaill gáis díobh, bídis tuilte nó ná bídis: - Cochaill gháis ghealbhruthacha, tuilte - Eile	Monarú as fabraic fheadánach chniotáilte/chróiseáilte chochaill gáis Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge
5909 go 5911	Earraí teicstíle de chineál atá oiriúnach le haghaidh úsáid thionsclaíoch:	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Bratú, flocasú, lannú nó mitalú maille le dhá phríomhoibríocht ullmhúcháin nó bailchríche ar a laghad (amhail cleandrail, próisis friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 60	Fabraicí cniotáilte nó cróiseáilte	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Easbhúrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Cniotáil/cróiseáil maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le priontáil nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht/cróiseáil nó Casadh nó uigeachtú maille le cniotáil/cróiseáil ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhchasta/neamhuigeach a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 61	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, cniotáilte nó cróiseáilte - A fhaightear trí dhá cheann nó níos mó de phíosáí fabraice cniotáilte nó cróiseáilte a fhuáil le chéile nó a chóimeáil ar shlí eile, a gearradh de réir crutha nó a fuarthas go díreach de réir foirme - Eile	(2)(3) Cniotáil nó cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice (2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil nó cróiseáil nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil nó le cróiseáil nó Cniotáil agus cur le chéile in aon oibríocht amháin

Ceannteideal (1)	Túairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 62	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, gan chniotáil gan cróiseáil, seachas sna cásanna seo a leanas:	(2)(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile lena n-áirítear an fhabraic a ghearradh tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 agus ex 6211	Éadaí do mhná, do chailíní agus do bhabaithe agus gabhálais éadaigh bróidnithe do bhabaithe	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 6210 agus ex 6216	Trealamh dódhíonach as fabraic atá clúdaithe le scrágall poileistir alúmanaim	(2)(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Bratú nó lannú ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhbhrataithe nó neamhlannaithe a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha, maille leis an gcur le chéile, lena n-áirítear gearradh fabraice

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 6212	Cíochbhearta, sursaingí, cóirséid, guailleáin, crochóga, gairtéir agus baill éadaigh chomhchosúla agus codanna díobh, iad cniotáilte nó cróiseáilte, a fhaightear trí dhá cheann nó níos mó de phíosaí fabraice cniotáilte nó cróiseáilte a gearradh de réir crutha nó a fuarthas go díreach de réir foirme, a fhuáil le chéile nó a chóimeáil ar bhealach eile	(2)(3) Cniotáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile lena n-áirítear an fhabraic a ghearradh tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
6213 agus 6214	Ciarsúir ghlantach, seálta, scaifeanna, muifléid, maintillí, caillí agus a leithéidí: - Bróidnithe	(2)(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	- Eile	(2)(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile a dhéantar tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
6217	Gabhálais éadaigh rédhéanta eile; codanna de bhaill éadaigh nó de ghabhálais éadaigh, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 6212: - Bróidnithe	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Cur le chéile a dhéantar tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	- Trealamh dódhíonach as fabraic atá clúdaithe le scragall poileistir alúmanaim - Idirlíneálacha le haghaidh coiléar agus cufaí, gearrtha astu - Eile	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Bratú nó lannú ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhbhrataithe nó neamhlannaithe a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha maille le cur le chéile maille le gearradh fabraice Monarú: – as ábhair faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal an táirge, agus – nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha (3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
ex Caibidil 63	Earraí rédhéanta teicstíle eile; tacair; éadaí caite agus earraí teicstíle caite; ceirteacha; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

Ceannteideal (1)	Tuirisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
6301 go 6304	Pluideanna, rugaí taistil, éadaí leapa etc.; cuirtíní etc.; Earraí fearastaithe eile: - As feilt, as ábhair neamhfhite - Eile -- Bróidnithe -- Eile	(2) Foirmiú fabraice neamhfhite maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice (2)(3) Fíodóireacht nó cniotáil/cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú (seachas fabraic chnriotáilte nó chróiseáilte), ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáideadh lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha (2)(3) Fíodóireacht nó cniotáil/cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
6305	Saic agus málaí, de chineál a úsáidtear chun earraí a phacáil	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine nó sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine, maille le fíodóireacht agus le cniotáil agus le cur le chéile lena n- áirítear gearradh fabraice
6306	Tarpóil, scáthbhrait agus dallóga gréine; pubaill; seolta le haghaidh bád; cláir seoil nó árthaí talún; earraí campála: - As ábhair neamhfhite - Eile	(2)(3) Foirmiú fabraice neamhfhite maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice (2)(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
6307	Earraí rédhéanta eile, lena n-áirítear patrúin do ghúnaí	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
6308	Tacair d'fhabraicí fite agus de shnáth, bíodh gabhálais ag gabháil leo nó ná bídís, lena ndéanamh i rugaí, taipéisí, éadaí boird nó naipcíní bróidnithe, nó in earraí teicstíle comhchosúla, iad i bpacáistíocht lena miondíol	Ní mór gach earra san fhoireann an riail a chomhlíonadh a bheadh i bhfeidhm mura mbeadh sé san áireamh san fhoireann. Is féidir earraí neamhthionscnaimh a ionchorprú, áfach, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 15 % de phraghas na foirne díreach ón monarcha
ex Caibidil 64	Coisbhearta, loirgneáin agus a leithéidí; páirteanna de na hearraí sin; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas le haghaidh cóimeálacha d'uachtair atá greamaithe de bhoinn istigh nó de chomhpháirteanna boinn eile atá faoi cheannteideal 6406

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
6406	Páirteanna de choisbhearta (lena n-áirítear uachtair, bídis ceangailte de bhoinn seachas boinn amuigh nó ná bídis); boinn istigh inbhainte, cúisíní sála agus earraí comhchosúla; loirgneáin, luiteoga agus baill éadaigh chomhchosúla agus codanna díobh	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 65	Ceannbhearta agus páirteanna díobh	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 66	Scáthanna fearthainne, scáthanna gréine, bataí siúil, bataí suíocháin, fuipeanna, fuipeanna marcaíochta agus páirteanna díobh:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 67	Cleítí agus clúmh ullmhaithe agus earraí déanta de chleítí nó de chlúmh; bláthanna saorga; earraí déanta as gruaig dhaonna	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 68	Earraí déanta as cloch, as plástar, as stroighin, as aispeist, as míoca nó as ábhair chomhchosúla	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 69	Táirgí ceirmeacha	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 70	Gloine agus earraí gloine	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7010	Carbáigh, buidéal, fleascáin, crúscaí, potaí, fiala, ampaill agus gabhdáin eile, atá déanta as gloine, de chineál a úsáidtear chun earraí a iompar nó a phacáil; crúscaí caomhnúcháin déanta as gloine; stopalláin, claibíní agus iatáin eile, déanta as gloine	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Gearradh earraí gloine, ar choinníoll nach mó luach iomlán na n-earraí gloine neamhghearrtha a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7013	Earraí gloine den chineál a úsáidtear ag an mbord, sa chistin, sa leithreas, san oifig, i gcomhair maisiúchán inmheánach nó chun críoch comhchosúil (seachas earraí atá faoi cheannteideal 7010 nó 7018)	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é
ex Caibidil 71	Pearlaí nádúrtha nó saothraithe, clocha lómhara nó leathlómhara, miotail lómhara, miotail cumhdaithe le miotal lómhar, agus earraí díobh; seodra bréige; boinn; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 7102, ex 7103 agus ex 7104	Clocha lómhara nó leathlómhara saoirsithe (nádúrtha, sintéiseach nó athdhéanta)	Monarú ábhar atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
7106, 7108 agus 7110	Miotail lómhara: - Neamhshaoirsithe - Leathmhonaraithe nó i bhfoirm púdair	Monarú ábhar atá faoi aon cheannteideal, seachas iad siúd atá faoi cheannteidil 7106, 7108 agus 7110, nó miotail lómhara atá faoi cheannteidil 7106, 7108 nó 7110 a dheighilt go leictrealaíoch, go teirmeach nó go ceimiceach, nó miotail lómhara atá faoi cheannteidil 7106, 7108 nó 7110 a chomhleá agus/nó a chóimhiotalú le chéile nó le táirmhiotail nó le hionú Monarú as miotail lómhara neamhshaoirsithe

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 7107, ex 7109 agus ex 7111	Miotail cumhdaithe le miotail lómhara, leathmhonaraithe	Monarú as miotail cumhdaithe le miotail lómhara, neamhshaoirsithe
ex Caibidil 72	Iarann agus cruach; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é
7207	Táirgí leathchríochnaithe d'iarann agus de chruach neamh- chóimhiotail	Monarú as ábhair atá faoi cheannteidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205
7208 go 7212	Táirgí cothromrollta d'iarann agus de chruach neamh- chóimhiotail	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7213 go 7216	Barraí agus barraí cónaisc agus slata, uillinneacha, cruthanna agus cónaisc atá déanta as iarann nó as cruach neamh- chóimhiotail	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheannteideal 7206
7217	sreang iarainn nó sreang den chruach neamh-chóimhiotail	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7218 91 agus 7218 99	Táirgí leathchríochnaithe	Monarú as ábhair faoi cheannteidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205
7219 go 7222	Táirgí cothromrollta, barraí agus slata, uillinneacha, cruthanna agus cónaisc déanta as chruach dhomheirgthe	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheannteideal 7218
7223	Sreang den chruach dhomheirgthe	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7218

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7224 90	Táirgí leathchríochnaithe	Monarú as ábhair faoi cheantheidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205
7225 go 7228	Táirgí cothromrollta, barraí agus slata teo-rollta, i gcoraí atá corntha go mírialta; uillinneacha, cruthanna agus cónaisc, déanta de chruach chóimhiotail eile; barraí agus slata druilire tolla, déanta as iarann nó as cruach neamh-chóimhiotail	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheantheidil 7206, 7218 nó 7224
7229	Sreang agus é déanta as cruach cóimhiotail de chineál eile	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7224
ex Caibidil 73	Earraí déanta as iarann nó as cruach; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 7301	Bratphíleáil	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7302	Ábhar tógála iarainn nó cruach le haghaidh rianta iarnróid nó trambhealaigh, lena n-airítear: ráillí, ráillí cosanta agus ráillí mantacha, lanna aistrithe treo, froganna trasnála, slata pointe agus píosaí eile i gcomhair na trasnála, trasnáin (trascheangail), lioscáin, teangacha ladhróige, dingeacha teanga ladhróige, bonnphlátaí (bunphlátaí), fáiscíní ráille, plátaí leaba, ceangail agus ábhar speisialaithe eile chun ráillí a cheangal nó a dheisiú	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7206
7304, 7305 agus 7306	Feadáin, píobáin agus próifílí tolla atá déanta as iarann nó as cruach	Monarú as ábhair atá faoi cheantheidil 7206 go 7212 agus 7218 nó 7224

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 7307	Feistis feadáin nó píobáin atá déanta as cruach dhomheirgthe (ISO Uimh. X5CrNiMo 1712), a bhfuil codanna éagsúla iontu	Deileadóireacht, druileáil, réamadh, snáithiú, díbhurrú agus greanroiseadh crotán gaibhnithe, ar choinníoll nach mó luach iomlán na gcrotán gaibhnithe a úsáidtear lena linn ná 35 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7308	Struchtúir (gan foirgnimh réamhdhéanta atá faoi cheannteideal 9406 a áireamh) agus codanna d'fhoirgnimh (mar shampla, droichid agus codanna droichid, geataí loic, túir, crainn laitise, díonta, creatlacha dín, doirse agus fuinneoga agus a bhfrámaí mar aon le tairseacha doirse, comhlaí, balastráidí, piléir, colúin), déanta as iarann nó as cruach; plátaí, slata, uillinneacha, cruthanna, cónaisc, feadáin agus a leithéidí arna n-ullmhú lena n-úsáid i bhfoirgnimh iarainn nó chruach	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é. Ní fhéadfar uillinneacha, cruthanna agus cónaisc agus táthú déanta orthu atá faoi cheannteideal 7301 a úsáid, áfach
ex 7315	Slabhra le sciorradh a chosc	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile faoi cheannteideal 7315 a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 74	Copar agus earraí déanta as copar; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é
7403	Copar mínghlanta agus cóimhiotail chopair, é neamhshaoirsithe	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7408	Sreang chopair	Monarú: – as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus – Nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear ann ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 75	Nicil agus earraí déanta de nicil	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 76	Alúmanam agus earraí déanta as alúmanam; seachas:	Monarú: – as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus – nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7601	Alúmanam neamhshaoirsithe	Monarú: – as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus – nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú as alúmanam nach bhfuil cóimhiotalaithe nó fuíoll agus dramhaíl alúmanaim a chuirtear faoi chóireáil theirmeach nó leictrealaíoch
7602	Dramhaíl nó fuíoll alúmanaim	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 7616	Earraí alúmanaim seachas uige, éadach, greille, líontán, fálta, fabraic threisithe agus ábhair chomhchosúla (lena n-áirítear bandaí éigríochta) atá déanta as sreang alúmanaim agus miotal leata alúmanaim	Monarú: – As ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Féadfar uige, éadach, greille, líontán, fálta, fabraic threisithe agus ábhair chomhchosúla (bandaí éigríochta san áireamh) déanta de shreang alúmanaim nó miotal leata alúmanaim a úsáid, áfach; agus – nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 78	Luaidhe agus earraí déanta as luaidhe	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 79	Sinc agus earraí déanta as sinc	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 80	Stán agus earraí eile déanta as stán	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 81	Táirmhíotal eile; ceirméid; earraí díobh	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal
ex Caibidil 82	Uirlisí, giúirléidí, sceanra, spúnóga agus foirc, iad déanta as táirmhíotal; codanna díobh, déanta as táirmhíotal; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8206	Uirlisí atá faoi péire nó níos mó ná péire de na ceannteidil 8202 go 8205, atá cóirithe ina dtacair lena miondíol	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannnteideal, seachas iad siúd atá faoi cheannteidil 8202 go 8205. Is féidir uirlisí atá faoi cheannteidil 8202 go 8205 a ionchorprú san fhoireann, áfach, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 83	Earraí ilghnéitheacha de tháirmhiotal	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 84	Imoibreoirí núicléacha, coirí, innealra agus fearais mheicniúla; páirteanna díobh; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8407	Innill loiní dócháin inmheánaigh, frithingeacha spréachadhainte nó rothlacha	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8408	Innill loine dócháin inmheánaigh d'adhaint chomhbhrú (innill díosail nó leathdhíosail	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8425 go 8430	Tácla agus croch ulóige seachas crocha scipe; crainn tochrais agus tochaird; seacanna: Deiricí long; craenacha, lena n-áirítear craenacha cábla; frámaí tógála inaistrithe, iompróirí scaradh gabhail agus trucailí oibreacha atá feistithe le craein Trucailí ladhar-ardaitheora; trucailí oibreacha eile feistithe le trealamh ardúcháin nó láimhseála Innealra eile tógála, láimhseála, luchtaithe nó díluchtaithe (mar shampla, ardaitheoirí, staighrí creasa, iompróirí, telefeiricí) Ollscartairí, claonscartairí, grádóirí, leibhéalaithe, scríobairí, sluaistí meicniúla, tochtóirí, lódairí sluaisteacha, meaisíní sactha agus rollóirí bóthair, iad féin ghluaiste Innealra eile chun gluaiste, grádaithe, leibhéalaithe, scríobtha, tochailte, sactha, balctha, asbhainte nó tollta, le haghaidh cré, mianraí nó mianta; sáiteoirí píle agus asbhainteoirí píle; céachtaí sneachta agus séidirí sneachta	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8431 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8444 go 8447	Meaisíní i gcomhair ábhair theicstíle de dhéantús an duine a easbhrú, a tharraingt, a uigeachtú nó a ghearradh: Meaisíní chun snáithíní teicstíle a ullmhú; meaisíní sníomhacháin, dúblála nó casta agus innealra eile le haghaidh snáth teicstíle a tháirgeadh; meaisíní tochraiste nó casta teicstíle (lena n-áirítear casadh an innigh) agus meaisíní le haghaidh snáthanna teicstíle a ullmhú le húsáid ar na meaisíní faoi cheannteideal 8446 nó 8447 Meaisíní fíodóireachta (seolta): Meaisíní cniotála, meaisíní nasctha lúb agus meaisíní le haghaidh snáth galúnaithe, tulle, lása, bróidnéireachta, ciumhsóga, bréid nó eangaí agus meaisíní le haghaidh caitínithe	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8448 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8456 go 8465	Meaisín-uirlisí le haghaidh ábhar a shaoirsiú trí ábhar a bhaint Ionaid mheaisínithe, meaisíní tógála seasta (stáisiún singil) agus meaisíní aistrithe ilstáisiúin, chun miotal a oibriú Deileanna chun miotal a bhaint Meaisín-uirlisí	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8466 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuaireasc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8470 go 8472	Áireamháin agus meaisíní taifeadta sonraí, atáirgthe agus taispeána de mhéid póca a bhfuil feidhmeanna ríofa acu; meaisíní cuntasáíochta, meaisíní francála poist, meaisíní eisithe ticéad agus meaisíní comhchosúla a chuimsíonn gaireas ríofa; scipéid airgid Meaisíní próiseála sonraí uathoibríocha maille leis na haonaid a ghabhann leo; léitheoirí maighnéadacha nó optúla, meaisíní le haghaidh sonraí a thras-scríobh ar mheáin sonraí i bhfoirm chódaithe agus meaisíní le haghaidh sonraí den sórt sin a phróiseáil Meaisíní oifige eile	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8473 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 85	Innealra agus trealamh leictreach agus páirteanna díobh; taifeadáin agus atáirgeoirí fuaimne, taifeadáin agus atáirgeoirí íomha agus fuaimne teilifíse, agus páirteanna agus gabhálais d'earraí den sórt sin; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8501 go 8502	Mótair leictreacha agus gineadóirí Tacair ginte leictreachais agus tiontairí rothlacha	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8503 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8519, 8521	Gléasra taifeadta fuaime nó atáirgthe fuaime Gléasra taifeadta nó atáirgthe fise, bíodh tiúnóir fise ina chuid díobh nó ná bíodh	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8522 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8525 go 8528	Gléasra tarchuir le haghaidh craoladh raidió nó teilifíse, ceamaraí teilifíse, ceamaraí digiteacha agus fístaifeadáin cheamara Gléasra radair, gléasra cúnata radloingseoireachta agus gléasra cianrialaithe raidió Gléasra ghlactha le haghaidh craoladh raidió Monatóirí agus teilgeoirí nach gcuimsíonn gléasra glactha teilifíse; gairis glactha le haghaidh teilifíse, nó gairis taifeadta nó atáirgthe fise	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8529 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8535 go 8537	Gléasra leictreonach chun ciorcaid leictreacha a lascadh nó a chosaint, nó le haghaidh naisc a dhéanamh le ciorcaid leictreacha nó laistigh díobh; nascóirí le haghaidh snáithíní optúla, cuacha snáithíní optúla nó cáblaí; cláir, painéil, consóil, deasca, caibinéid agus boinn eile, le haghaidh rialú leictreach nó dáileadh leictreachais:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8538 nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8542 31 go 8542 39	Ciorcaid iomlánaithe mhonailiotacha	Idirleathadh ina gcruthaítear ciorcaid iomlánaithe ar fhoshraith leathsheoltóra trí dhópán iomchuí a thabhairt isteach go roghnaíoch bíodh sé cóimeáilte nó ná bíodh agus/nó tástáilte i dtír neamhchonarthach nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8544 go 8548	Sreang, cábla inslithe (agus seoltóirí leictreacha inslithe eile, cáblaí snáithín optúil Leictreoidí carbóin, scuaba carbóin, carbóin le haghaidh lampaí, carbóin le haghaidh ceallraí agus earraí eile graifite nó carbóin eile, de chineál a úsáidtear chun críocha leictreacha Inslietheoirí leictreacha atá déanta as aon ábhar Feistis inslithe le haghaidh meaisíní leictreacha, fearais nó trealamh, feadánra seolphíobáin leictreach agus ailt díobh, iad déanta as táirmhíotal, líneáilte le hábhar inslithe Fuíoll agus drámh cealla príomhúla, ceallraí príomhúla agus taisc-chealla leictreacha; cealla príomhúla caite, ceallraí príomhúla caite agus taisc-chealla caite; páirteanna leictreacha d'innealra nó de ghléasra, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile sa Chaibidil seo	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 86	Innill iarnróid nó trambhealaigh, rothstoc agus páirteanna díobh; daingneáin agus feistis riain iarnróid nó trambhealaigh agus páirteanna díobh; trealamh meicniúil (lena n-áirítear leictrimheicniúil) comharthaíochta tráchta de gach cineál	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 87	Feithiclí seachas rothstoc iarnróid nó trambhealaigh, agus páirteanna agus gabhálais díobh; seachas:	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 45 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8708	Páirteanna agus gabhálais le haghaidh feithiclí atá faoi cheannteidil 8701 go 8705	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8711	Gluaisrothair (lena n-áirítear móipéid) agus rothair a bhfuil mótar cúnta feistithe orthu, bíodh carranna cliathánacha orthu nó ná bíodh; carranna cliathánacha	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 88	Aerárthaí, spásárthaí, agus páirteanna díobh	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é cheannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 89	Longa, báid agus déanmhais snámhacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é; ní fhéadfar cabhlacha atá faoi cheannteideal 8906 a úsáid, áfach nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 90	Ionstraimí agus gairis optúla, fhótagrafacha, chineamatagrafacha, tomhais, seiceála, bheacht-tomhais, leighis nó mháinliachta; páirteanna agus gabhálais díobh; seachas:	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
9001 50	Lionsaí spéaclaí as ábhair nach gloine iad	Monarú as ábhair faoi aon cheannnteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú ina ndéantar ceann amháin na hoibríochtaí seo a leanas: – an lionsa leathchríochnaithe a oibriú chun lionsaí ceartaithe oftalmacha a dhéanamh díobh, ar lionsaí iad atá beartaithe le feistiú ar phéire spéaclaí – an lionsa a bhratú trí chóireálacha iomchuí chun an radharc a fheabhsú agus chun cosaint an té atá á chaitheamh a áirithiú nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 91	Cloig agus uaireadóirí agus páirteanna díobh	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 92	Uirlisí ceoil; páirteanna agus gabhálais d'earraí den chineál sin	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 93	Airm agus armlón; páirteanna agus gabhálais díobh	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 94	Troscán; cóir leapa, tochtanna, tacaí tochta, cúisíní agus feistis líonta chomhchosúla; lampaí agus feistis soilsithe, nach bhfuil sonraithe nó áirithe in áit eile; comharthaí soilsithe, ainmchláir shoilsithe agus a leithéidí; foirgnimh réamhdhéanta	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 95	Bréagáin, cluichí agus gairis spóirt; páirteanna agus gabhálais díobh	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 96	Earraí monaraithe ilghnéitheacha	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 97	Saothair ealaíne, earraí inbhailithe agus seandachtaí	Monarú as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

-
- (1) Maidir le coinníollacha speisialta a bhaineann le ‘próiseas sonrach (nó próisis shonracha)’ féach Réamhráiteach 8.1 agus 8.3.
- (2) Maidir le coinníollacha speisialta a bhaineann le táirgí a rinneadh de mheascán d’ábhair theicstíle, féach Réamhnóta 6.
- (3) Féach Réamhnóta 7.
- (4) Féach Réamhnóta 9.

IARSCRÍBHINN III

TÉACS AN DEARBHAITHE TIONSCNAIMH

Ní mór an dearbhú tionscnaimh, a dtugtar a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

An leagan Albáinise

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾.

An leagan Araibise

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

An leagan Boisnise

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

An leagan Bulgáirise

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход.

An leagan Cróitise

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.....⁽¹⁾)
izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi
.....⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

An leagan Seicise

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že
kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v
.....⁽²⁾.

An leagan Danmhairgise

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes
tilladelse nr.⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er
angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾.

An leagan Ollainnise

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning
nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding,
deze goederen van preferentiële oorsprong zijn⁽²⁾.

An leagan Béarla

The exporter of the products covered by this document (customs authorization
No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products
are of⁽²⁾ preferential origin.

An leagan Eastóinise

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr.⁽¹⁾)
deklareerib, et need tooted on⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud
juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

An leagan Faróise

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr.⁽¹⁾) vátar, at
um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur⁽²⁾.

An leagan Fionlainnise

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että
nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja
..... alkuperätuotteita⁽²⁾.

An leagan Fraincise

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°o
.....⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine
préférentielle⁽²⁾.

An leagan Gearmáinise

Der Ausführer (Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses
Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben,
präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

An leagan Seoirsise

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემული ფლგებამოსილების Nr.¹⁾
წარმოდგენილისაქონლისექსპორტიორიაცხადებს, რომესაქონელიარის.
.....²შელავათიანიწარმოშობისთუსხვარამარარისპირდაპირმიითებული

An leagan Gréigise

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ’ αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής⁽²⁾.

An leagan Eabhraise

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'¹) מצהיר כי מקורם של הטובין
ה.....² הללו מועדף, מלבד אם צוין אחרת במפורש.

An leagan Ungáirise

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾)
kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes
.....⁽²⁾ származásúak.

An leagan Íoslainnise

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr⁽¹⁾), lýsir
því yfir að vöurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af
fríðindauppruna⁽²⁾.

An leagan Iodáilise

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾.

An leagan Laitvise

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr.⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no⁽²⁾.

An leagan Liotuáinise

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą.

An leagan Máltaise

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali⁽²⁾.

An leagan Montainéigrise

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾)
izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi
.....⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

An leagan Ioruaise

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr
.....⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har
..... preferanseopprinnelse⁽²⁾.

An leagan Polainnise

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr
.....⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty
te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

An leagan Portaingéilise

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira
nº.....⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes
produtos são de origem preferencial⁽²⁾.

An leagan Rómáinise

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr.
.....⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel,
aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾.

An leagan Seirbise

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

An leagan Slóvaicise

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v⁽²⁾.

An leagan Slóivéinise

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

An leagan Spáinnise

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n o⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial⁽²⁾.

An leagan Sualainnise

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung⁽²⁾.

An leagan Tuircise

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı, (gümrük yetki no:.....⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

An leagan Úcráinise

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾), заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження⁽²⁾.

An leagan Macadóinise

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

.....
(Áit agus dáta)⁽³⁾
.....

(Siniú an onnmhaireora; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag siniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)⁽⁴⁾

-
- (1) I gcás inarb onnmhaireoir formheasta a tharraingíonn suas an dearbhú tionscnaimh, ní mór uimhir údaráithe an onnmhaireora fhormheasta a iontráil sa spás seo. I gcás nach onnmhaireoir formheasta a tharraingíonn suas an dearbhú tionscnaimh, fágfar na focail idir lúbíní ar lár nó fágfar an spás bán.
 - (2) Tionscnamh na dtáirgí le sonrú. Nuair a bhaineann an dearbhú tionscnaimh ina iomláine nó nuair a bhaineann cuid de le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, ní mór don onnmhaireoir iad a léiriú go soiléir sa doiciméad ina bhfuil an dearbhú tarraingthe suas trí bhithín an chomhartha 'CM'.
 - (3) Féadfar na tásca sin a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis ar fáil sa doiciméad féin.
 - (4) I gcás nach bhfuil gá le síniú an onnmhaireora, tugtar le tuiscint leis an díolúine ón síniú go bhfuil díolúine ann freisin maidir le hainm an tsínitheora.

IARSCRÍBHINN IV

SAMPLAÍ DE DHEIMHNIÚ GLUAISEACHTA EUR.1 AGUS IARRATAS AR DHEIMHNIÚ GLUAISEACHTA EUR.1

TREORACHA PRIONTÁLA

1. Beidh gach foirm ar thomhas 210×297 mm; is ceadmhach i dtaca leis an bhfad lamháltas uasta de 5 mm faoina bhun sin nó de 8 mm os a chionn sin. Ní mór páipéar bán a úsáid, a bhfuil bián curtha air le haghaidh scríbhneoireachta, nach bhfuil laíon meicniúil ann agus nach lú a mheáchan ná 25 g/m². Beidh patrún giolóise clóite uaine mar chúlra air, chun gur féidir aon bhrionnú trí mheán meicniúil nó ceimiceach a fheiceáil leis an tsúil.
2. Féadfaidh údaráis inniúla na bPáirtithe Conarthacha an ceart a choimeád acu féin na foirmeacha a phriontáil, nó féadfaidh siad iad a fháil priontáilte le clódóirí formheasta. Sa chás deireanach sin, ní mór tagairt don fhormheas sin a bheith ar gach foirm. Ní mór ainm agus seoladh an chlódóra nó marc lenar féidir an clódóir a aithint a bheith ar gach foirm. Chomh maith leis sin, beidh sraithuimhir air, bíodh sí priontáilte nó ná bíodh, lena sainaitheofar é.

DEIMHNIÚ GLUAISEACHTA

1. Onnmhaireoir (Ainm, seoladh iomlán, tír)	EUR.1 Uimh. A 000.000						
	Féach na nótaí ar an taobh thall sula lionfaidh tú isteach an fhoirm seo.						
	2. Deimhniú á úsáid i dtrádáil fhabhrach idir agus (Cuir isteach na tíortha, grúpaí tíortha nó críocha cuí)						
3. Coinsíní (Ainm, seoladh iomlán, tír) (Roghnach)	4. An tír, an grúpa tíortha nó an chríoch as a meastar gur tháinig na táirgí	5. Tír, grúpa tíortha nó críoch an chinn scríbe					
	7. Barúlacha						
6. Sonraí iompair (Roghnach)	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="132 947 962 1294"> 8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí⁽¹⁾; Tuairisc ar na hearraí </td> <td data-bbox="962 947 1193 1294"> 9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (lítir, m³, etc.) </td> <td data-bbox="1193 947 1453 1294"> 10. Sonraisc (Roghnach) </td> </tr> </table>			8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí⁽¹⁾; Tuairisc ar na hearraí	9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (lítir, m³, etc.)	10. Sonraisc (Roghnach)	
8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí⁽¹⁾; Tuairisc ar na hearraí	9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (lítir, m³, etc.)	10. Sonraisc (Roghnach)					
11. FORMHUINIÚ CUSTAIM Dearbhú arna dheimhniú Doiciméad onnmhairiúcháin ⁽²⁾ Foirm Uimh. An Oifig custaim Tír nó críoch eisiúna Stampa Áit agus dáta (Siniú)	12. DEARBHÚ AN ONNMHAIREORA Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, déanaim a dhearbhu go gcomhlíonann na hearraí thuasluaite na coinníollacha is gá chun an deimhniú seo a eisiúint. Áit agus dáta (Siniú)						
<table border="0"> <tr> <td>(1)</td> <td>Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n-earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’ de réir mar is iomchui</td> </tr> <tr> <td>(2)</td> <td>Ná líontar isteach é seo ach más gá de réir rialacháin na tíre nó na críche is onnmhaireoir.</td> </tr> </table>				(1)	Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n-earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’ de réir mar is iomchui	(2)	Ná líontar isteach é seo ach más gá de réir rialacháin na tíre nó na críche is onnmhaireoir.
(1)	Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n-earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’ de réir mar is iomchui						
(2)	Ná líontar isteach é seo ach más gá de réir rialacháin na tíre nó na críche is onnmhaireoir.						

13. IARRAIDH AR FHÍORÚ, chuig	14. TORADH AN FHÍORAITHE
	Léiríonn an fíorú a rinneadh ⁽¹⁾
	☐ go ndearna an oifig custaim atá luaite an deimhniú seo a eisiúint agus go bhfuil an t-eolas atá ann cruinn.
	☐ nach gcomhlíonann an deimhniú seo na ceanglais maidir le barántúlacht agus cruinneas (féach na nótaí i gceangal leis seo).
Iarrtar barántúlacht agus cruinneas an deimhnithe seo a fhíorú.	
..... (Áit agus dáta)	
Stampa	
..... (Síniú)	
	 (Áit agus dáta)
	Stampa
	 (Síniú)
	⁽¹⁾ Cuir X sa bhosca cuí.

NÓTAÍ

1. Níor cheart aon ní a scriosadh trína chuimilt ná scríobh thar fhocail eile sa deimhniú. Ba cheart aon athrú is gá a dhéanamh trí na sonraí míchearta a scriosadh agus aon cheartúcháin is gá a chur leo. Ní mór inisealacha an duine a líon isteach an deimhniú a bheith curtha le haon athrú den sórt sin agus ní mór d'údaráis Chustaim na tíre eisiúna nó na críche eisiúna an t-athrú sin a fhormhuiniú freisin.
2. Níor cheart aon bhearnaí a fhágáil idir na míreanna a chuirtear ar an deimhniú agus ba cheart uimhir na míre a chur roimh gach mír. Ní mór líne chothrománach a tharraingt go díreach faoi bhun na míre deireanaí. Ní mór líne a chur trí aon bhearna nár úsáideadh ionas nach féidir aon ní eile a chur leis an deimhniú ina dhiaidh sin.
3. Ní mór tuairisc a thabhairt ar na hearraí de réir an ghnáthchleachtais tráchtála agus ní mór an méid sonraí is gá a thabhairt ionas gur féidir iad a shainaithint.

IARRATAS AR DHEIMHNIÚ GLUAISEACHTA

1. Onnmhaireoir (Ainm, seoladh iomlán, tír)	EUR.1 Uimh. A 000.000 Féach na nótaí ar an taobh thall sula lionfaidh tú isteach an fhoirm seo.		
3. Coinsíní (Ainm, seoladh iomlán, tír) (Roghnach)	2. Iarratas ar dheimhniú lena úsáid i dtrádáil fhabhrach idir agus (Cuir isteach na tíortha, grúpaí tíortha nó críocha cuí)		
	4. An tír, an grúpa tíortha nó an chríoch as a meastar gur tháinig na táirgí	5. Tír, grúpa tíortha nó críoch an chinn scríbe	
6. Sonraí iompair (Roghnach)	7. Barúlacha		
8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí⁽¹⁾ Tuairisc ar na hearraí	9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (litr, m³, etc.)	10. Sonraisc (Roghnach)	
⁽¹⁾ Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’ de réir mar is iomchuí			

DEARBHÚ AN ONNMHAIREORA

Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, onnmhaireoir na n-earraí a bhfuil tuairisc orthu ar an taobh eile den bhileog, déanaim

A DHEARBHÚ go gcomhlíonann na hearraí na coinníollacha is gá chun an teastas seo atá i gceangal a eisiúint;

A SHONRÚ gurb é seo an chaoi ar chomhlíon na hearraí seo na coinníollacha thuasluaite:

.....

.....

.....

.....

na doiciméid tacaíochta seo a leanas a THÍOLACADH⁽¹⁾:

.....

.....

.....

.....

A GHEALLADH go seolfaidh mé aon fhianaise thacaíochta, má iarrann na húdaráis chuí a leithéid, a d'fhéadfadh bheith ag teastáil ó na húdaráis sin chun an teastas atá i gceangal a eisiúint agus geallaim go dtoileoidh mé, más gá, le haon chigireacht ar mo chuntais agus le haon seiceáil ar phróisis déantúsaíochta na n-earraí thuasluaite, a dhéanfaidh na húdaráis sin;

A IARRAIDH go n-eiseofar an teastas atá i gceangal le haghaidh na n-earraí seo.

.....
(Áit agus dáta)

.....
(Síniú)

-
- ⁽¹⁾ Mar shampla: doiciméid allmhairiúcháin, deimhnithe gluaiseachta, sonraisc, dearbhuithe ón monaróir, srl. ina dtagraítear do na táirgí a úsáideadh chun na hearraí a dhéanamh nó do na hearraí a ath-onnmhairíodh sa staid chéanna.

IARSCRÍBHINN V

COINNÍOLLACHA SPEISIALTA A BHAINNEANN LE TÁIRGÍ DE THIONSCNAIMH CEUTA AGUS MELILLA

Airteagal Aonair

1. Ar choinníoll go gcomhlíonann siad riail Airteagal 14 d'Fhoscríbhinn A maidir leis an neamhathrú, measfar an méid seo a leanas:

(1) mar tháirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla:

(a) mar tháirgí a fuarthas go hiomlán in Ceuta agus Melilla;

(b) mar tháirgí a fuarthas in Ceuta agus Melilla, a n-úsáidtear táirgí eile seachas táirgí a fuarthas go hiomlán in Ceuta agus Melilla le linn a monaraithe, ar choinníoll:

(i) go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach ar na táirgí sin de réir bhrí Airteagal 4 d'Fhoscríbhinn I; nó

- (ii) gur de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh is allmhaireoir nó an Aontais Eorpaigh iad na táirgí sin, ar choinníoll go ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.
- (2) táirgí de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir, seachas an tAontas Eorpach:
- (a) táirgí a fhaightear go hiomlán sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir;
- (b) táirgí a fhaightear sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir, a n-úsáidtear táirgí eile seachas táirgí a fuarthas go hiomlán sa Pháirtí Conarthach is onnmhaireoir le linn a monaraithe, ar choinníoll:
- (i) go ndearnadh leoroibriú nó leorphróiseáil ar na táirgí sin de réir bhrí Airteagal 4 d'Fhoscríbhinn I; nó
- (ii) gur de thionscnamh Ceuta agus Melilla nó an Aontais Eorpaigh iad na táirgí sin, agus go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach orthu thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

2. Measfar gur aon chríoch amháin iad Ceuta agus Melilla.
3. Cuirfidh an t-allmhaireoir nó a ionadaí údaraithe ainm an Pháirtí Chonarthaigh is onnmhaireoir nó is allmhaireoir agus ‘Ceuta agus Melilla’ isteach i mBosca 2 de dheimhnithe gluaiseachta EUR.1 nó ar dhearbhuithé tionscnaimh. Ina theannta sin, i gcás táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, léireofar sin i mBosca 4 de dheimhnithe gluaiseachta EUR.1 nó ar dhearbhuithé tionscnaimh.
4. Beidh údaráis chustaim na Spáinne freagrach as an gCoinbhinsiún seo a chur i bhfeidhm in Ceuta agus Melilla.

IARSCRÍBHINN VI

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i bPáirtithe Conarthacha an Choinbhinsiúin Réigiúnaigh maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil

Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear sa doiciméad atá i gceangal, déanaim an méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Rinneadh na hábhair seo a leanas, nach de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] iad, a úsáid i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] chun na hearraí seo a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear ⁽¹⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear ⁽²⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear ⁽²⁾⁽³⁾
Luach iomlán			

2. Gach ábhar eile a úsáideadh i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] chun na hearraí seo a tháirgeadh, is de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] iad;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] ⁽⁴⁾
	(Áit agus dáta)
	(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)

- ⁽⁴⁾ Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh an oiread chéanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannnteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos áine faoi cheannnteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos áine measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótair leictreach a úsáideann sé.

- (2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin i bPáirtí Conarthach, má úsáideann sé fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a fhí, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfeadh an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadán áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (3) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim trátha a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhionnta a íocadh as na hábhair i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)].

Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

- (4) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas a charntar lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)], lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a chuirtear leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN VII

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a dtugtar a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i bPáirtithe Conarthacha an Choinbhinsiúin Réigiúnaigh maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil

Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear sa doiciméad atá i gceangal agus a sholáthraítear go rialta do⁽¹⁾, déanaim an méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Rinneadh na hábhair seo a leanas, nach de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] iad, a úsáid i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] chun na hearraí seo a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear ⁽²⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear ⁽³⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear ⁽³⁾⁽⁴⁾
Luach iomlán			

2. Gach ábhar eile a úsáideadh i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] chun na hearraí seo a tháirgeadh, is de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] iad;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] ⁽⁵⁾

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo

ó

go dtí⁽⁶⁾

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do⁽¹⁾ láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

(Áit agus dáta)
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)

- (1) Ainm agus seoladh an chustaiméara
- (2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh an oiread chéanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos nua faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos nua measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótair leictreach a úsáideann sé.

- (3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin i bPáirtí Conarthach, má úsáideann sé fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a fhí, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (4) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhionnta a íocadh as na hábhair i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)].

Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

- (5) Ciallaíonn ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh de [Luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)], lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha)] a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

- (6) Cuir isteach na dátaí. Níor cheart go mbainfeadh tréimhse bhailíochta níos faide ná 24 mhí leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach de ghnáth, faoi réir na gcoinníollacha a leagann síos údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.

IARSCRÍBHINN VIII

LIOSTA NA BPÁIRTITHE CONARTHACHA ATÁ TAR ÉIS A ROGHNÚ SÍNEADH A CHUR LE CUR I BHFEIDHM AIRTEAGAL 7(3) MAIDIR LE HALLMHAIRIÚ TÁIRGÍ A THAGANN FAOI CHAIBIDLÍ 50 GO 63 DEN CHÓRAS COMHCHUIBHITHE

Liostaítear thíos na Páirtithe Conarthach a bhfuil an rogha sin á húsáid acu:

[...];

- (6) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Foscríbhinn II:

Foscríbhinn II

FORÁLACHA SPEISIALTA DE MHAOLÚ AR NA FORÁLACHA A LEAGTAR SÍOS I BHFOSCRÍBHINN I

CLÁR ÁBHAR

Airteagal Aonair

IARSCRÍBHINN I Trádáil idir an tAontas Eorpach agus na rannpháirtithe i bpróiseas
Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais

IARSCRÍBHINN II Trádáil idir an tAontas Eorpach agus Daon-Phoblacht
Dhaonlathach na hAilgéire

IARSCRÍBHINN III Trádáil idir an tAontas Eorpach agus Ríocht Mharacó

IARSCRÍBHINN IV	Trádáil idir an tAontas Eorpach agus an Túinéis
IARSCRÍBHINN V	Trádáil idir Poblacht na Tuirce agus na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais
IARSCRÍBHINN VI	Trádáil idir Poblacht na Tuirce agus Ríocht Mharacó
IARSCRÍBHINN VII	Trádáil idir Poblacht na Tuirce agus Poblacht na Túinéise
IARSCRÍBHINN VIII	Trádáil idir Stáit CSTE agus Poblacht na Túinéise
IARSCRÍBHINN IX	Trádáil faoi chuimsiú an Chomhaontaithe lena mbunaítear limistéar saorthrádála idir na tíortha Arabacha na Meánmhara (Comhaontú Agadir)
IARSCRÍBHINN X	Trádáil a chumhdaítear le Comhaontú Saorthrádála Lár na hEorpa (CEFTA) lena mbaineann Poblacht na Moldóive agus na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais
IARSCRÍBHINN A	Dearbhú soláthraí le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil san Aontas, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil
IARSCRÍBHINN B	Dearbhú soláthraí fadtéarmach le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil san Aontas, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu

IARSCRÍBHINN C	Dearbhú soláthraí le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu
IARSCRÍBHINN D	Dearbhú soláthraí fadtéarmach le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu
IARSCRÍBHINN E	Dearbhú soláthraí le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i Stát CSTE nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu
IARSCRÍBHINN F	Dearbhú soláthraí fadtéarmach le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i Stát CSTE nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu
IARSCRÍBHINN G	Dearbhú soláthraí le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i bPáirtithe CEFTA gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu
IARSCRÍBHINN H	Dearbhú soláthraí fadtéarmach le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil i bPáirtithe CEFTA gan stádas tionscnaimh fabhrach a bheith faighte acu

Airteagal Aonair

San Fhoscríbhinn seo, leagtar amach forálacha speisialta a comhaontaíodh roimh an 1 Eanáir 2019 agus atá infheidhme idir Páirtithe Conarthacha áirithe agus atá de mhaolú ar na forálacha a leagtar síos i bhFoscríbhinn I.

IARSCRÍBHINN I

TRÁDÁIL IDIR AN TAONTAS EORPACH AGUS NA RANNPHÁIRTITHE I BPRÓISEAS COBHSAÍOCHTA AGUS COMHLACHAIS AN AONTAIS

Airteagal 1

Eiseofar na táirgí a liostaítear thíos ón gcarnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I, más amhlaidh an méid seo a leanas:

- (a) tá an tír cinn scríbe san Aontas, agus:
 - (i) na hábhair a úsáidtear i monarú na dtáirgí sin, is de thionscnamh aon cheann de na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais iad; nó
 - (ii) fuair na táirgí sin a dtionscnamh ar bhonn oibrithe nó próiseála a dhéantar in aon cheann de rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais;

nó

- (b) is é an tír cinn scribe aon cheann de na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais, agus:
- (i) is de thionscnamh an Aontais iad na hábhair a úsáidtear i monarú na dtáirgí sin; nó
- (ii) fuair na táirgí sin a dtionscnamh ar bhonn oibrithe nó próiseála a dhéantar san Aontas.

Cód AC	Tuairisc
1704 90 99	milseogra siúcra eile, nach bhfuil cócó ann
1806 10 30	Seacláid agus ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó
1806 10 90	- Púdar cócó, a bhfuil siúcra breise nó ábhar milsithe curtha leis: -- ina bhfuil 65 % nó níos mó ach níos lú ná 80 % siúcros (lena n-áirítear siúcra inbhéartaithe arna shloinneadh mar shiúcros) nó iseaghlúcós de réir meáchain arna shloinneadh mar shiúcros -- ina bhfuil 80 % nó níos mó siúcros (lena n-áirítear siúcra inbhéartaithe arna shloinneadh mar shiúcros) nó iseaghlúcós de réir meáchain arna shloinneadh mar shiúcros
1806 20 95	- ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó i mbloic, i leaca, nó i mbarraí ina bhfuil meáchan is mó ná 2 kg nó i bhfoirm leachta, púdair, ghráinneach nó i mbulc eile i gcoimeádáin nó i gcéadphacáistithe ina bhfuil cion is mó ná 2 kg -- Eile --- Eile

Cód AC	Tuairisc
1901 90 99	Eastóscán braiche; ullmhóidí bia de phlúr, piocuaran, mín, stáirse nó eastóscán braiche, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 40 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile; ullmhóidí bia d'earraí atá faoi cheannteidil 0401 go 0404, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 5 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile - Eile --- Eile (seachas eastóscán braiche) --- Eile
2101 12 98	Ullmhóidí eile de bhunús caife
2101 20 98	Ullmhóidí eile de bhunús tae nó maité
2106 90 59	Ullmhóidí bia nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile - Eile -- Eile
2106 90 98	Ullmhóidí bia nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile: - Eile (seachas tiúcháin phróitéine agus substaintí próitéine uigithe) -- Eile --- Eile

Cód AC	Tuairisc
3302 10 29	Meascáin de shubstaintí cumhra agus meascáin (lena n-áirítear tuaslagáin alcóil) de bhunús ceann amháin nó níos mó de na substaintí sin, ar de chineál iad a úsáidtear mar amhábhair sa tionsclaíocht; ullmhóidí eile atá bunaithe ar shubstaintí cumhra, de chineál a úsáidtear chun deochanna a mhonarú: -De chineál a úsáidtear i dtionscal an bhia nó i dtionscal na ndeochanna --De chineál a úsáidtear i dtionscal na ndeochanna: ---Ullmhóidí ina bhfuil gach oibreán blastanais atá ina shaintréith de dheoch: ----Nach mó ná 0,5 % a neart alcóil iarbhír de réir toirte -----Eile: -----Nach bhfuil aon saill bhainne, siúcros, iseaghlúcós, glúcós ná stáirse iontu nó ina bhfuil, de réir meáchain, níos lú ná 1,5 % saill bhainne, 5 % siúcros nó iseaghlúcós, 5 % glúcós nó stáirse -----Eile

IARSCRÍBHINN II

TRÁDÁIL IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS DAON-PHOBLACHT DHAONLATHACH NA hAILGÉIRE

Airteagal 1

Earraí a bhfuil tionscnamh faighte acu trí na forálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh san Aontas Eorpach

Chun d’Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur san Aontas Eorpach a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Aontas Eorpach ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh an Aontais ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh san Ailgéir

Chun d’Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur san Ailgéir a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Ailgéir ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na hAilgéire ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, eiseoidh údaráis chustaim Ballstáit an Aontais nó na hAilgéire deimhniú gluaiseachta EUR.1 más féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais nó na hAilgéire iad na táirgí lena mbaineann, agus an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo á chur i bhfeidhm, agus má chomhlíonann siad na riachtanais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
2. Gan dochar d'Airteagal 18(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais nó na hAilgéire iad na táirgí lena mbaineann, agus an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo á chur i bhfeidhm, agus má chomhlíonann siad na riachtanais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1 san Aontas Eorpach nó san Ailgéir, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh le haghaidh táirgí tionscnaimh, ar úsáideadh ina monarú earraí de thionscnamh na hAilgéire, Mharacó, na Túinéise nó an Aontais Eorpaigh, arb earraí iad ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó san Aontas Eorpach chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí tionscnaimh san Aontas nó san Ailgéir agus an bhféadfar na ceanglais eile atá i bhFoscúibhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo a chomhlíonadh.
3. Seachas sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn A, ar leathanach páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. Maidir le hearraí lena bhfuiltear ag súil go leanfaidh de bheith seasta ar feadh tréimhse an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Ailgéir, i Maracó sa Túinéis nó san Aontas Eorpach, i gcás ina gcuireann soláthraí na hearraí sin ar fáil do chustaiméir go tráthrialta, féadfaidh sé dearbhú soláthraí amháin a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí earraí ina dhiaidh sin, dá ngairtear ‘dearbhu soláthraí fadtéarmach’ anseo feasta.

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le bliain amháin ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Údaráis chustaim na tíre ina ndéanfar an dearbhú, déanann siad na coinníollacha a leagan síos faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn B agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraítear.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha ina dtarraingítear suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta na tíre ina dtarraingítear suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa orthu. Féadfaidh an dearbhú a bheith scríofa de láimh freisin; sa chás sin, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

Dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáidtear, san Aontas, sa Túinéis, i Maracó nó san Ailgéir, ar dearbhuithe iad a tarraingíodh suas i gceann de na tíre sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó na hAilgéire iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a chaomhnú

Coimeádfaidh an soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, nótaí seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú sin leo, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo.

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo. Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bhailíocht an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na an tAontas Eorpach agus an Ailgéir cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim de chuid na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh an tAontas Eorpach agus an Ailgéir gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó na hAilgéire a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN III

TRÁDÁIL IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS RÍOCHT MHARACÓ

Airteagal 1

Maidir le hearraí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh san Aontas Eorpach

Chun d’Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur san Aontas Eorpach a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Aontas Eorpach ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh an Aontais Eorpaigh ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh i Maracó

Chun d’Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur i Maracó a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar san Aontas Eorpach, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin i Maracó ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil san Aontas Eorpach, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh Mharacó ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de Bhallstát den Aontas Eorpach nó de chuid Mharacó deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó de thionscnamh Mharacó iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
2. Gan dochar d'Airteagal 21(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó de thionscnamh Mharacó iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, san Aontas Eorpach nó i Maracó, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh na hAilgéire, Mharacó, na Túinése nó an Aontais Eorpaigh, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó san Aontas Eorpach, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó Mharacó agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn A, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó san Aontas Eorpach, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhsí suntasacha ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin, (an ‘dearbhu soláthraí fadtéarmach’).

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is iad údarais chustaim na tíre ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn B agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraíodh.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta na tíre inar tarraingíodh suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar an dearbhú. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh san Aontas Eorpach, sa Túinéis, i Maracó nó san Ailgéir, ar dearbhú é a tarraingíodh suas i gceann de na tíortha sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó Mharacó nó iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a choimeád

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, de na nótaí seachadta nó de dhoiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5 (6) den Iarscríbhinn sin.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5 (6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na an tAontas Eorpach agus Maracó cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim de chuid na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh an tAontas Eorpach agus Maracó gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó Mharacó a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN IV

TRÁDÁIL IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS POBLACHT NA TÚINÉISE

Airteagal 1

Maidir le hearraí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh san Aontas Eorpach

Chun d’Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur san Aontas Eorpach a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Aontas Eorpach ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh an Aontais Eorpaigh ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh sa Túinéis

Chun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur sa Túinéis a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar san Aontas Eorpach, i Maracó nó san Ailgéir más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin sa Túinéis ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil san Aontas Eorpach, i Maracó nó san Ailgéir. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na Túinéise ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de Bhallstát den Aontas Eorpach nó de chuid na Túinéise deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó de thionscnamh na Túinéis iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
2. Gan dochar d'Airteagal 18 (2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó de thionscnamh na Túinéise iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, san Aontas Eorpach nó sa Túinéis, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh na hAilgéire, Mharacó, na Túinéise nó an Aontais Eorpaigh, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó san Aontas Eorpach, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó na Túinéise agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscúibhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
3. Ach amháin sna cásanna dá bhforáiltear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn A, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó san Aontas Eorpach, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhsí suntasacha ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin, (an ‘dearbhu soláthraí fadtéarmach’).

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is iad údarais chustaim na tíre ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn B agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraíodh.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta na tíre inar tarraingíodh suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar an dearbhú. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh san Aontas Eorpach, sa Túinéis, i Maracó nó san Ailgéir, ar dearbhú é a tarraingíodh suas i gceann de na tíortha sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5 (6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó na Túinéise iad na táirgí arna gcuimhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a choimeád

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, de na nótaí seachadta nó de dhoiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5 (6) den Iarscríbhinn sin.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na nAontas Eorpach agus an Túinéis cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim de chuid na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú an tsoláthraí sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh an tAontas Eorpach agus an Túinéis gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó na Túinéise a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN V

TRÁDÁIL IDIR POBLACHT NA TUIRCE AGUS NA RANNPHÁIRTITHE I bPRÓISEAS COBHSAÍOCHTA AGUS COMHLACHAIS AN AONTAIS EORPAIGH

Airteagal 1

Déanfar na táirgí a liostaítear anseo thíos a eisiáil ón gcarnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I, más rud é:

- (a) gurb í Poblacht na Tuirce tír ceann scríbe deiridh na dtáirgí, agus:
 - (i) gur de thionscnamh aon cheann de na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh iad na hábhair a úsáideadh chun na táirgí sin a mhonarú; nó
 - (ii) go bhfuair na táirgí sin an tionscnamh a bhaineann leo ar bhonn oibriú nó próiseáil a rinneadh in aon cheann de na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh;

nó

- (b) gurb é ceann de na rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh tír ceann scríbe deiridh na dtáirgí, agus:
 - (i) gur de thionscnamh Phoblacht na Tuirce iad na hábhair a úsáideadh chun na táirgí sin a mhonarú; nó
 - (ii) go bhfuair na táirgí sin an tionscnamh a bhaineann leo ar bhonn oibriú nó próiseáil a rinneadh i bPoblacht na Tuirce.

Cód CN	Tuairisc
1704 90 99	Milseogra siúcra eile, nach bhfuil cócó ann.
1806 10 30	Seacláid agus ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó
1806 10 90	- Púdar cócó, ina bhfuil siúcra breise nó ábhar milsiúcháin: -- A bhfuil 65 % nó níos mó de ach nó níos lú ná 80 % de ina shiúcros de réir meáchain (lena n-áirítear siúcra inbhéartaithe arna shloinneadh mar shiúcros) nó iseaghlúcós de réir meáchain ann arna shloinneadh mar shiúcros ina bhfuil 80 % nó níos mó siúcros (lena n-áirítear siúcra inbhéartaithe arna shloinneadh mar shiúcros) nó iseaghlúcós de réir meáchain arna shloinneadh mar shiúcros
1806 20 95	- Ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó agus iad i mbloic, i leaca nó i mbarraí ar mó ná 2 kg a meáchan nó i bhfoirm leachta, taois, púdair, ghráinneach nó i mbulc eile i gcoimeádáin nó i gcéadphacáistithe ina bhfuil cion níos mó ná 2 kg -- Eile --- Eile
1901 90 99	Eastóscán braiche, ullmhóidí bia ina bhfuil plúr, piocuaran, min, stáirse nó eastóscán braiche, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 40 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile; ullmhóidí bia d'earraí atá faoi cheannteidil 0401 go 0404, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 5 % an cion cócó atá iontu de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshailte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile - Eile -- Eile (seachas eastóscán braiche) --- Eile
2101 12 98	Ullmhóidí eile de bhunús caife
2101 20 98	Ullmhóidí eile de bhunús tae nó maité

Cód CN	Tuairisc
2106 90 59	Ullmhóidí bia nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile - Eile -- Eile
2106 90 98	Ullmhóidí bia nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile: - Eile (seachas tiúchain phróitéine agus substaintí próitéine uigithe) -- Eile --- Eile
3302 10 29	Meascáin de shubstaintí cumhra agus meascáin (lena n-áirítear tuaslagáin alcóil) de bhunús ceann amháin nó níos mó de na substaintí sin, de chineál a úsáidtear mar amhábhair sa tionsclaíocht; ullmhóidí eile bunaithe ar shubstaintí cumhra, de chineál a úsáidtear le deochanna a mhonarú: -De chineál a úsáidtear i dtionscal an bhia nó i dtionscal na ndeochanna --De chineál a úsáidtear i dtionscail na ndeochanna: ---Ullmhóidí ina bhfuil gach oibreáin blaistithe atá ina shaintréith de dheoch: ---Nach mó ná 0,5 % a neart alcóil iarbhír de réir toirte ----Eile: -----Nach bhfuil aon saill bhainne, siúcros, iseaghlúcós, glúcós nó stáirse iontu nó ina bhfuil, de réir meáchain, níos lú ná 1,5 % saill bhainne, 5 % siúcros nó iseaghlúcós, 5 % glúcós nó stáirse -----Eile

IARSCRÍBHINN VI

TRÁDÁIL IDIR POBLACHT NA TUIRCE AGUS RÍOCHT MHARACÓ

Airteagal 1

Maidir le hearraí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh sa Tuirc Chun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur sa Tuirc a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Aontas Eorpach ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na Tuirce ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh i Maracó

Chun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur i Maracó a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar sa Tuirc, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin i Maracó ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil sa Tuirc, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnaimh Mharacó ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de chuid na Tuirce nó Mharacó deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnaimh na Tuirce nó de thionscnaimh Mharacó iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
2. Gan dochar d'Airteagal 18(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnaimh na Tuirce nó de thionscnaimh Mharacó iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, sa Tuirc nó i Maracó, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh na hAilgéire, Mharacó, na Túinéise nó na Tuirce, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.
2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó sa Tuirc, chun a chinneadh an bhféadfadh na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de thionscnamh na Tuirce nó Mharacó agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscúbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn C, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaitheint.

4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó sa Tuirc, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhsí suntasacha ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin, ('dearbhu soláthraí fadtéarmach').

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is iad údaráis chustaim na tíre ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn D agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraíodh.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta na tíre inar tarraingíodh suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar an dearbhú. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.

6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údarais chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis sin a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh sa Tuirc, sa Túinéis, i Maracó nó san Ailgéir, ar dearbhú é a tarraingíodh suas i gceann de na tíortha sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh na Tuirce nó Mharacó iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a choimeád

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, de na nótaí seachadta nó de dhoiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5 (6) den Iarscríbhinn sin.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh an Tuirc agus Maracó cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim de chuid na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.

2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú soláthraí sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina geríoch, déanfaidh an Tuirce agus Maracó gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh na Tuirce nó na hAilgéire a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN VII

TRÁDÁIL IDIR POBLACHT NA TUIRCE AGUS POBLACHT NA TÚINÉISE

Airteagal 1

Maidir le hearraí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh sa Tuirc

Chun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur sa Tuirc a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin san Aontas Eorpach ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i Maracó, san Ailgéir nó sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na Tuirce ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh sa Túinéis

Chun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur sa Túinéis a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar sa Tuirc, i Maracó nó san Ailgéir más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin sa Túinéis ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil sa Tuirc, i Maracó nó san Ailgéir. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na tíortha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na Túinéise ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de chuid na Tuirce nó na Túinéise deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh na Tuirce nó de thionscnamh na Túinéise iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
2. Gan dochar d'Airteagal 18(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh na Tuirce nó de thionscnamh na Túinéise iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, sa Tuirc nó sa Túinéis, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh na hAilgéire, Mharacó, na Túinéise nó na Tuirce, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó sa Tuirc, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de thionscnamh na Tuirce nó na Túinéise agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscúbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.
3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn C, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Ailgéir, i Maracó, sa Túinéis nó sa Tuirc, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhsí suntasacha ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin, ('an dearbhú soláthraí fadtéarmach').

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is iad údarais chustaim na tíre ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn D agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraíodh.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta de chuid na tíre inar tarraingíodh suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar an dearbhú. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh sa Tuirc, sa Túinéis, i Maracó nó san Ailgéir, ar dearbhú é a tarraingíodh suas i gceann de na tíortha sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh na Tuirce nó na Túinéise iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile in bhFoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a choimeád

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, de na nótaí seachadta nó de dhoiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn sin.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh an Tuirc agus an Túinéis cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim de chuid na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, dearbhú an tsoláthraí sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh an Tuirc agus an Túinéis gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh na Tuirce nó na Túinéise a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN VIII

TRÁDÁIL IDIR STÁIT CSTE AGUS POBLACHT NA TÚINÉISE

Airteagal 1

Maidir le hearraí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 7 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh i Stát CSTE

Chun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur i Stát CSTE a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar sa Túinéis más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin i Stát CSTE ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil sa Túinéis. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na Páirtithe Conarthacha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh Stát CSTE ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Carnadh sa Túinéis

Chun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, measfar gur sa Túinéis a rinneadh aon oibriú nó próiseáil a dhéantar sna Stáit CSTE más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin sa Túinéis ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil sna Stáit CSTE. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d’Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na Páirtithe Conarthacha lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh na Túinéise ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d’Fhoscríbhinn I.

Airteagal 4

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de chuid Stát CSTE nó na Túinéise deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Stát CSTE nó de thionscnamh na Túinéise iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I.
2. Gan dochar d'Airteagal 18(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Stát CSTE nó de thionscnamh na Túinéise iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 5

Dearbhú soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, i Stát CSTE nó sa Túinéis, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh na Túinéise nó na Stát CSTE, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna tíortha sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann sa Túinéis nó sna Stáit CSTE, chun a chinneadh an bhféadfár na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de thionscnamh na Stát CSTE nó na Túinéise agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscúbhinn I.
3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn E, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu san Túinéis nó sna Stáit CSTE, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhsí suntasacha ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin, (an ‘dearbhu soláthraí fadtéarmach’).

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is iad údaráis chustaim na tíre ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfár tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn F agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a sholáthraíodh.

5. Déanfar an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlósscríobh nó a phriontáil i gceann de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú, i gcomhréir le dlí náisiúnta na tíre inar tarraingíodh suas é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar an dearbhú. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach. tráth ar bith, ar iarraidh ó údaráis chustaim na tíre ina dtarraingítear suas an dearbhú, gach doiciméad iomchuí a chur isteach lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 6

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhú soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh sna Stáit CSTE nó sa Túinéis, ar dearbhú é a tarraingíodh suas i gceann de na tíortha sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Stát CSTE nó na Túinéise iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile in bhFoscríbhinn I.

Airteagal 7

Dearbhú soláthraí a choimeád

An soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, coimeádfaidh sé ar feadh trí bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus den sonrasc, de na nótaí seachadta nó de dhoiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6) den Iarscríbhinn sin.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 5(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 8

Comhar riaracháin

Chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na Stáit CSTE agus an Túinéis cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 9

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar na húdaráis chustaim na tíre inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.
2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim na tíre dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí.

3. Is iad údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. A luaithe is féidir, cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú soláthraí sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 10

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 11

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh na Stáit CSTE agus an Túinéis gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.
2. De mhaolú ar fhorálacha mhír 1, i gcás ina ndéantar táirgí de thionscnamh Stát CSTE nó na Túinéise a allmhairiú isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnas tionscnaimh agus i gcás ina ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, eiseoidh na húdaráis lena mbaineann deimhniú gluaiseachta nua EUR.1 ar iarratas ón onnmhaireoir, i gcás ina gcomhlíontar an Coinbhinsiún seo leis an gcóireáil nó próiseáil a rinneadh.

IARSCRÍBHINN IX

TRÁDÁIL FAOI CHUIMSIÚ AN CHOMHAONTAITHE LENA mBUNAÍTEAR LIMISTÉAR SAORTHRADÁLA I MEASC THÍORTHA ARABACHA NA MEÁNMHARA (COMHAONTÚ AGADIR)

Maidir le táirgí a fhaightear sna tíortha atá ina gcomhaltaí den Chomhaontú lena mbunaítear limistéar saorthradála i measc thíortha Arabacha na Meánmhara (Comhaontú Agadir), agus ar táirgí iad a fhaightear ó na hábhair atá i gcaibidlí 1 go 24 den Chóras Comhchuibhithe, eisítear iad ó charnadh fiarthrasna leis na Páirtithe Conartha eile nuair nach bhfuil trádáil i gcomhar na n-ábhar sin léirscaoilte faoi chuimsiú na gcomhaontuithe saorthradála a thugtar i gcrích idir tír ceann scríbe deiridh agus tír thionscnaimh na n-ábhar a úsáidtear chun an táirge sin a mhonarú.

IARSCRÍBHINN X

TRÁDÁIL A CHUMHDAÍTEAR LE COMHAONTÚ SAORTHRADÁLA LÁR NA hEORPA (CEFTA) AGUS A BHAINNEANN LE POBLACHT NA MOLDÓIVE AGUS NA RANNPHÁIRTITHE I BPRÓISEAS COBHSAÍOCHTA AGUS COMHLACHAIS AN AONTAIS EORPAIGH

Airteagal 1

Eisiaimh ó charnadh tionscnaimh

Maidir le táirgí a fuair an tionscnamh a bhaineann leo mar thoradh ar chur i bhfeidhm na bhforálacha dá bhforáiltear san Iarscríbhinn seo, eiseofar iad ón gcarnadh dá dtagraítear in Airteagal 3 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 2

Carnadh tionscnaimh

Chun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I a chur chun feidhme, maidir le haon oibriú nó próiseáil a dhéantar i bPoblacht na Moldóive nó sna rannpháirtithe i bPróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh ('na Páirtithe CEFTA'), measfar go ndearnadh an t-oibriú nó an phróiseáil sin in aon Pháirtí CEFTA eile más rud é go ndéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin sa Pháirtí CEFTA lena mbaineann ar na táirgí a fhaightear mar thoradh ar an oibriú nó próiseáil i bPoblacht na Moldóive nó sna Páirtithe CEFTA sin. Más rud é, de bhun Airteagal 2, pointe (b), d'Fhoscríbhinn I, go bhfaightear na táirgí tionscnaimh in dhá cheann nó níos mó de na Páirtithe lena mbaineann lena mbaineann, ní mheasfar iad a bheith de thionscnamh an Pháirtí CEFTA lena mbaineann ach amháin i gcás ina dtéann an t-oibriú agus an phróiseáil a rinneadh thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 d'Fhoscríbhinn I.

Airteagal 3

Cruthúnais tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 20(4) agus (5) d'Fhoscríbhinn I, déanfaidh na húdaráis chustaim de chuid Pháirtí CEFTA deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Pháirtí CEFTA iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I.
2. Gan dochar d'Airteagal 18(2) agus (3) d'Fhoscríbhinn I, féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más rud é gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Pháirtí CEFTA iad na táirgí lena mbaineann, ach an carnadh dá dtagraítear in Airteagail 2 agus 3 den Iarscríbhinn seo a chur i bhfeidhm, agus i gcás ina gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I.

Airteagal 4

Dearbhuithe soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1, nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh, i bPáirtí CEFTA, le haghaidh táirgí tionscnaimh ar le linn iad a mhonarú a úsáideadh earraí, de thionscnamh Pháirtithe CEFTA eile, a ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu sna Páirtithe sin gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann sna Páirtithe CEFTA, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí de tionscnaimh na bPáirtithe CEFTA agus a chomhlíonann na ceanglais eile i bhFoscúbhinn I.
3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4 den Airteagal, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn Ga ghabhann leis an bhFoscúbhinn seo, ar leathán páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.
4. I gcás ina soláthraíonn soláthraí do chustaiméir go tráthrialta earraí a meastar, maidir leis an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu sna Páirtithe CEFTA, go bhfanfaidh sé nó sí seasta ar feadh tréimhse suntasach ama, féadfaidh an soláthraí dearbhú soláthraí aonair a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí de na hearraí sin ina dhiaidh sin (an ‘dearbhu soláthraí fadtéarmach’).

Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 1 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. Is é údarás custaim de chuid Pháirtí CEFTA ina dtarraingeofar suas an dearbhú a leagfaidh síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid.

Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a fhorordaítear in Iarscríbhinn H a ghabhann leis an bhFoscíbhinn seo agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar dó an chéad choinsíneacht earraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta.

Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí a soláthraíodh.

5. Déanfar na dearbhuithe soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 den Airteagal seo a chlóschríobh nó a phriontáil i mBéarla, i gcomhréir le dlí náisiúnta de chuid an Pháirtí CEFTA ina dtarraingítear suas an dearbhú, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa ar na dearbhuithe. Féadfaidh an dearbhú a bheith lámhscríofa freisin; sa chás sin, scríobhfar é le dúch i gcarachtair phriontáilte.
6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas an dearbhú réidh le gach doiciméad iomchuí a chur isteach, tráth ar bith, ar iarraidh sin ó údarás custaim an Pháirtí CEFTA ina dtarraingítear suas an dearbhú, lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú sin ceart.

Airteagal 5

Doiciméid tacaíochta

I dtaca le dearbhuithe soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh san Páirtithe Conarthacha, ar dearbhuithe iad a tarraingíodh suas i gceann de na páirtithe sin, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagail 20(3) agus 18(3) d'Fhoscríbhinn I agus Airteagal 4(6) den Iarscríbhinn seo a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh Páirtí CEFTA iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíontar leo na ceanglais eile i bhFoscríbhinn I.

Airteagal 6

Dearbhuithe soláthraí a choimeád

Coimeádfaidh an soláthraí a tharraingeoidh suas dearbhú soláthraí, ar feadh trí bliana ar a laghad, cóipeanna den dearbhú agus de na sonraisc go léir, na nótaí seachadta nó doiciméid tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú sin i gceangal, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 4(6) den Iarscríbhinn seo.

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 4(6) den Iarscríbhinn seo. Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

Airteagal 7

Comhar riaracháin

Gan dochar d’Airteagail 33 agus 34 d’Fhoscríbhinn I, chun a áirithiú go gcuirfear an Iarscríbhinn seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na Páirtithe CEFTA cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le seiceáil a dhéanamh ar bharántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh nó na ndearbhuithe soláthraí agus ar bharántúlacht chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin.

Airteagal 8

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe a dhéanamh iardain ar dhearbhuithé soláthraí nó ar dhearbhuithé soláthraí fadtéarmacha go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar an údarás custaim de chuid an Pháirtí CEFTA inar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a úsáid nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá ann.

2. Chun mír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim an Pháirtí CEFTA dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear le dearbhú den sórt sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim an Pháirtí CEFTA inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, de réir mar is iomchuí, na cúiseanna substainte nó foirme atá leis an iarraidh ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú iardain, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach.

3. Is é údarás custaim an Pháirtí CEFTA inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí a nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.
4. Cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl don údarás custaim a d'iarr an fíorú sin a luaithe is féidir. Léireofar go soiléir sna torthaí sin cé acu atá an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach cruinn nó nach bhfuil agus a chur ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 9

Pionóis

Forchuirfear pionóis ar aon duine a tharraingeoidh suas doiciméad, nó a chuirfidh faoi deara doiciméad a tharraingt suas, ina bhfuil faisnéis mhíchruinn chun cóir fhabhrach a fháil do tháirgí.

Airteagal 10

Toirmeasc ar aisíocaíocht dleachtanna custaim nó ar dhíolúine uathu

Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc in Airteagal 16(1) d'Fhoscríbhinn I maidir le trádáil dhéthaobhach idir Páirtithe CEFTA.

IARSCRÍBHINN A

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ LE hAGHAIDH EARRAÍ AR A nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL SAN AONTAS EORPACH, SAN AILGÉIR, I MARACÓ NÓ SA TÚINÉIS GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an doiciméad atá i gceangal, an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, Mharacó nó na Túinéise, baineadh úsáid astu san Aontas Eorpach, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽¹⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾⁽³⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, na hAilgéire, Mharacó nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscibhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	Breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis ⁽⁴⁾
	(Áit agus dáta)
	(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a léiriú go soiléir)

- ⁽⁴⁾ Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannnteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níocháin faoi cheannnteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níocháin measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótair leictreach a úsáideann sé.

- (2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin san Ailgéir a úsáideann fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa riail i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (3) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.
- (4) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh den Aontas ^{Eorpach}, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN B

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A
nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL SAN AONTAS EORPACH, SAN AILGÉIR, I
MARACÓ NÓ SA TÚINÉIS GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A
BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i
gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an doiciméad seo agus a sholáthraítear go rialta chuig⁽¹⁾, an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, Mharacó nó na Túinéise, baineadh úsáid astu san Aontas Eorpach, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽²⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾⁽⁴⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, na hAilgéire, Mharacó nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscribhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	Breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis ⁽⁵⁾

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo ó.....

go dtí.....⁽⁶⁾

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do⁽¹⁾
láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

.....
(Áit agus dáta)

.....
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)

.....
⁽¹⁾ Ainm agus seoladh an chustaiméara

- (2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos áine faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos áine measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótair leictreach a úsáideann sé.

- (3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi *ex* Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin san Ailgéir a úsáideann fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (4) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair san Aontas Eorpach, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.
- (5) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh den Aontas Eorpach, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.
- (6) Cuir isteach na dátaí. De ghnáth, níor cheart go mairfeadh tréimhse bhailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadéarmaigh níos faide ná 12 mhí, faoi réir na gcoinníollacha a leagann síos údarais chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.

IARSCRÍBHINN C

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, SA TUIRC, SAN AILGÉIR, I MARACÓ NÓ SA TÚINÉIS, GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an doiciméad atá i gceangal, an méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh na Tuirce, Mharacó nó na Túinése, baineadh úsáid astu sa Tuirc, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽¹⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾⁽³⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh na Tuirce, na hAilgéire, Mharacó nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	Breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis ⁽⁴⁾
	(Áit agus dáta)
	(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a léiriú go soiléir)

⁽⁴⁾ Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níocháin faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níocháin measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

- (2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin sa Túinéis a úsáideann fabraic a allmhairíodh ón Tuirc agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Tuirc tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa riail i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (3) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.
- (4) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN D

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A
nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, SA TUIRC, SAN AILGÉIR, I MARACÓ NÓ
SA TÚINÉIS, GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE
ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i
gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa
Túinéis gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an
doiciméad seo agus a sholáthraítear go rialta chuig⁽¹⁾,
an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh na Tuirce, Mharacó
nó na Túinéise, baineadh úsáid astu sa Tuirc, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí
sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽²⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾⁽⁴⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh na Tuirce, na hAilgéire, Mharacó nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	Breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis ⁽⁵⁾

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo ó.....

go dtí.....⁽⁶⁾

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do⁽¹⁾
láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

.....
(Áit agus dáta)

.....
.....
.....
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a léiriú i dtéacs soiléir)

(1) Ainm agus seoladh an chustaiméara

(2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos nua faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos nua measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótair leictreach a úsáideann sé.

(3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi *ex* Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin sa Túinéis a úsáideann fabraic a allmhairíodh ón Tuirc agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Tuirc tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadán áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

(4) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraíthe a íocadh as na hábhair sa Tuirc, san Ailgéir, i Maracó nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

(5) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh den Tuirc, den Ailgéir, de Mharacó nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

(6) Cuir isteach na dátaí. De ghnáth, níor cheart go mairfeadh tréimhse bhailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadéarmaigh níos faide ná 12 mhí, faoi réir na gcoinníollacha a leagann síos údarais chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.

IARSCRÍBHINN E

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, I bPÁIRTÍ CSTE NÓ SA TÚINEÍS, GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, i Stát CSTE nó sa Túinéis, gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an doiciméad atá i gceangal, an méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh Stát CSTE ná na Túinéise, baineadh úsáid astu i Stát CSTE nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽¹⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾⁽³⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh Stát CSTE nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh i Stát CSTE nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis ⁽⁴⁾
	(Áit agus dáta)
	(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a léiriú go soiléir)

⁽⁴⁾ Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos áine faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos áine measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

- (2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin sa Túinéis a úsáideann fabraic a allmhairíodh ó Stát CSTE agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Stát CSTE tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (3) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraíthe a íocadh as na hábhair i Stát CSTE nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.
- (4) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN F

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A
nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, I BPÁIRTÍ CSTE NÓ SA TÚINÉIS, GAN
STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i
gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, i Stát CSTE nó sa Túinéis, gan stádas
tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an
doiciméad seo agus a sholáthraítear go rialta chuig⁽¹⁾, an
méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh Stát CSTE ná na
Túinéise, baineadh úsáid astu i Stát CSTE nó sa Túinéis chun na táirgí sin a
tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽²⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾⁽⁴⁾
Iomlán			

2. Is de thionscnamh Stát CSTE nó na Túinéise iad na hábhair go léir eile a úsáideadh i Stát CSTE nó sa Túinéis chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis ⁽⁵⁾

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo ó.....

go dtí.....⁽⁶⁾

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do⁽¹⁾
láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

.....
(Áit agus dáta)

.....
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin
ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe
a léiriú i dtéacs soiléir)

(1) Ainm agus seoladh an chustaiméara

(2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níocháin faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níocháin measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

(3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin sa Túinéis a úsáideann fabraic a allmhairíodh ó Stát CSTE agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Stát CSTE tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa riail i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

(4) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair i Stát CSTE nó sa Túinéis. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

(5) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de Stát CSTE nó den Túinéis a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

(6) Cuir isteach na dátaí. De ghnáth, níor cheart go mairfeadh tréimhse bhailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadtarmaigh níos faide ná 12 mhí, faoi réir na gcoinníollacha a leagann síos údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.

IARSCRÍBHINN G

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A NDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, SNA PÁIRTITHE CEFTA, GAN STÁDAS TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, sna Páirtithe CEFTA, gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an doiciméad atá i gceangal, an méid seo a leanas a dhearbhu:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh na bPáirtithe CEFTA, baineadh úsáid astu sna Páirtithe CEFTA chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽¹⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽²⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾
Luach iomlán			

2. Is de thionscnamh na bPáirtithe CEFTA iad na hábhair go léir eile a úsáideadh sna Páirtithe CEFTA chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de na Páirtithe CEFTA, i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh

An breisluach iomlán a fuarthas
lasmuigh de na Páirtithe CEFTA⁽⁴⁾

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
(Áit agus dáta)

.....
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí;
ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú
an dearbhaithe a léiriú i dtéacs soiléir)

-
- (1) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.
- (2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.
- (3) “Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair i gceann amháin de na Páirtithe CEFTA. Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.
- (4) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh de na Páirtithe CEFTA, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de na Páirtithe CEFTA a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN H

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH LE HAGHAIDH EARRAÍ AR A
nDEARNADH OIBRIÚ NÓ PRÓISEÁIL, SNA PÁIRTITHE CEFTA, GAN STÁDAS
TIONSCNAIMH FHABHRAIGH A BHEITH FAIGHTE ACU

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i
gcomhréir leis na fonótaí. Mar sin féin, ní gá na fonótaí a athsholáthar.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, sna Páirtithe CEFTA, gan stádas
tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear leis an
doiciméad seo agus a sholáthraítear go rialta chuig⁽¹⁾,
an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Maidir leis na hábhair seo a leanas nach bhfuil de thionscnamh na bPáirtithe CEFTA,
baineadh úsáid astu sna Páirtithe CEFTA chun na táirgí sin a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh ⁽²⁾	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽³⁾	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ⁽⁴⁾
Luach iomlán			

2. Is de thionscnamh na bPáirtithe CEFTA iad na hábhair go léir eile a úsáideadh sna Páirtithe CEFTA chun na táirgí sin a tháirgeadh;
3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de na Páirtithe CEFTA, i gcomhréir le hAirteagal 13 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha Uile-Eora-Mheánmhara, agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a soláthraíodh	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de na Páirtithe CEFTA ⁽⁵⁾

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo ó.....

go dtí.....⁽⁶⁾.

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do.....⁽¹⁾

láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

.....
(Áit agus dáta)

.....
.....
.....
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí;
ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú
an dearbhaithe a léiriú i dtéacs soiléir).

-
- (1) Ainm agus seoladh an chustaiméara.
- (2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó an doiciméad tráchtála eile lena bhfuil an dearbhú i gceangal, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh chomh mór céanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níos nua faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níos nua measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

- (3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi *ex* Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice a úsáid. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin sa Seirbia a úsáideann fabraic a allmhairíodh ó Mhontainéagró agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ó Mhontainéagró tuairisc a thabhairt ina dhearbhu ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua. I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir ‘barraí iarainn’ a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa rial i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadán áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

- (4) Ciallaíonn ‘luach na n-ábhar’ an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair i gceann amháin de na Páirtithe CEFTA.

Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

- (5) Is éard a chiallóidh ‘breisluach iomlán’ gach costas arna charnadh lasmuigh de na Páirtithe CEFTA, lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de na Páirtithe CEFTA a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.
- (6) Cuir isteach na dátaí. De ghnáth, níor cheart go mairfeadh tréimhse bhailíochta an dearbhaithe soláthraí fhadéarmaigh níos faide ná 12 mhí, faoi réir na gcoinníollacha a leagann síos údaráis chustaim na tíre inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.’.
-